

Superó a San Felipe 2-0. En el preliminar, la "U" venció 1-0 a Audax

COLO COLO IMPARABLE COMO INVICTO PUNTERO

(Amplias informaciones en Mundo Deportes)



Colo Colo mantuvo su calidad de puntero e invicto de la Zona Norte en el Campeonato Oficial de Primera División. Ayer superó por dos goles a cero

a San Felipe, con anotaciones de Vasconcelos y Vera. En la foto, Vasconcelos remata sobre el pórtilo aconcagüino.

77 ganadores con 13 puntos

Setenta y siete tarjetas con 13 puntos registró el concurso extraordinario N° 5 del Sistema de Pronósticos Deportivos, jugado ayer a beneficio del fútbol profesional.

A cada una de ellas, le corresponde un premio de 83 mil 416 pesos. Para la segunda puntuación hubo 2.010 premios de 2 mil 130 pesos.

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		EVERTON	COQUIMBO UNIDO		
2		TRASANDINO	MAQUINPATO		
3		UNIV. DE CHILE	AUDAX ITALIANO		
4		GREEN CROSS	NAVAL		
5		UTAHGINS	UNION ESPANOLA		
6		SAN LUIS	CONCEPCION		
7		CONCEPCION	PALESTINO		
8		REG. ATACAMA	MAQUINPATO		
9		COLO COLO	DEP. SAN FELIPE		
10		DEP. LA SERENA	DEP. ANTOFAGASTA		
11		DEP. ARAUCO	DEP. MANDUYO		
12		DEP. PUNTA ARENAS	RAMS		
13		DEP. PTO. MONTT	DEP. VALDIVIA		

EXIJA HOY

**nuestro
campo**

*Créditos
agrícolas

*Computación
debuta en
producción
lechera

Explican razones de querrela de Schneider

"Nadie tiene el derecho de lesionar la honra de nadie", señala su abogado en entrevista exclusiva

(Pág. 28)

SANTORAL: San Roque.
UF: Valor hoy: \$ 1.966,44; mañana: \$ 1.967,01; sábado: \$ 1.967,58; domingo: \$ 1.968,15; lunes: \$ 1.968,72. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor agosto: \$ 3.445,00.
DOLAR (Acuerdo Banco Central): Valor hoy: \$ 92,63. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 78,50; mañana: \$ 78,52; sábado: \$ 78,54; domingo: \$ 78,56; lunes: \$ 78,59.

LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 16 de Agosto de 1984 - N° 21.977 - Año LXVII - 2ª Edición

Suplemento Mundo Deportes

\$25

REGIONES
I II XI XII \$ 35

SANTIAGO NO ES UN TARRO DE BASURA



INTENDENCIA REGION METROPOLITANA

Campaña de Descontaminación Ambiental

Digaselo al Gobierno



Descontaminación

Señor Director:

La campaña emprendida por las autoridades en favor de la descontaminación ambiental de Santiago, con profusión de slogans televisivos, ha sido recibida, por lo que entiendo, con general beneplácito por todos los sectores capitalinos. Al criterio de nadie escapa la urgencia con que deben ponerse en marcha acciones específicas para purificar el aire y alejar, de una vez por todas, el peligro que se cierne para la vida de los santiaguinos con la polución que recarga nuestra atmósfera más allá de todos los límites imaginables.

Espero que en esta oportunidad la campaña se vea coronada por el éxito, aunque sea en el largo plazo. He sido testigo de un sinnúmero de cruzadas que se han emprendido en las últimas tres décadas, pero la verdad, Sr. Director, es que cada una de ellas sólo ha quedado en los propósitos y en la buena fe. Nada práctico, realmente práctico, ha surgido de los esfuerzos que parten con el mejor de los entusiasmos, pero, que, lamentablemente, nunca han alcanzado la meta deseada. Cito un ejemplo que demuestra la escasa colaboración de un sector hacia esos esfuerzos de las autoridades: los microbuses de la locomoción colectiva. Transitah a escape abierto, sin misericordia alguna por los transeúntes que deben cruzar las calzadas en medio de verdaderas nubes de monóxido de carbono. Este es un problema que se repite a cada instante, durante todo el año. No me explico la renuencia de algunos empresarios por acondicionar sus máquinas a las exigencias reglamentarias, y también la falta de firmeza para exigirles el cumplimiento de las disposiciones vigentes. El de la contaminación es un asunto que nos atañe a todos. Diría que de vida o muerte. Ojalá en esta ocasión la campaña sea lo que esperamos quienes sufrimos irremediablemente los letales efectos de la contaminación.

Atte.

Víctor Gibbs

Fuera de época

Señor Director:

Nadie podrá suponer que los chilenos tenemos buena memoria, como tampoco que somos difíciles de convencer. Todo lo contrario. Cada vez que aparecen nuevos mesías del pueblo, enarbolando banderas, consignas y epítetos, surgen también los de siempre: los que creen todo y no recuerdan nada.

Pero sí hay algo que nadie podrá dudar. Una nueva generación, aquella que emerge en la década del 70 o mediados del 60, nada tiene que ver con los ajeos políticos que viven del pasado. Esa generación no los rechaza, no los recibe, solamente los ignora. No hay cabida para ellos en las nuevas metas juveniles.

Nacieron de una década audiovisual. Pertenecen a un mundo de la cibernética, ingeniería genética, computación y viajes espaciales. Son de la TV a colores y no de las fotos blanco y negro con máquinas de cajón en plazas provincianas. Es por lo tanto muy difícil que se entiendan con los mismos del 64, del 70 y otros años más atrás.

Lo más triste de todo, lo casi patético de esto, es que estos señores insisten e insisten en conquistar nuevas mentes para sus filas ideológicas. Pero se estrellan contra una muralla de indiferencia. Más bien de simple caridad cristiana por no reírse en sus caras. Y esto, esta actitud, en la ceguera

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

de su ansia personal por seguir profitando de un escaño en el parlamento, no los deja conocer la nueva realidad. Están fuera de foco.

Ojalá se den cuenta luego que nadie los necesita y se retiren con dignidad. Hay que saber colgar los guantes, más aún cuando el "challenger" tiene casi 20 años de diferencia con su viejo contrincante.

T.V.
Stgo.

¿Y el Metro?

Señor Director:

Me permito molestar su atención para exponerle un problema que, entiendo, afecta a miles de santiaguinos que, querer o no, nos sentimos un poco postergados... Me refiero a todos los que vivimos en el sector norte, al otro lado del muy venido a menos río Mapocho.

Creo que la gran masa poblacional vive en este sector. Recoleta, Independencia, Avenida La Paz y otras arterias muy conocidas aglutinan cientos de miles de ciudadanos que viven cada día un drama: la movilización.

Los tiempos han cambiado, la población ha crecido pero la movilización se mantiene y, desgraciadamente, en ningún plan aparecen ni siquiera mencionados.

¿No podría el Metro prolongarse hacia acá?

Sería la gran solución para un gigantesco sector que, insisto, ve con asombro como los adelantos van siempre hacia otros...

Los directivos del Ferrocarril Metropolitano deberían estudiarlo... Aquí sí que es necesario... y prestaría realmente un servicio vital.

S.G.C.
Conchalí

Difusión del folklore

Señor Director:

No siempre debo dirigirme a los medios de comunicación para reclamar o denunciar algún problema, sino quiero en esta oportunidad resaltar la iniciativa que ha tenido el profesor de educación básica del Colegio Hispano-Americano señor Jaime Meneses Julio, quien, con el propósito de difundir el folklore de nuestro país, a través de sus más destacados intérpretes y compositores, ha entrevistado, entre otros, a grandes artistas de este campo como ser: Vicente Bianchi, Clara Solovera, Ginette Acevedo, Luis Aguirre Pinto, Margarita Alarcón, Pedro Messone, Francisco Flores del Campo, Silvia Infantes, y otros y posteriormente se han publicado sus reseñas artísticas en la revista del citado establecimiento educacional.

Esto aparte de dar a conocer a nuestra juventud nuestros valores culturales, en lo musical ha servido de estímulo para los compositores y artistas entrevistados.

Saluda atte. a Ud.

Un Apoderado

La Quinta Generación

A menudo, una gran inteligencia es precursora de la paranoia, pero la conexión pocas veces ha sido tan indirecta como en el caso del Instituto de Tecnología para la Nueva Generación de Computadores de Tokio (ICOT). El Instituto está dedicado a un programa de investigación de 10 años que cuenta con US\$ 850 millones y el apoyo del gobierno, para diseñar un computador inteligente... pero la paranoia apareció en los EE.UU.

El objetivo de ICOT es la "quinta generación de computadores" y la sola idea de que los japoneses sean los primeros en lograr su objetivo ha provocado consternación y pánico en la industria norteamericana de computadores. El año pasado, uno de los libros más vendidos en EE.UU. La Quinta Generación, de Edward Feigenbaum, pronosticaba que la conquista de esa tecnología por los japoneses daría el dominio del mundo porque "la tecnología del conocimiento será la nueva riqueza de las naciones en la sociedad post industrial".

Los computadores "5G" (de quinta generación) no tendrán nada que ver con los de las cuatro generaciones anteriores ni con su "arquitectura" (el circuito con el cual los computadores "piensan"), ni tampoco con sus efectos. El objetivo es la inteligencia artificial genuina y no las tonterías extremadamente rápidas y precisas que conforman las primeras generaciones de computadores.

Como era de prever, la primera reacción de los investigadores norteamericanos al desafío japonés fue pedir dinero a los militares. "Si ustedes pueden pensar en una buena aplicación para la defensa, nosotros les financiaremos el proyecto de quinta generación", le dijo un oficial del Pentágono a Feigenbaum, y ahora la Organización de Investigación Avanzada de Proyectos de Defensa del Pentágono (DARPA) está tratando de obtener mil millones de dólares del Congreso para trabajos en tecnologías de inteligencia artificial.

En el medio civil, trece firmas electrónicas norteamericanas (incluyendo Control Data, Honeywell, Motorola y RCA) le han prometido US\$ 75 millones anuales durante diez años a Microelectronics & Computer Technology Corporation, un consorcio con sede en Texas, para que desarrolle el computador de quinta generación. Pero los proyectos del Pentágono están orientados hacia fines militares y ahora el consorcio civil está teniendo serias dificultades con el Departamento de Justicia a causa de las leyes antimonopolios vigentes en el país.

En Gran Bretaña existe también un proyecto por US\$ 525 millones financiados por el gobierno, hombres de negocios y universidades, pero el líder indiscutido en la carrera "5G" es por el momento Japón, cuyo proyecto fue iniciado en el otoño de 1981. Seis grandes compañías electrónicas Fujitsu, Hitachi, NEC, Mits-

bishi, Oki y Toshiba, más el Laboratorio Nacional Electrotécnico, han puesto sus más brillantes ingenieros de computación al servicio del proyecto y no es dinero precisamente lo que falta.

La mayor parte de los computadores actuales son de tercera generación, que usan circuitos integrados impresos sobre pastillas de silicón. (Las dos primeras generaciones estaban basadas en tubos y transistores). La cuarta generación, que usa circuitos integrados de gran tamaño (VLSI), dominará la década de los 80, pero el sistema es el mismo. Hasta ahora todos los computadores han sido, literalmente hablando, "devoradores de números".

Pero se trata de que la quinta generación sea capaz de razonar y de deducir lógicamente. Llegar a una conclusión inteligente puede tomar miles de pasos lógicos y cada etapa de la deducción requiere entre cien y mil instructores, de modo que los computadores 5G serán extremadamente poderosos según los estándares de hoy: serían imposibles de construir sin las pastillas VLSI.

Pero una gran potencia es requisito, no solución. Las cuatro generaciones de los tan alabados calculadores electrónicos, que ahora llamamos computadores (y el nombre es adecuado, no los llamamos "pensadores") trabajan en una secuencia lineal de tipo "paso a paso".

Por otra parte, la actividad de pensar del cerebro humano involucra muchos procesos paralelos que ocurren en forma simultánea dentro de una red de conexiones que es totalmente diferente de la "arquitectura" de cualquier computador actual. Para reproducir ese fenómeno en el circuito electrónico se necesita inventar una arquitectura absolutamente nueva.

No es de sorprender, entonces, que Kazuhiro Fuchi, la persona que está a cargo del proyecto 5G en Japón, haya puesto 35 años como la edad tope para sus investigadores. Si Fuchi tiene éxito (o sus competidores en EE.UU. o en Gran Bretaña), esos hombres cambiarán el mundo.

Analicemos los dos productos a que Fuchi ha dado prioridad: una máquina de escribir inteligente, operada por medio de la voz, con un vocabulario de 10 mil palabras y un traductor automático con vocabulario de 100 mil palabras. Ambas máquinas deben comprender realmente lo que se les dice, por las múltiples ambigüedades del lenguaje humano.

Estos son solamente dos de los usos más simples y más comerciales de la inteligencia artificial. Una vez que se haya logrado el primer paso estaremos en la senda de nuevas máquinas pensantes, y llegará el momento en que médicos, abogados y profesores estarán tan amenazados por la tecnología de los computadores como lo están hoy los que trabajan en líneas de montaje. Amigo, esto es lo que nos espera.

GWYNNE DYER



Consejo de Rectores

Se cumplen, en este mes, treinta años desde la creación del Consejo de Rectores. Organismo integrado por todas las universidades e institutos profesionales del país, ha tenido un importante rol en la coordinación de las actividades de los planteles de educación superior.

La autonomía existente en dichas entidades de educación superior para establecer las carreras que impartirán, los planes y programas de estudio, las labores de investigación y extensión propias del quehacer académico, nunca ha sido obstáculo para la labor de coordinación que el Consejo tiene.

Por el contrario, la experiencia de estos años ha demostrado que la labor del Consejo de Rectores ha permitido que hayan podido emplear en mejor forma sus recursos, tanto humanos como materiales y económicos, para lograr un equilibrado y armónico desarrollo de todas las áreas del quehacer científico y humanista en consideración a los reales requerimientos del país.

Las universidades chilenas, y en general la educación superior chilena tienen ganado un merecido prestigio internacional por la calidad de su enseñanza. Esto se explica por la alta calificación de sus cuerpos docentes, como por la calidad de sus alumnos y los rigurosos procedimientos de selección y evaluación a que son sometidos.

Lo anterior también ha sido posible confrontarlo y abordar estrategias y criterios comunes en el seno del Consejo de Rectores donde éstos han llevado permanentemente sus sugerencias para mejorar los procedimientos, metodologías y normas que puedan ser de general aplicación. Todo ello dentro de un marco de plena autonomía de los planteles.

Tal vez, unos de los más importantes efectos de los beneficios que este ente coordinador ha estimulado, han sido la eficiente asignación y distribución de las carreras que cada institución imparte dentro de una sana y positiva competencia.

La geografía del país y las consecuentes características económicas de cada región determinan de manera importante las ventajas y áreas de crecimiento que es posible desarrollar. Así, cada institución de educación superior puede establecer las carreras y áreas a las cuales se abocará, previa autorización del Ministerio de Educación, con absoluta independencia, y entre las que tienen programas similares existe una competencia por lograr un mayor prestigio y calidad lo que en definitiva redundará en beneficio de los estudiantes y del país.

En este sentido, el Consejo ha orientado y coordinado la creación de áreas y carreras, de modo tal que el país en su conjunto no pierda una adecuada proporción de sus necesidades reales.

En la ceremonia de celebración del trigésimo aniversario de su creación, el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, destacó la plena vigencia del Consejo y la profunda significación que el cumplimiento de esas importantes funciones ha tenido para la educación superior chilena. Señaló, asimismo, que el haber evitado siempre intentar dar soluciones ajenas a nuestra historia, coartando la autonomía o destruyendo la unidad que debe imperar, también ha sido un logro del Consejo. Este es un foro donde los rectores de todos los planteles analizan y discuten, en un plano de completa igualdad, sus problemas e inquietudes.

Finalmente, la plena integración a este Consejo —en virtud de una modificación legal— de las academias e institutos derivados de las Universidades de Chile y de Santiago a raíz de la reestructuración de la educación superior, dará a este organismo una plena representatividad.

Desarrollo Cultural

Un proyecto de desarrollo debe tomar en cuenta las realidades culturales de un país. Si no fuera así sólo sería un proyecto de enajenación, desarraigo y desnacionalización. Por eso, el fortalecimiento de nuestra cultura nacional constituye un elemento fundamental de la estrategia de desarrollo. Este fortalecimiento se deberá realizar a través de una mayor participación de la sociedad en el conocimiento, creación y disfrute cultural y también mediante la difusión, afirmación y enriquecimiento de los valores que caracterizan nuestra identidad cultural.

Si partimos de la premisa que el Estado no debe constituirse en un ente que determine el contenido de la creación artística o cultural e imponga valores debemos afirmar que no por ello ha de renunciar a sus actividades de fomento, preservación y rescate del patrimonio cultural nacional y a su función en la distribución de los frutos y de las oportunidades de la cultura.

La abstención del Estado en el ámbito cultural, sería el mejor servicio a otros grupos de poder interesados en intervenir en forma determinante en este campo y en generalizar pautas del extranjero y conductas que atentan contra los valores de la nación.

Deberá ser imperativo el fomento del conocimiento de nuestra historia y de las historias re-

gionales; preservar, enriquecer y divulgar nuestro patrimonio histórico, arqueológico y artístico; defender y revalorar la creación y el acervo cultural de los diversos grupos étnicos; alentar las iniciativas creadoras de los diferentes grupos sociales y las expresiones del genio individual.

Las instituciones públicas de cultura, evitando el centralismo y respetando la diversidad de los valores regionales, buscarán su fortalecimiento en el respeto de la libertad y la crítica. La afirmación de la identidad nacional se habrá de conciliar con los valores universales en el marco de una sociedad abierta, plural y en proceso permanente de renovación.

Los medios de comunicación social tendrán una importante misión que cumplir en la aplicación y desarrollo de la política cultural, ésta con sus contenidos velará por contrarrestar las tendencias hacia su uniformación y estandarización.

Como una de las tareas primordiales, el sistema educativo buscará el fortalecimiento de la cultura y de los valores nacionales transmitiéndolos fielmente a la niñez y a la juventud, para formarlas en el conocimiento universal, en las ciencias y en las técnicas en que se sustenta el desarrollo, en la responsabilidad individual, la solidaridad social, y el respeto a los principios que conforman la identidad de los chilenos.

Organización Vecinal

De acuerdo a la Constitución Política del Estado, el Estado reconoce y ampara a los grupos intermedios, a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad y les garantiza la adecuada autonomía para cumplir sus propios fines específicos.

Se dijo que la participación es la base de la libertad. Para que el proceso de la participación tenga

organizaciones comunitarias en el actual esquema institucional son un canal expedito para participar en forma efectiva con el Gobierno y las autoridades. Esta participación —puntualizó el Primer Mandatario— constituye uno de los objetivos importantes del Gobierno, por cuanto se produce una fluidez de comunicación que facilita el gobierno y el desarrollo.

Es por ello, que el actual Gobierno dio gran impulso a la participación, como la fuerza vital necesaria para que los vecinos se unan y progresen sin excepción.

Las juntas de vecinos fueron revitalizadas como organizaciones comunitarias de carácter territorial, de integración y participación de la comunidad local para el desarrollo local. Institucionalizándose su participación y su representatividad —como anunció el Jefe del Estado— en los Consejos de Desarrollo Comunal.

De gran trascendencia es la responsabilidad del dirigente vecinal en el proceso de la participación. El inagotable quehacer vecinal tendrá éxito, solamente con una actitud positiva de trabajo. Los dirigentes deben proyectar su acción hacia los demás, reflejando en cada uno de sus actos, vocación de servicio y espíritu solidario. Se necesita que el dirigente sea honesto y responsable, que irradie su entusiasmo a los demás dirigentes y a los vecinos de su agrupación. Además, debe ser creativo y con afán de superación, ya que por muy difícil que sea el problema, debe abordarlo con perseverancia y con la entereza de lograr su solución como objetivo vecinal. Y lo que es muy importante, con espíritu de unidad y prescindencia absoluta político partidista.



lugar, es preciso que las sociedades intermedias que existen entre el hombre y el Estado se desarrollen. Entre las gamas de estas sociedades intermedias están las juntas de vecinos.

Para que sean fuertes y cumplan su misión, es necesario que se incorporen a las juntas de vecinos la mayor cantidad de chilenos.

Como señaló el Presidente Pinochet, en una reunión sostenida con 114 dirigentes vecinales, las

Una Intención Malograda

¿Quién puede estar en desacuerdo, pensamos, con el deseo profundo, sano, sincero, de respetar el derecho a la vida? La intención que, sin embargo, este deseo persigue, noble por donde se le mire, pertenece a esa larga lista de evangélicos anhelos, de inconcusa pureza, que justamente por serlo están expuestos a malograrse, a rendir frutos opuestos a los esperados, tan pronto son objeto de algún torcido manipuleo.

Los católicos que respondieron a la convocatoria formulada por la ya muy conocida Vicaría de la Solidaridad para unir en sus preces en obsequio de saludables principios morales, sin duda lo hicieron confiados en que el acto no se vería desnaturalizado por intromisiones ajenas a tan santo propósito.

Ello, no obstante, ocurrió, como no se necesitaba mucha imaginación para preverlo.

La asistencia masiva de dirigentes políticos y gremiales que se caracterizan precisamente por su obcecada posición obstruccionista a todo intento honesto de reunificación de voluntades, pusieron, vela en mano y ojos elevados al cielo, una nota de malhumorada disidencia que está muy lejos de confundirse con la finalidad loable que en algún momento pudo servirles de inspiración.

¿Qué ocasión más propicia para los disconformados violentistas que justamente se les reconoce por no respetar la vida ajena, y en algunos casos ni siquiera la propia, con la expresión vociferante de consignas y la exhibición de pancartas que nada tienen que ver con la dignidad del hombre ni el respeto a la vida humana? ¿Por qué asociar a ellos el rayado de murallas, el apedreamiento a los medios de transporte, y el intento, por fortuna frustrado, de enrarecer el aire de temor y de violencia?

Si con licitud se quiso defender la vida, ello no se logró al perderse una. Si se quiso, en cambio, promover incidentes de trascendencia, tampoco. Porque al parecer no fueron muchos los que recibieron oportuno aviso de la convocatoria hecha, a nuestro juicio, y de esto ninguna duda nos cabe, sin la debida anuencia del Altísimo.

C.B.R.

Dotarán de agua potable a 18 campamentos de Santiago

□ Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias llamará a licitación internacional para ejecutar las obras que beneficiarán a 30 mil pobladores

Un llamado a licitación pública internacional efectúa actualmente la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, para la construcción de redes de agua potable e instalación de arranques domiciliarios en 18 campamentos de la zona sur y norte de la capital, obras que beneficiarán directamente a 30 mil habitantes.

El proyecto de EMOS incluye la instalación de 21.000 metros de tubería entre 75 y 200 milímetros de diámetro y 2.750 arranques domiciliarios, para el abastecimiento de agua potable de cinco campamentos ubicados en la zona sur oriente: Caupolicán y las Torres, en Ñuñoa; Los Copihues 1, 2 y 3 de La Florida. En este sector se contempla también la construcción de la Tubería Alimentadora Los Copihues. En la zona norte y nor poniente, los campamentos Los Copihues 1 y Manuel Acevedo, de Puñalhue; y Lo Aránguiz 1 de Conchalí.

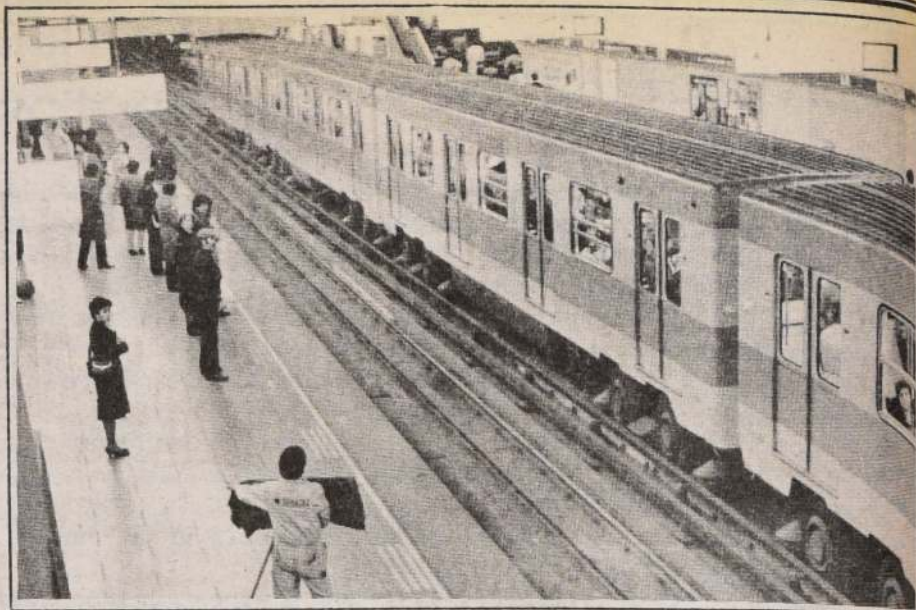
Por otra parte, en el área sur poniente de la capital, el proyecto de EMOS estima la instalación de 17 mil metros de tuberías entre 75 y 200 milímetros de diámetro y 2.261 arranques domiciliarios en los campamentos Cuatro Estrellas, de La Cisterna;

La Portada, de San Bernardo; Junta Nacional, Arturo Prat y Cabo Figueroa, de Buin; El Esfuerzo, Moisés y Manuel Rodríguez de El Monte; Villa Virginia de Talagante y Armijo de Isla de Maipo.

Las obras se ejecutarán mediante contrato a suma alzada y en él pueden participar contratistas nacionales inscritos en el registro del MOP en la especialidad 5.0.C y contratistas extranjeros pertenecientes a países miembros del BIRF, Taiwán o Suiza, que acrediten poseer los niveles de experiencia que se exigen para inscribirse en los registros antes señalados.

Los trabajos incluidos en este llamado a licitación pública internacional forman parte del Programa de Mejoramiento Integral del Abastecimiento de Agua Potable, que desde 1981 desarrolla EMOS en la Región Metropolitana. La inversión será financiada directamente con un crédito otorgado por el Banco Mundial.

La apertura de la propuesta se realizará el 14 de septiembre, a las 10.00 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción de EMOS, Ejército 440, 4º piso.



El Ferrocarril Metropolitano transporta diariamente alrededor de 380 mil pasajeros. La ampliación de la Línea Dos favorecerá a trabajadores del extenso sector Mapocho.

Prolongación de línea dos del Metro se decidirá hoy

BENEFICIOS

La ampliación de esta línea en mil 400 metros beneficiará a trabajadores del sector Mapocho, que necesitan un medio de transporte más expedito y rápido que les permita movilizarse entre sus hogares y fuentes de ocupación.

Esta se prolongará desde Los Héroes a la Carretera Norte Sur, para luego seguir por Avenida Balmaceda hasta Estación Mapocho.

Para la materialización de esta iniciativa ya se ha adquirido el 80% de los equipos que forman la vía de desplazamiento de los convoyes.

La rentabilidad que se ha obtenido de su funcionamiento ha permitido pagar gran parte de la deuda y contribuir al financiamiento del proyecto señalado.

El Ferrocarril Metropolitano transporta diariamente unos 380 mil pasajeros. Las autoridades han señalado que los excedentes no constituyen propiamente utilidades, sino recursos necesarios para financiar los gastos de amortización e intereses por las deudas que contrajo el Estado para su construcción.

Hoy se decidirá en la Oficina de Planificación Nacional —ODEPLAN—, el futuro de la prolongación de la línea dos del Ferrocarril Metropolitano.

Los integrantes de la comisión que estudia el proyecto de extensión, sostendrán hoy la última reunión de la cual saldrá la decisión final sobre la ejecución de los trabajos que permitirán al Metro llegar hasta el sector Mapocho.

La comisión presidida por el ex director de Metro, Edgard Koester, determinará si se aprueba la iniciativa primaria establecida en el plan inicial o se efectúan algunas modificaciones.

De acuerdo a lo informado anteriormente, en noviembre próximo comenzarán las obras hasta el recinto de Estación Mapocho. Los estudios de ingeniería para estos efectos fueron hechos por la firma francesa SOFRETU, asesora del Metro de Santiago.

Sobre esta base, las faenas durarán dos años y tendrán un costo de 40 millones de dólares, aproximadamente. Para ayudar al financiamiento, las autoridades estiman que se deberá gestionar un crédito por cinco millones de dólares.

Fieles de Santiago opinarán sobre desempeño de su Iglesia

□ Encuesta de dos preguntas se aplicará en todos los templos el próximo domingo 26

Una consulta masiva, con dos preguntas acerca de la Iglesia de Santiago, se realizará el domingo 26 en todas las parroquias, capillas y templos de la arquidiócesis.

Los fieles en esa oportunidad deberán responder a dos preguntas formuladas por la Iglesia Arquidiocesana, en el marco del proyecto "Evangelicemos Santiago".

La información la entregó a la prensa el vicario de Pastoral, Cristián Precht, quien señaló que se hacía esta consulta "porque todos somos Iglesia y la opinión de cada uno importa muchísimo".

Las preguntas que se harán a los fieles en las distintas misas del domingo 26 son:

"¿Cuál es el aspecto de la Iglesia de Santiago que más atrae y que deberíamos profundizar?" y "¿Qué es lo que menos atrae y crees que debemos cambiar?".

Durante este mes, las diversas comunidades eclesiales están participando en el proyecto mencionado, en su etapa de consulta y reflexión acerca de la experiencia histórica de cada comunidad, para hacerla saber al arzobispo, monseñor Juan Francisco Fresno, en las etapas posteriores.

Según lo expresó monseñor Precht, este proyecto "es un esfuerzo del arzobispo por escuchar la voz de todas las comunidades".

Universidades buscarán una interpretación de la vida

□ 24 centros de estudios superiores organizan las Segundas Jornadas Nacionales Interuniversitarias de Extensión

Los 24 centros de educación participarán en las Segundas Jornadas Nacionales Interuniversitarias de Extensión, que se realizarán en forma simultánea en doce ciudades del país, entre el 20 y el 31 del presente mes.

Las reuniones tienen como propósito fundamental coordinar y unir, en una expresión integrada, la actividad de extensión de la enseñanza superior de nuestro país, en un período común, destinado a un mismo tema, que es desarrollado en todo el territorio nacional.

El tema elegido en esta oportunidad es "Hacia una interpretación de la vida. Visión multidisciplinaria", el que será analizado en nuestra capital por expertos de las universidades de Chile, Católica de Chile y de Santiago.

Durante las sesiones, que se realizarán todos los días a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se analizarán temas tales como las concepciones filosóficas de la vida, el concepto científico de la vida, los orígenes de la vida y su evolución, la vida en un enfoque antropológico, ingeniería biológica y vida artificial, la expresión artística de la vida y el concepto de muerte en el ciclo vital.

La ceremonia inaugural se efectuará en ese mismo recinto el próximo lunes 20 y será presidida por el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, quien dará la bienvenida a los participantes y, posteriormente, hará uso de la palabra el secretario general del Consejo de Rectores, Hugo Araneda Dorr.

EXTRACTO

SOLICITA REGULARIZAR E INSCRIBIR DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUA RIO LAJA

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS. Hernán Bascuñán Barros, en representación de la sociedad de responsabilidad limitada "Clare Limited", propietaria del predio rol 356-36, comuna de Cabrero, provincia de Biobío, Octava Región, ubicado a 5 Kms. al este de la Ruta 5, por el camino a Pangal, expone y solicita regularizar.

Derechos de aprovechamiento de aguas consuntivos de carácter permanente y ejercicio continuo de 560 litros por segundo o su equivalente a 80 acciones del río Laja, conducidas gravitacionalmente por el canal "La Mancha", cuya bocatoma se encuentra a 5,85 Kms. aguas arriba del puente "El Salto del Laja", con que cruza la "Ruta 5" el río Laja, en la comuna de Cabrero.

Las aguas se han utilizado libres de clandestinidad o violencia desde tiempos inmemoriales.

Se adjunta memoria explicativa y croquis de ubicación.

Con fecha 18 de Julio de 1984 se recibió solicitud de regularización e inscripción de derecho de aprovechamiento de aguas provenientes del río Laja, presentada por el Sr. Hernán Bascuñán Barros, en representación de la sociedad Clare Limited. Se registró con el N° B-30 en la Dirección General de Aguas - Delegación Provincial de Biobío.

La solicitud deberá publicarse por una sola vez en el Diario Oficial, el día 1º o el día 16 de agosto de 1984, y por una sola vez, en forma destacada, en un diario de la Región Metropolitana y en el diario La Tribuna, de Los Angeles. Las publicaciones deberán hacerse dentro de los 30 días contados desde la fecha de presentación.

MARGARITA MEJIAS B.
Oficial de Partes

EXTRACTO

SOLICITA CONSTITUIR DOMINIO SOBRE DERECHOS DE AGUA DEL RIO LAJA

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS. Hernán Bascuñán Barros, en representación de la sociedad de responsabilidad limitada "Clare Limited", propietaria del predio rol 356-36, comuna de Cabrero, Octava Región, ubicado a 5 Kms. al este de la Ruta 5, por el camino a Pangal, expone y solicita constituir derecho de aprovechamiento de agua.

El derecho solicitado es de uso consuntivo, corriente, superficial, de ejercicio permanente y uso continuo, de 1.900 litros por segundo, del río Laja.

Las aguas serán captadas por la bocatoma del canal "Río Claro", ubicado a 5,90 Kms. aguas arriba del puente sobre el río Laja, en la zona conocida turísticamente como "El Salto del Laja", en la Ruta 5. De aquí, en una extensión de 1.200 metros, serán derivadas al canal "La Mancha", distribuyéndose al predio en tres salientes, en una extensión de 2.000 metros, en forma directa al predio del solicitante.

La bocatoma y los puntos de derivación de agua al predio se encuentran en la comuna de Cabrero.

Se adjunta memoria explicativa, croquis de ubicación y proyecto de obras.

Con fecha 8 de agosto de 1984 se recibió solicitud de constitución de derecho de aprovechamiento de aguas provenientes del río Laja, presentada por el Sr. Hernán Bascuñán Barros, en representación de la sociedad CLARE Limited. Se registró con el N° B-33 en la Dirección General de Aguas - Delegación Provincial de Biobío.

La solicitud deberá publicarse por una sola vez en el Diario Oficial, el día 16 de agosto de 1984, y por una sola vez, en forma destacada, en un diario de la Región Metropolitana y en el diario La Tribuna, de Los Angeles. Las publicaciones deberán hacerse dentro de los 15 días contados desde la fecha de presentación.

MARGARITA MEJIAS B.
Oficial de Partes



Representantes de cada uno de los movimientos que integran el Acuerdo Democrático Nacional, ADENA, de los movimientos SOL y Javiera Carrera y Mujeres Independientes, se unieron ayer en su primer ampliado de trabajo. "Luchamos por el futuro de Chile", indicaron las dirigentes.

Fresno formuló llamado a reforzar la esperanza

□ Entregó carta pastoral al oficial misa de celebración de la Asunción de la Virgen

El Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, presidió a las 11 horas de ayer la celebración de la misa, efectuada en la Catedral Metropolitana, con motivo de la fiesta de la Asunción de la Virgen María. En la oportunidad, el prelado entregó la carta pastoral "María, Mujer de Esperanza" a siete religiosas, que representaron a los miles de mujeres de nuestro país, que han consagrado su vida al servicio de Dios.

En el oficio religioso, que se prolongó durante una hora y treinta minutos, y que fue concelebrado, entre otros, por el vicario general, monseñor Sergio Valech; el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton; el vicario para las religiosas, monseñor Ignacio Ortúzar, y el canónigo de la Catedral Metropolitana, monseñor Fidel Araneda, el arzobispo Fresno dio lectura a distintos pasajes de la pastoral, especialmente aquellos dedicados a la significación de la Asunción de la Virgen.

Luego de señalar que el documento lo había preparado con especial cariño, afecto y reconocimiento a la labor de las religiosas, enfatizó, cómo esta fiesta, dedicada a María, se enraza en nuestras primeras tradiciones patrias, pues Pedro de Valdivia, antes de llegar a nuestra tierra, prometió dedicar la primera iglesia que se construyera, a honrar este misterio de la vida de la Virgen.

Comerciantes aplauden la iniciativa

Destacan condonación de multas

□ Hoy darán a conocer en conferencia de prensa las conclusiones del Encuentro Nacional del Comercio Detallista

El Comercio detallista expresó su satisfacción, luego que la Junta de Gobierno aprobara el proyecto que condona intereses y multas para los deudores de impuestos fiscales internos y contribuyentes de bienes raíces.

"Esta medida es una de las antiguas aspiraciones del comercio, planteadas reiteradamente al Presidente de la República y a las autoridades del sector económico del Gobierno", afirmó Elías Brugere, dirigente del gremio, que está efectuando una reunión extraordinaria.

ESPERANZA

Destacó cómo "María Madre nos acoge en los momentos de angustia" y pidió que "nos colme a todos, especialmente a las mujeres de nuestra patria, de esa invencible esperanza que esta fiesta proclama y que Chile tanto necesita".

Luego se refirió a la Asunción de María, que manifiesta la dignidad y constituye la suprema exaltación de la femineidad y agradeció especialmente a las religiosas y a las integrantes de institutos seculares, su forma de vida e incansable trabajo apostólico, destacando la vocación de consagración a Dios.

Inmediatamente después entregó a siete religiosas el documento pastoral para posteriormente escuchar los asistentes al templo, el testimonio de religiosas que laboran en los campos educacional, hospitalario y poblacional.

LA PASTORAL

En el mensaje pastoral —de 35 carillas— monseñor Fresno aborda distintos aspectos de la vida de la mujer, apela a su bondad y destaca su aporte en el mundo y en el Chile de hoy. Asimismo, pide a las madres que eduquen a sus hijos en el amor y solicite a quienes tienen mayores medios económicos que se conculen de los más desposeídos, para luego dar y compartir.

RENUNCIA DE CUMSILLE

En el encuentro, en el que participan 40 dirigentes nacionales y regionales, se analiza el artículo 4 de la Ley 18.110, sobre aspectos tributarios, y el pronunciamiento del directorio nacional sobre la renuncia presentada por el presidente de la entidad, Rafael Cumsille.

Al respecto, Brugere, quien preside esta jornada, señaló: "Sólo el Directorio Nacional resolverá sobre esta situación y las conclusiones serán dadas a conocer hoy, en conferencia de prensa a las 11 horas, en la sede gremial".

Se comprometen a luchar por la paz y la libertad

Mujeres defienden el camino institucional

□ "Nos une nuestro profundo amor a Chile y el ser madres que buscan un destino tranquilo y próspero para sus hijos", indicaron las integrantes de ADENA, SOL, Movimiento Javiera Carrera e independientes, en su primer ampliado de trabajo

El primer postulado que une a las integrantes de los grupos ADENA, SOL, Javiera Carrera y Mujeres Independientes, es la firme convicción de la legitimidad de la Constitución de 1980, así como del camino institucional que esa Carta Fundamental reseña.

Ese es el compromiso, al igual que la permanente defensa de la paz y de la libertad, que adquirieron las mujeres chilenas reunidas ayer en el primer ampliado de estas colectividades, realizado en los salones del Club Audax Italiano.

En la ocasión, las participantes destacaron que se unieron tras un interés común: la necesidad básica de tener un espacio de participación en el quehacer nacional.

"Tal esfuerzo ha nacido, dijeron, por el convencimiento de que cada mujer, cualquiera sea su posición social, trabajo, edad, debe adquirir el compromiso de incorporarse a la gran tarea de manifestar y dar solución a sus inquietudes".

Con un gran lienzo en el que se leía "Mujer: Chile te necesita", las partidarias de los grupos políticos que conforman el Acuerdo Democrático Nacional, ADENA, vale decir la Democracia Radical, Movimiento de Acción Nacional, Movimiento Social Cristiano, Movimiento de Unión Nacional y Talleres Socialistas, así como las integrantes de S.O.L. (Solidaridad, Orden y Libertad); del Movimiento Javiera Carrera y las Mujeres Independientes, trabajaron durante todo el día de ayer en el análisis del rol de la mujer en el Chile actual y la defensa del cobre.

"A nosotros, indicó María Olivia Gazmuri, del MAN, nos une nuestro profundo amor a Chile y a la bandera; nos une el ser patria, el ser madres que luchan por un destino tranquilo y más próspero para

nuestros hijos y el horrible recuerdo de los días terribles que vivimos durante la Unidad Popular".

Añadió, mientras todas las presentes aplaudían, que ellas están dispuestas a dar la vida con tal de no permitir que un gobierno marxista vuelva a tomar el poder en nuestro país.

"Somos partidarias del diálogo y de la paz, de buscar un destino de grandeza para Chile y, por ello, desde hoy asumimos el compromiso de que todos los días 16 de cada mes luciremos una cinta blanca en la solapa, como un símbolo de paz", terminó diciendo María Olivia Gazmuri.

CAMINO INSTITUCIONAL

El presidente de la ADENA, Juan de Dios Carmona, estuvo presente en este encuentro y durante el saludo que formuló a las participantes indicó que los chilenos se sentirían mucho más garantizados en su misión política si todos los ciudadanos se comprometieran a no abandonar jamás el camino de la paz, del orden legal, de la institucionalidad y de la marcha pacífica hacia la democracia.

"La mujer hoy tiene mucho que decir. Hay que despertar su vocación ciudadana, especialmente porque es vital su participación en el alcance de la unión y en el encuentro de caminos que nos unan", puntualizó el dirigente.

Continuó diciendo que la democracia debe ser consolidada por los demócratas y no por los marxistas, a la vez que insistió que ya es hora de asegurar una posición de encuentro nacional.

"Los momentos que vive el país, añadió, requieren una amplitud de criterios y la asunción de la responsabilidad que nos exige Chile", terminó diciendo Carmona.

Ley de tránsito concuerda con tiempo que vivimos

□ Nueva legislación es más moderna y contempla penalidades más rigurosas para las infracciones

Con la certeza de que la nueva ley de tránsito es más moderna y acorde a los tiempos en que vivimos que la actual legislación que rige esa materia, los jueces de policía local de todo el país pusieron fin ayer al encuentro nacional que sostuvieron en Santiago y en el que analizaron ese documento, que entrará en vigencia a partir del 1° de enero de 1985.

En este certamen, organizado por el Instituto que los agrupa, participaron más de 400 magistrados y secretarios abogados de los diversos tribunales del territorio, quienes durante tres días estudiaron ese documento, analizando los fundamentos de las reformas introducidas a la legislación del tránsito; la entrega de licencias de conducir, el registro y la escuela de conductores; los procedimientos de la nueva ley; la patente única; el registro nacional de vehículos motorizados; las penalidades, la clasificación de infracciones y nuevos delitos y los procedimientos, entre otras materias.

Carlos Varas, presidente del Instituto de Jueces de de Policía Local, dijo a LA NA-

CION que las reuniones de trabajo fueron muy positivas y con los debates se completaron ocho cassettes de una hora cada uno.

"Se plantearon muchas inquietudes y sugerencias. Todos los puntos se analizaron en forma concienzuda y se hizo una revisión profunda, especialmente porque los magistrados habían estudiado en forma previa la legislación y ya venían preparados", dijo el juez.

Añadió que dentro de ocho meses se reunirán nuevamente y que posiblemente harán sugerencias en cuanto a la nueva ley, pero más de forma que de fondo.

Este documento contempla una nueva clasificación de penalidades en los delitos de infracción, como la conducción bajo el alcohol, el no respeto a las luces rojas o el disco PARE.

Asimismo, establece la patente única, el uso obligatorio del cinturón de seguridad y el extintor, el registro de conductores, con una hoja de vida de cada chofer, y multas por infracciones consideradas gravísimas, entre otros puntos.

Noticiero económico

Se instala fábrica de confecciones de EE.UU.

La empresa estadounidense Radix's Apparel Inc. instalará en Chile un conjunto fabril de manufactura de confecciones para exportar al mercado de Estados Unidos. Así lo informó su presidente Albert Erani.

El proyecto contempla una etapa inicial de combinar producción propia con la contratada a terceros en lo que se conoce como "ensamblado". Se dispuso la instalación en Iquique de máquinas de alta tecnología para lograr "finas terminaciones" y "buen margen de competitividad en el mercado internacional".

Informó Erani que se tuvieron en cuenta para adoptar esta decisión, la flexibilidad del sistema de Zona Franca de Iquique para utilizar insumos y equipos tanto nacionales como extranjeros, sin que se paguen aranceles o impuestos locales por las materias primas y las manufacturas destinadas a los mercados externos. Además, las bonificaciones regionales a la inversión y empleo de mano de obra.

Comentó que el costo de mano de obra chilena fluctúa entre US\$ 0.57 y US\$ 0.90 la hora, valor que equivale a los márgenes de Costa Rica (US\$ 0.57), Panamá (US\$ 0.60), Taiwán (US\$ 0.68), Hong Kong (US\$ 0.98) y Corea (US\$ 1.20).

Indicó que la productividad del trabajador chileno es similar a la alcanzada en los Estados Unidos.

Producción automotriz

TOKIO, Agosto (DPA).— Por primera vez, el año pasado se produjeron en el mundo más de 40 millones de automóviles. El incremento fue del 9,1 por ciento para totalizar 40,11 millones de unidades.

Según se comunicó en círculos industriales, Japón, con 9 millones de unidades, estaba a la cabeza, seguido de EE.UU., que con 9,21 millones de unidades produjo, el 31,8 por ciento más que en 1982, por lo que se supone que pronto superará a Japón.

Los mayores productores fueron las estadounidenses General Motors y Ford, seguidas de las niponas Toyota y Nissan.

Presidente de CORMA

Por unanimidad el directorio de la Corporación Chilena de la Madera, CORMA, reeligió como presidente a Guillermo Luksic Craig por un segundo período de dos años.

También, se confirmó al resto de la mesa directiva que integran Carlos Vargas, primer vicepresidente; Roberto Izquierdo, segundo vicepresidente; Hernán Vergara, tesorero y Eduardo Zañartu, director asesor-adjunto.

Cosecha de cereales

LUXEMBURGO (DPA).— La cosecha de cereales de la Comunidad Económica Europea (CEE) este año, con 132,16 millones de Toneladas (sin contabilizar la producción de arroz), será presumiblemente este año un 7,4 por ciento mayor que en 1983, se informó en Luxemburgo.

La oficina de estadística de la CEE indicó que el aumento se deberá fundamentalmente a que este año se logrará una mayor producción por hectárea.

Un cuadro detallado sobre estos aumentos, comunicado por la misma oficina, es el siguiente:

CEREALES:	PORCENTAJE DE AUMENTO EN RELACION A 1984	PRODUCCION EN MILLONES DE TONELADAS
Trigo blando	7,8	59,7
Trigo duro	39,9	5,4
Cebada	6,5	38,7
Maíz	2,5	19,4
Otros granos	5,2	8,8
Arroz	8,5	1,0

Industrias en ZOFRI

Dos nuevas fábricas han comenzado a operar en la Zona Franca de Iquique en este mes. Se trata de Espumas Tarapacá y American Stores and Products. ASAP.

La primera de ellas produce poliuretano flexible para la producción de colchones, cojines y almohadas. Más tarde ampliará sus instalaciones en el Barrio Industrial para elaborar muebles.

Inicialmente colocará sus productos en el mercado nacional y posteriormente se extenderá al comercio internacional.

American Stores instaló un fábrica de embalajes especializados y muebles. Para ello importó maquinaria desde Alemania y Argentina, siendo su diseño y producción industrial "netamente nacional". Esta firma ya se encontraba elaborando en ZOFRI, cubrecamas, juegos de baño, manteles y tapices.

Explicaron los ejecutivos de ambas empresas que la Zona Franca ofrece múltiples beneficios al sector fabril estimando que en el futuro la acción del sistema se centrará en el campo industrial.

Plantean necesidad de crear mercado de valores más amplio

□ Expone la Bolsa de Comercio de Santiago. Conceptos sobre la modificación a leyes que regulan esa actividad

La Bolsa de Comercio de Santiago postula como conceptos relevantes para la discusión de la reforma que se haga a la Ley de Valores, que se configure "un mercado de valores más amplio, pero calificado, del cual no se marginen ciertas operaciones, que haya una reglamentación especial para algunas por la seriedad del mercado formal y la protección efectiva a los inversionistas".

También plantea que "los mercados secundarios formales presentan como primera y principal característica el que dan acceso ilimitado tanto a la demanda como a la oferta de valores, lográndose así la formación de un precio real, serio y económicamente eficiente". Añade que "este precio de mercado puede ser considerado y utilizado como un indicador económico, justamente por la perfección de su determinación".

Recuerda la Bolsa que las leyes 18.045 y 18.046, sobre Mercado de Valores y Sociedades Anónimas, adolecen, en el criterio de la institución, de observaciones críticas "y actualmente hay recursos judiciales pendientes ante los Tribunales de Justicia, a través de los cuales se impugna la validez constitucional de algunas disposiciones".

Señala que "debe examinarse a fondo la actual regulación sobre acceso de valores al mercado y la necesidad de realizar ciertas transacciones en los mercados secundarios formales. A nadie esca-

pa que importantes transacciones se realicen fuera del mercado formal, dejando a miles de inversionistas y ahorrantes como meros espectadores, creando así la sensación que el mercado formal es marginal, accesorio y de menor importancia".

Indica luego que "la actual reglamentación es demasiado rígida y automática" en cuanto a la inversión de fondos previsionales, de manera que basta el cumplimiento de exigencias formales para ganar el acceso al mercado y aprovechar una "apariencia" de solvencia, garantía y rentabilidad; reitera ahí lo que se ha mencionado en cuanto a la calificación de emisores.

Se pregunta la Bolsa de Comercio más adelante sobre "¿qué explicación pueden ofrecer los ejecutivos bancarios a los accionistas de bancos que se han adjudicado acciones recibidas en prenda a valores muy superiores a los de transacción en rueda?".

Concluye la entidad llamando la atención sobre el "serio perjuicio para el mercado de valores y su fortalecimiento" que representan los dos hechos —"vicios"— que denuncia: transacciones fuera de rueda y precios no surgidos en el mercado. "Desorientan y generan desconfianza e incredulidad respecto de la transparencia del mercado y, en definitiva, se tiende a horadar la estabilidad misma del mercado, creando falsas expectativas o ánimos especulativos".



El establecimiento de un mercado de valores más amplio, pero calificado, postula la Bolsa de Comercio de Santiago.

Alemania defiende libertad internacional de comercio

□ Así lo señaló encargado de negocios de ese país en Chile, Dietrich Lincke

Alemania Federal es partidaria de la libre competencia y como tal defiende la libertad de comercio internacional, señaló Dietrich Lincke, encargado de negocios de ese país, luego de una reciente visita efectuada a centros mineros de la II Región.

En compañía del cónsul honorario alemán en Antofagasta, Hans Schafer, visitó la mina de cobre Mantos Blancos. Posteriormente recorrió instalaciones del Peine, al sur del Salar de Atacama, de producción de litio. Estuvo en las salitreras de María Elena y Pedro de Valdivia y, finalmente, invitado por CODELCO, conoció detalladamente Chuquibambilla.

Dio a conocer a sus anfitriones la gran impresión que le había causado el rendimiento y las modernas instalaciones de la industria minera chilena. Señaló que Alemania Federal es, luego de Estados Unidos, el segundo importador de cobre nacional.

La balanza comercial bilateral es superavitaria

en US\$ 300 millones al 31 de diciembre de 1983, de los cuales el cobre aportó la mayor parte. Incluso ha crecido la compra de salitre, y al respecto Lincke expresó su satisfacción porque nuevamente esta exportación está rindiendo nuevamente ganancias al país.

Destacó el personero germano "el gran potencial del que dispone la minería chilena y que la importancia de muchas reservas de materias primas se apreciará en el futuro en toda su magnitud". "La República Federal de Alemania sabe apreciar los esfuerzos de Chile por desarrollar sus reservas y por cumplir correctamente con sus compromisos internacionales, aun bajo circunstancias económicas mundiales desfavorables".

Finalmente, mencionó la tradicional amistad de ambos países y el continuo intercambio de experiencias sobre nuevas tecnologías y recaló que económicamente Chile y Alemania se complementan.

El decidido apoyo a todas las acciones que tiendan a materializar la integración entre Antofagasta y Salta acordaron el embajador de Chile, Arturo Fontaine Aldunate, y el gobernador Roberto Romero, en una declaración conjunta suscrita al término de la visita del diplomático chileno a esa provincia.

El documento de ocho puntos también contiene expresiones de satisfacción por el anuncio del establecimiento, en breve, de un servicio regular de: transporte aéreo entre ambas ciudades.

Asimismo, se manifiesta el respaldo al pronto mejoramiento de la ruta terrestre entre Antofagasta y Salta y se expresa el resuelto apoyo al despacho experimental de un embarque de diez mil toneladas de granos destinado a terceros países, a través del puerto de Antofagasta, "cuya realización servirá de base para iniciar un proceso de complementación ferroviaria/portuaria que permitirá consolidar la integración comercial de las respectivas regiones", igualmente se manifiesta el respaldo a los estudios que actualmente se desarrollan para establecer la posibilidad de que la provincia de Salta suministre gas para el abastecimiento de la Segunda Región de Chile.

Se deja constancia de la decisión de propiciar la pronta celebración de reuniones que permitan, con la participación de los sectores público y privado, incrementar y diversificar el intercambio comercial regional, establecer el despacho continuado de productos del norte argentino a terceros países, a través de los puertos del norte chileno, determinar los obstáculos que dificultan el fluido intercambio de mercaderías y el tránsito de personas entre las dos regiones, promover las inversiones en proyectos conjuntos y concretar convenios específicos destinados a promover el turismo intrarregional.

Finalmente, el gobernador Romero y el embajador Fontaine manifestaron su decisión de promover el intercambio cultural, científico y tecnológico entre ambas regiones por medio de congresos, investigación y divulgación de las raíces culturales como una manera de contribuir a la integración latinoamericana.

Entre los considerandos de la declaración que será remitida a las dos Cancillerías, se dejó constancia de la manifiesta e indesmentida voluntad pacífica de los

Declaración conjunta reafirma integración Antofagasta-Salta

□ Embajador Fontaine y el gobernador de la provincia argentina, Roberto Romero, firmaron documento durante la visita del diplomático chileno a esa zona transandina

pueblos y gobiernos de ambos países "reflejada en su permanente anhelo por encontrar y definir áreas de complementación e integración económica entre ambos países".

OTRAS ACTIVIDADES

Con la firma de la declaración conjunta, el embajador Fontaine concluyó su visita a Salta, que iniciara el lunes último invitado oficialmente por el gobernador Romero.

En sus últimas actividades, visitó la Escuela General Justo José de Urquiza depositaria de la bandera chilena, donde procedió a entregar una donación de libros para la biblioteca del establecimiento.

A los alumnos, les reiteró los conceptos que expresó ante el monumento de Guemes, señalando que la fraternidad en los ideales y en la acción que hombres del temple de O'Higgins y San Martín nos legaron "inspiren los esfuerzos que debemos realizar chilenos y argentinos en la paz para superar de nuevo como antaño las dificultades que se oponen a nuestro progreso y bienestar".

¡Este viernes! EL EXPORTADOR

El ABC de la actividad

Mapa analítico
de los embarques chilenos

Claveles: una exportación
"no tradicional"

Los socios
más importantes

¡Exíjala!
Junto a su diario
LA NACION



PRESENTACIONES DE BANDA UNITAS

Una serie de presentaciones en diversos escenarios ha desempeñado la Banda Unitas de la Marina norteamericana. En su mayoría éstas han sido dedicadas a los niños, es así que ayer se presentó ante infantes impedidos del centro COANIL, para luego actuar en el Teatro Caupolicán en beneficio de diversas escuelas básicas y medias de Santiago. En el día de ayer el espectáculo se montó en la Ciudad del Niño y luego se presentó en la comuna de Quinta Normal. El show, de gran atractivo, que incluye canciones y bailes al estilo Michael Jackson, se trasladará hoy a la V Región.



UNIFORMES ESCOLARES
PROFESIONALES
INDUSTRIALES
MONTGOMERY
PARKAS

ma'lira

FOY DE CONFECCIONES Y UNIFORMES

ROSAS 7153 FONOS 715301 - 6884081
PCA CATEDRAL 1905 FONOS 8988438 - 713358

EMPRESA FUNERARIA CARRASCO HNOS.

ESPECIALIDAD EN TRASLADOS,
TRAMITES INCLUIDOS
CARROZAS DE PRIMERA
CAPILLAS VELATORIAS
INDEPENDENCIA 1619
377049- 371663

Curso de postgrado en la Escuela de Medicina

VALPARAISO. — "Diabetes mellitus" es el título del curso de postgrado que se encuentra organizando la Dirección de Postgrado de la Escuela de Medicina de la Universidad de Valparaíso, con el auspicio de la Asociación Latinoamericana de Diabetes, de la Asociación Chilena de Endocrinología y Metabolismo y el Servicio de Salud de Valparaíso-San Antonio.

El curso, que se dictará desde el 30 de este mes y el primero de septiembre en la Casa Central de la Facultad de Medicina, está destinado a médicos generales, internistas y becarios. Las clases serán imparti-

das por profesores de la Escuela de Medicina de la Universidad de Valparaíso.

Especialmente invitados participarán los profesores, doctores Manuel García de los Ríos y Gonzalo Álvarez Urquidí, de la Universidad de Chile, y el profesor doctor Antonio Arteaga Llona, de la Universidad Católica de Chile.

El programa de postgrado comprende temas como "Diagnóstico y clasificación", "Etiopatogenia de la diabetes mellitus tipo I" y "Métodos y criterios de control".

Director del curso de postgrado es el profesor doctor Giorgio Rossi Valle y coordinador el doctor Francisco Villagrán.

Hoy arriba a Valparaíso la XXV Operación Unitas

VALPARAISO. — Con una salva de 21 cañonazos será recibida hoy en este puerto la XXV Operación Unitas, cuyas naves arriban a las 8 horas, como parte del itinerario que la Fuerza de Tarea 138 desarrolla en el Pacífico Sur.

Luego del tradicional saludo que estipula el protocolo de las Armadas, entrarán a la bahía el destructor "Thorn", buque insignia que sirve de base de operaciones al comandante de la

flota, almirante Clifton W. Taylor; el destructor misilero "MacDonough"; la fragata lanzamisiles "Talbot" y el submarino nuclear "Scamp", quedando temporalmente a la gira la baraca de apoyo "Fairfax".

Las naves atracarán a los sitios 6 en el espigón; y 7 y 8, en el muelle, respectivamente, quedando abarloado al destructor "Thorn", el submarino "Scamp".

Una vez cumplida la recepción oficial, que incluye la participación de la banda del sector naval oriental de Las Salinas, el almirante Clifton W. Taylor bajará a tierra para concurrir a presentar sus saludos protoco-

lares al jefe de la plaza, comandante en jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Sergio Sánchez Luna.

Paralelamente, las respectivas tripulaciones de las naves visitantes tomarán parte en diversas actividades que han sido programadas, entre las cuales se incluyen visitas de conocimiento a los lugares de atracción, como así mismo competencias deportivas. El fin de semana venidero se cumplirá el tradicional plan de visita a los buques por parte del público en general.

El zarpe de las naves norteamericanas está programado para el lunes, a primera hora.

Conmemoraron el 18° aniversario de la "Janequeo"

Con misas en todas las Parroquias de la Diócesis de Valparaíso se conmemoró ayer el 19° aniversario del hundimiento de la Janequeo en las aguas del sur de Chile. El informe de la catástrofe se conoció un fin de semana en todo Valparaíso, puerto en el que tenían su residencia la gran mayoría de los tripulantes de la entonces unidad remolcadora, de la Armada "Janequeo".

El hecho ocurrió el 15 de agosto de 1965 y remeció a todos los chilenos. En esa oportunidad murieron 52 marinos en tanto que otros 28 escaparon milagrosamente de la muerte. El remolcador "Janequeo", en esa ocasión fue solicitado para auxiliar al patrullero Leucotón, que se hallaba con problemas en sus máquinas en la bahía San Pedro, lugar cercano al puerto de Corral.

Cabe señalar que el dolor de todo un pueblo se congregó en esa ocasión en la Catedral de Valparaíso asistiendo a los funerales de las víctimas, entre las cuales se cuentan varios mártires muertos en ejecución de verdaderas hazañas de salvataje. Los funerales contaron con la asistencia de las más altas autoridades encabezadas por el entonces Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva. Ayer también los parientes y amigos de los caídos en la Janequeo efectuaron una romería hasta el Cementerio de Playa Ancha, donde descansan la gran mayoría de ellos.

Roban elementos de ornato en Parque Italia

VALPARAISO. — Prácticamente desmantelado está quedando el Parque Italia de Valparaíso. Este centro de recreación, uno de los más antiguos y conocidos del puerto, desde hace un mes y medio a esta parte ha sufrido el robo organizado de sus estatuas y otros elementos de ornamentación.

La denuncia fue hecha por el supervisor de la empresa que se encarga del mantenimiento del parque, Nelson Patricio Morán Bastías.

El informe señala que los desconocidos, que se dedican al robo de estos elementos utilizan un "diablito" o chuzo y presumiblemente hacen uso de un vehículo de transporte pues hasta ahora han sido robadas las siguientes estatuas: 1 figura de mujer estilo renacentista de 1.50 m., de hierro fundido; 4 copas del mismo estilo y material de 80 centímetros de alto y una figura de un niño de iguales características, de 1 metro de altura.

El Parque Italia está ubicado en Avenida Pedro Montt, a un costado de la Plaza 11 de Septiembre y es uno de los paseos más importantes de los porteños.

Revista Para Todos

ahora
los

domingos.

A pedido de miles de lectores
Revista **PARA TODOS**
del Diario **LA NACION**,
aparecerá ahora los Domingos
para que todos puedan
compartir la mejor Revista
de la Prensa Nacional

¡Gratis, exija y disfrute
desde este Domingo!

Para Todos

LA NACION

¡El diario de los siete días!

En Temuco

Un muerto al explotar bomba

TEMUCO.— Un estudiante murió y otro resultó herido al explotar una bomba-panfletaria que manipulaban, en esta capital regional.

El hecho se registró a la 00.30 hora de ayer en la casa ubicada en la N° 560 de la calle Santa Teresa. Allí, el estudiante de Biología de la Universidad de la Frontera, Marcos Vega, murió al explotar una bomba-panfletaria que manipulaba. El artefacto hirió a otro estudiante del Centro de Estudios Superiores, identificado como Fernando Retamal.

La detonación provocó daños en la propiedad.

Dos antisociales detenidos

Frustrado asalto a camión Soprole

Cuatro individuos, dos de ellos detenidos por Carabineros, provistos de armas de fuego y punzantes, asaltaron ayer al mediodía a un camión de la industria Soprole, en la comuna de San Bernardo.

El hecho se produjo en las intersecciones de las calles Colo Colo y Avenida Central en los momentos que el camión patente IPC de Lampa, conducido por Rodemil Neftalí Meza Canales fue interceptado por cuatro personas que portaban armas de fuego cortas y cuchillos, con el propósito de robarle el dinero recaudado y llevarse el vehículo.

Vecinos del lugar al percatarse del hecho dieron cuenta a carabineros de la Tenencia El Bosque, quienes se hicieron presentes en el lugar. Los funcionarios policiales lograron detener a Juan Andrés Abarca Quintero y Mario Alfonso Ramos Revoco, mientras que otros dos antisociales consiguieron huir.

Ambos delincuentes al verse acorralados por la policía, se provocaron heridas cortantes, siendo enviados al Hospital de San Bernardo, en calidad de detenidos.

Con la detención de Juan Abarca y Mario Ramos, Carabineros se incautó de una pistola marca Taurus calibre 6.35 con 6 proyectiles y un cuchillo de 16 centímetros.

Al cierre de esta edición, personal policial continuaba con las diligencias para dar con el paradero de los otros dos frustrados asaltantes.

Murió actriz porteña

VIÑA DEL MAR.— Víctima de un derrame cerebral dejó de existir en las últimas horas, en el hospital Gustavo Frick, la conocida actriz y locutora porteña Elsa Crozatto Guidice de 62 años.

Fue vastamente conocida en la provincia de Valparaíso destacando como locutora de radio "Minería" de Viña del Mar, a la vez que participó en diversas obras teatrales, en escenarios nacionales.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Número Tres de Playa Ancha.

Efectivos policiales tras los pasos del responsable

No aceptó que le cobraran "peaje" y asesinó a tiros a un antisocial

□ Víctima tenía 17 años y junto a un grupo levantaba barricadas en el sector Lo Hermida. Un segundo adolescente quedó herido

Un automovilista que tras negarse a cancelar "peaje" a un grupo de antisociales que levantaban barricadas en calle Los Molineros, en la población Lo Hermida, asesinó a uno de ellos e hirió grave a otro, es intensamente buscado por efectivos policiales de la Región Metropolitana.

La víctima resultó ser Marcelo Riquelme Lemus, de 17 años, quien presentaba una herida de bala en la región torácica, sin salida de proyectil.

El herido, por su parte, fue individualizado como Omar Guzmán Sepúl-

veda, de 16, quien recibió un impacto en el muslo izquierdo debiendo ser llevado de urgencia hasta la Posta Cuatro, donde permanece internado.

De acuerdo al informe proporcionado por Carabineros el hecho se produjo cuando un grupo de personas, en el sitio mencionado, exigía el pago a los conductores que pasaban por el lugar, provocando además múltiples desórdenes.

Sorpresivamente, el chofer de un vehículo pequeño, de color rojo, fue atacado con piedras, razón por la cual

detuvo su marcha y tras esgrimir un revólver disparó contra sus agresores con las consecuencias señaladas, para luego emprender la fuga.

El crimen movilizó, inicialmente a Carabineros, pero ahora son los expertos de la Brigada de Homicidios quienes conocen el hecho de sangre.

Los antecedentes del caso fueron remitidos al titular del Juzgado del Crimen de esa jurisdicción, que decretó la práctica de múltiples diligencias destinadas al pronto esclarecimiento del asesinato.

Poderosa bomba provocó considerables daños en la instalación

Extremistas intentaron volar oleoducto

□ Acción violentista produjo una pérdida de aproximadamente 10 mil litros de gasolina de 93 octanos

El intento extremista por volar el oleoducto de Sonacol, situado en el sector El Pajonal de Lonquén, en Isla de Maipo, constituyó la acción violentista más demencial de las últimas horas y que movilizó a efectivos policiales y de los servicios de seguridad del Área Metropolitana.

Pese a que no lograron su objetivo, una bomba de poderoso poder provocó considerables daños en las instalaciones, causando una pérdida estimada en 10 mil litros de gasolina de 93 octanos, pero la situación fue rápidamente controlada por los expertos.

Paralelamente a este hecho, desconocidos colocaron diversos artefactos explosivos en postes del alumbrado público dañando sólo las bases de cemento.

Inicialmente, una bomba detonó en calle Pedro Subercaseaux esquina de Mariquina, en la población San Joaquín, ocasionando escasos deterioros.

En horas de la madrugada, de ayer, un segundo estallido movilizó a Carabineros. Esta vez los violentistas escogieron como blanco un poste existente en Avenida Central frente al número 273 de la población Joao Goulart, en La Granja, derribando un transformador que provocó apagones intermiten-

tes en el lugar, además de la quiebra de numerosos vidrios de casas colindantes.

Finalmente, en Las Industrias, frente al 442, en San Miguel, otra bomba destruyó la base de un poste del alumbrado y causó daños en frentes de cuatro inmuebles.

Detectó venta ilegal de folletos

S.S.S. reitera que entrega de informes es gratuita

El Servicio de Seguro Social detectó la circulación y venta de cartillas informativas, referentes a beneficios otorgados a los imponentes, por personas que están utilizando el nombre de la institución.

Ante ello, el organismo comunicó a sus usuarios y a la opinión pública en general, que los volantes de beneficios que distribuye el servicio, son absolutamente gratuitos y se encuentran a disposición de los interesados en las

agencias locales del S.S.S. EMPART.

Las direcciones para obtener estos informes son las siguientes: Agencia Estación, Salvador Sanfuentes 2648; Franklin, Arauco 790; Independencia, Dardignac 485; Maipú, Ramón Freire 629; Ñuñoa, José Pedro Alessandri 211; Providencia, Providencia 1705; Puente Alto, Santo Domingo 375; San Miguel, Gran Avenida 4610; Santiago, San Pablo 2471; San Bernardo, Victoria 376 y en Melipilla la agencia local funciona en Serrano 541.

PROPUESTA PUBLICA FINANCIAMIENTO DIGEDER

La I. Municipalidad de Puente Alto, invita a contratistas inscritos en los Registros del M.O.P., Obras de Arquitecturas MINVU, Obras de Edificios que no constituyen viviendas y DIGEDER, a participar en la propuesta de: Multicancha, Graderías, Iluminación y Camarines, ubicados en distintos sectores de la comuna.

Las Bases Administrativas y Antecedentes serán vendidos los días 17 y 20 de agosto del presente año, en el Departamento de Obras de la Municipalidad, Balmaceda N° 265, 2° piso, en el horario de 9.00 a 14.00 horas y tendrá un valor de \$ 1.500.- (mil quinientos pesos 00/100) impuesto incluido.

Las propuestas se presentarán y abrirán en el Salón Consistorial, 2° piso, el día jueves 30 de agosto, a las 12.00 horas.

MIGUEL GONZALEZ FIGUEROA
Alcalde



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION
REGION DEL MAULE

PROPUESTA PUBLICA N° 14/84

CONVENIO ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL
CON SERVIU REGION DEL MAULE

TIPO DE OBRAS: Obras de Pavimentación.

SISTEMA DE CONTRATACION: Suma Alzada D.S. N° 29/84 (V. y U.).

UBICACION DE LAS OBRAS: Calle 2 Sur, entre Igualdad y A. Prat, comuna de Parral.

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en Registro B-1, en cualquier categoría, siempre que acrediten capacidad económica disponible (D.S. N° 127/75, V. y U.).

FINANCIAMIENTO Y MONTO DE LA PROPUESTA: Ilustre Municipalidad de Parral. Monto Total: \$ 1.400.000,00.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 21 de agosto de 1984, en los siguientes lugares:

- SERVIU Región del Maule: Calle 2 Norte 925, 2° Nivel - Talca.
- SERVIU METROPOLITANO: Serrano N° 89, 6° piso - Santiago.
- SERVIU Región del Lib. Bdo. O'Higgins: Alameda N° 176 - Rancagua.
- SERVIU Región del Biobío: Rengo N° 476 - Concepción.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 12 de septiembre de 1984, a las 16.00 horas, en la oficina del Jefe Departamento Técnico del SERVIU Región del Maule, Calle 2 Norte N° 925, Talca.

VENTA DE ANTECEDENTES: \$ 600,00 (seiscientos pesos).

DIRECTOR REGIONAL SERVIU



DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTA PUBLICA

OBRA: Construcción Camino Punta Arenas - Puerto Natales, Sectores CAÑADON BOMBALOT-ESPERANZA, CABO NEGRO Y RIO PESCADO.

FINANCIAMIENTO: SECTORIAL.

TIPO CONTRATO: Suma Alzada, con reajuste.

CARACTERISTICAS DEL CONTRATO: Obras básicas, pavimentación en una pista en 31.3 Km y repavimentación y reposición de losas en 5.5. Km.

PRESUPUESTO OFICIAL: Se dará a conocer en el acto de apertura.

REQUISITOS EXIGIDOS: Primera Categoría en Registros I.O.C. y 3.O.C.

ANTECEDENTES PARA LA PROPUESTA: En venta en Sección Propuesta de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er. piso, hasta el 20-09-84. Valor: \$ 6.000 + IVA.

ANTECEDENTES ART. 19 y 20: Entrega hasta el 21-09-84 en la Sección Propuestas, en la dirección indicada.

RECEPCION Y APERTURA: 26 septiembre de 1984, a las 16.00 hrs., en Oficina señor Director de Vialidad, Morandé 59, 2do. piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Paraguay

30 años de gobierno celebró Stroessner

ASUNCION, 15 (AP). — El Presidente, General Alfredo Stroessner, calificó hoy a su gobierno de "democrático y armónico" en palabras improvisadas ante las cámaras de televisión, frente a altos jefes militares y delegaciones extranjeras que concurrieron a complementarlo con motivo del 30° aniversario de su asunción presidencial.

"Hasta yo me asusto. Treinta años es mucho tiempo", afirmó Stroessner, y añadió que en esta época "el país ha ganado y se ha prestigiado, así como el Partido Colorado", refiriéndose a la organización política oficialista.

Respecto a las delegaciones presentes, provenientes de las fronteras provinciales argentinas de Formosa y Corrientes, y de la Fuerzas Armadas del Brasil y de Sudáfrica, el Presidente paraguayo declaró que "ellas pretenden imitarnos en nuestro gobierno democrático".

El general Stroessner añadió que "vivimos en democracia, en armonía y los problemas los resolvemos en casa".

Acerca de la economía paraguaya, el Mandatario señaló que en esta época "no hubo derroches ni despilfarro, todos ganan y nadie pierde".

El diario "Patria", oficialista, elogió hoy las tres décadas de gobierno del general Stroessner, comparando sus períodos presidenciales con los del ex presidente norteamericano Franklin Delano Roosevelt, "elegido cuatro veces para la Casa Blanca" según el citado vocero.

Los treinta años de gobierno de Stroessner fueron recordados aquí conjuntamente con el 447° aniversario de la Fundación de Asunción, con diversos actos, que incluyeron un desfile militar, un oficio religioso, un festival artístico y programas especiales de televisión. No participaron de ellos los gobernadores argentinos de Formosa y Corrientes, Floro Bogado y José A. Romero Feris, cuya presencia fuera anunciada.

Stroessner, que cuenta 71 años de edad y goza aparentemente de buena salud, inició en 1983 su séptimo período presidencial, que finaliza en 1988.

Formal condena de la URSS a broma de Ronald Reagan

MOSCU, 15 (AP). — La Unión Soviética condenó hoy formalmente una broma del Presidente norteamericano Ronald Reagan, acerca de presuntas órdenes de bombardeo contra Rusia, y dijo que el comentario es "de una hostilidad sin precedente hacia la Unión Soviética".

La declaración, emitida por intermedio de la agencia noticiosa TASS, constituyó un método desusadamente formal y fuerte de reaccionar a la broma de Reagan, que fue formulada durante una prueba de volumen de los micrófonos, antes de salir al aire su programa semanal de comentarios.

"TASS está autorizada para declarar que la Unión Soviética deplora la invectiva del Presidente de los Estados Unidos, de hostilidad sin precedente hacia la Unión Soviética y peligrosa para el curso de la paz."

"Esta conducta es incompatible con la alta responsabilidad que tienen los jefes de los Estados, particularmente de las potencias nucleares, sobre el destino de sus propios pueblos y de la humanidad... Los pueblos esperan que los dirigentes de los Estados Unidos comiencen a actuar finalmente con conciencia de su responsabilidad".

En una prueba de volumen para comenzar su programa semanal de comentarios, el sábado que había salido al aire por la cual Rusia había sido bombardeado de su territorio.

"Reagan no ha firmado tal ley, pero tampoco esta vez ordenes de bombardeo territorio. Pero no que las palabras del Presidente recibidas con grave preocupación en los Estados Unidos y en otras partes del mundo."

Denuncian pastores protestantes peruanos

Sacaron a seis parroquianos de iglesia y los mataron a tiros

AYACUCHO, PERU, 15 (AP). — El comando militar y el fiscal de la nación no respondieron aún a la queja de unos pastores protestantes de que un grupo de marinos habría sacado de una iglesia a seis feligreses y los habrían matado a tiros.

El fiscal de la nación, Alvaro Rey de Castro, vino a esta ciudad andina del suroeste del país para indagar la desaparición de un periodista en esta región, y dijo no tener conocimiento del incidente en la iglesia.

El comando militar a cargo de unos 4.000

soldados y policías en Ayacucho, a 575 kilómetros de Lima, no suministró ninguna información acerca del incidente en la iglesia presbiteriana de Callqui, a 40 kilómetros de esta capital departamental.

El comando tampoco informó sobre acciones militares o policiales desde el 6 de julio, día en que el Presidente, Fernando Belaúnde Terry anunció que la fuerza armada desempeñará un papel más importante en el combate contra las guerrillas del grupo maoísta "Sendero Luminoso".

Desde que las fuerzas armadas iniciaron

una ofensiva gradual hace cinco meses, más de 125 cadáveres de civiles fueron encontrados en diferentes lugares de la región de Ayacucho.

El reverendo Saturnino Gaviola, uno de los miembros de la Iglesia Presbiteriana de Callqui dijeron que arrestaron a seis feligreses que estaban tras la pista de una guerra. Después fueron encontrados muertos pocos metros de la iglesia, según un comunicado difundido ayer por la iglesia.



I. MUNICIPALIDAD DE FLORIDA

CONCURSO

Llámanse a Concurso de antecedentes para proveer la siguiente vacante en Esc. Rural:

PROFESOR DE EDUCACION GENERAL BASICA

Requisitos: Título Profesional.

Curriculum Vitae

— Sexo Masculino

— Disponibilidad inmediata.

Lugar y fecha presentación antecedentes:

— Depto. Educación Municipal hasta el 23.08.84.

ALCALDE

SOLICITA DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS

Punta Arenas, 7 de Agosto, 1984

Señor
Director de Aguas

Nicolás Simunovic Vodanovic, chileno, soltero, ingeniero civil industrial, domiciliado en Jorge Montt 955, Punta Arenas, RUT. 5.890.352-3; en representación de Industria de Cueros y Lanas Magallanes S.A., RUT. 91.730.000-3, al Señor Director de Aguas expone:

Que verigo en solicitar derecho de aprovechamiento de aguas sobre el estero de Río Seco, ubicado a 13,4 Kms. al norte de Punta Arenas, provincia de Magallanes, sobre aguas superficiales y corrientes de dicho estero.

La cantidad que se desea extraer es de 5 litros-segundo, lo que se efectuará por bombeo mecánico a ubicarse en la ribera norte de dicho estero a la altura de una represa existente, aproximadamente 50 metros aguas abajo del camino de Punta Arenas a Puerto Natales, según plano que se adjunta.

Las aguas serán de uso consuntivo y de ejercicio permanente y continuo.

Es gracia

Incl.: Plano de ubicación.

Señor
Director General de Aguas
don Eugenio Lobo Parga
Temuco.

Ref: Solicita derecho de aprovechamiento de aguas del estero Huillo.

Al señor Director General:

Fernando Salinas Acuña, ingeniero civil C.I. 2.034.556-K Santiago, en representación de la Sociedad Agrícola Lonquimay, domiciliada en calle Nueva Imperial 0153 - Temuco, la cual es propietaria del fundo Huillo ubicado en la IX Región de la Araucanía, provincia de Cautín, comuna de Teodoro Schmidt, al señor Director General respetuosamente digo:

Que mediante esta presentación vengo en solicitar, en conformidad a las normas pertinentes del Código de Aguas aprobado por D.F.L. N° 1122 de 1981, derecho de aprovechamiento de aguas superficiales corrientes del estero Huillo o Puculón que recorren la provincia de Cautín, en la cercanía de los pueblos Barros Arana y Teodoro Schmidt.

La cantidad de aguas que se desea extraer es de 150 l/s. como máximo. La adaptación se haría en tres puntos, mediante sendas elevaciones mecánicas accionadas por equipos motobombas eléctricos y cuyos chupadores se alimentarían desde cámaras de hormigón colocadas a un costado del estero y alimentadas gravitacionalmente desde él. En una primera etapa se instalaría una captación a unos 450 m. aguas abajo del puente Breiding (ver plano de ubicación adjunto), en la ribera norte del estero. Posteriormente, se instalaría una captación a 1.100 m., aproximadamente, aguas arriba del puente Breiding indicado anteriormente, también en la ribera norte del estero, y otra captación a unos 1.500 m. aguas abajo del mismo puente y, como las anteriores, en la ribera norte del estero. La cantidad de aguas que se solicita se enteraría con el conjunto de las tres captaciones descritas.

El derecho de aprovechamiento que se solicita es consuntivo, de derecho permanente, continuo y de uso exclusivo.

Por lo tanto, de acuerdo con lo expuesto y las disposiciones pertinentes del Código de Aguas y en especial su artículo 140 y siguientes, ruego al señor Director General conceder el derecho de aprovechamiento de las aguas anteriormente individualizadas a nombre de la Sociedad Agrícola Lonquimay, por cumplir con todos los requisitos que establece la ley para estos efectos.

Otrosí: vengo en acompañar a esta presentación los siguientes documentos:

- 1) Copia de escritura pública de constitución de la Sociedad Agrícola Lonquimay, a la cual represento y donde consta mi personería
- 2) Plano de ubicación del cauce por el cual escurren las aguas cuyos derechos se solicitan y en el cual es posible identificar los puntos de captación y las vías de acceso al lugar.

Es gracia

Fernando Salinas Acuña
p. Sociedad Agrícola Lonquimay

Búsqueda de minas en Canal de Suez

SUEZ (EGIPTO), 15 (DPA). — Cuatro dragaminas británicas comenzaron hoy a buscar minas en el golfo de Suez, tras haberse averiado en las últimas semanas no menos de 18 buques por minas que flotaban en diversos puntos de Mar Rojo.

Los dragaminas, cada uno de 440 toneladas, "Gardiner", "Brinton", "Kirkliston" y "Bossington", acompañados por buques de aprovisionamiento, operan en el norte del golfo, donde se encuentran dragaminas, "Donpair", se dirige al sur del Mar Rojo, donde localizaron la mayoría de las explosiones.

En el dragado participarán 15 buques británicos que en la guerra anglo-argentina de Malvinas (1982) y en el conflicto de Suez, esta semana llegarán a Suez cuatro helicópteros dragaminas británicos.

También trascendió en Suez que las autoridades egipcias comenzaron a registrar todos los navíos iraníes — un promedio de uno/dos diarios — antes de la travesía del Canal de Suez.

REGISTRO

EL CAIRO, 15 (DPA). — Las autoridades egipcias comenzaron a registrar intensamente todo barco iraní que cruza el Canal de Suez, a la entrada y a la salida.

Según trascendió, desde que comenzaron las explosiones de las misteriosas minas submarinas hace cuatro semanas, el número de barcos iraníes que cruzan el Canal. Antes lo era de dos a tres y actualmente de uno a dos barcos.

Por otra parte, desde hace tres semanas no ha pasado por el Canal un sólo barco libio.

VIP'S
SALON DE PEINADOS



Para ELLAS para ELLOS

Gran Av. J. M. Carrera
5866 San Miguel (Parad. 14 1/2)

SI UD. QUIERE A LOS ANIMALES AYUDELOS HOY

spa

Hazte socio: Para que juntos luchemos por la protección, amor y respeto hacia los animales

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

8 Vicuña Mackenna

COMPAÑIA 1291 OFICINA 607

TELEFONO 720685

CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 108

TELEFONO 729141

nuestro campo

Suplemento Agrícola **LA NACION**
Gratis con su diario

N° 39 Jueves 16 de Agosto de 1984



**EL CAMPO CRECE CON
CREDITOS AGRICOLAS**

**COMPUTADORAS DEBUTAN
EN PRODUCCION LECHERA**

CONTROLE PLAGA DEL FREJOL

CULTIVO DE LA ESPINACA

**MEJORE LA EXPLOTACION
DE SU GANADO CAPRINO**

qué hacer este mes

nuestro campo



TOMATES

Corresponde hacer el trasplante de tomates al potrero, abonando previamente el suelo, con guano (10 toneladas por hectárea); superfosfato (200 a 400 kilos/hectárea), y primera dosis de salitre. Se debe incorporar al suelo un producto insecticida como aldrin, para controlar larvas y otros microorganismos. La plantación se efectúa en melgas a 70-150 centímetros entre hileras, según el sistema de plantación que se adopte, se trazan las acequias de riego, se riega previamente a la plantación. Las plantitas deben ser sanas, vigorosas, que soporten bien el trasplante y se recuperen rápidamente en el nuevo suelo.

El almácigo se riega previamente para facilitar el arranque de las plantas y evitar deterioro en las raíces. Se necesitan 50 a 75 metros cuadrados de almácigo para una hectárea de plantación.

En la zona norte se preparan los suelos para cultivo de pepino dulce, con las labores tradicionales de rotura, rastros y cruz, fertilización (salitre y SPT). En labor no mecanizada se emplean 10 JH/Há; y 1.2 JH y 1,6 J Tractor/Há en la mecanizada.



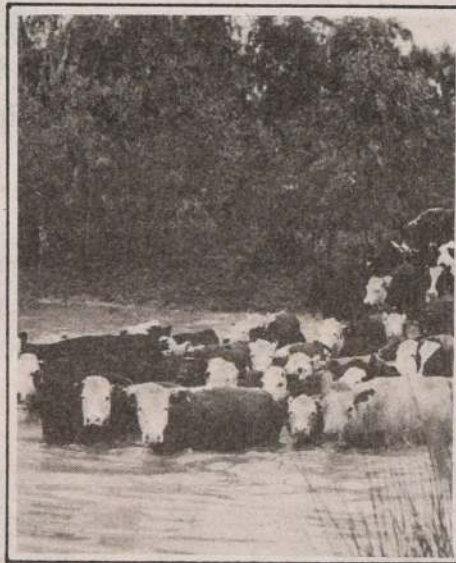
Santiago de Chile,
Jueves 16 de Agosto de 1984

CHACRAS Y HORTALIZAS

En cultivos de ají cristal en la zona norte se hace una labor de escarda, pasando una cultivadora, una limpia con azadón y se levanta la melga. Después se puede aplicar un insecticida para controlar larvas del suelo, en banda.

Se hacen las siembras de papa temprana (cosecha en diciembre); en suelos ya preparados y bien mullidos. El suelo debe tener adecuada humedad; se procede a melgar y se siembra y se abona, tapando con arado y pasada de rastrón. Es conveniente emplear en incorporar al suelo algún insecticida o desinfectante para controlar larvas y otros microorganismos. Corrientemente se emplean 1.500 a 2.000 kilos de papa semilla por hectárea; debiendo quedar a una profundidad media de diez centímetros. Las distancias varían entre 70-85 centímetros entre línea y a 30-45 centímetros sobre ellas.

Durante este mes se puede hacer la siembra de poroto para verde en melgas a 60-70 centímetros entre las hileras. También debe desinfectarse el suelo. Se emplean 100 a 120 kilos de semilla por hectárea y fertilización nitrogenada y de superfosfato.



GANADO DE CARNE

Puede estar terminado el proceso de engorda, especialmente de novillos (incluyendo también hembras de desecho) y se

puede empezar la venta, según los precios que presente el mercado. El pesaje de los animales se convierte en labor de importancia para sacar los cálculos.

Se pueden tomar muestras de fecas para analizar posible infestación con parásitos. De esta manera, la dosificación antiparasitaria, según estos resultados, se puede hacer el próximo mes de septiembre, a entradas de primavera.

En algunos rebaños, empieza la parición de las vacas de crianza. No debe olvidarse que los máximos requerimientos en la vaca ocurren en los últimos tres meses de gestación y los tres a cuatro meses primeros de la lactancia, períodos en que debe cuidarse la alimentación. Eso es más importante a considerar en vaquillas de primer parto, pues aún están en períodos en que debe cuidarse la alimentación, y están en período de desarrollo corporal.

Durante la parición, debe adecuarse el campo (potreros planos, limpios, no mezclando animales de otro sexo y edades, etc.), haciendo un recorrido diario para evitar y prevenir accidentes, ayudando a parir y dar los primeros cuidados al ternero, cuidando que tome inmediatamente la leche colostrada.

El personal en vigilancia debe andar con un botiquín con los productos y utensilios básicos de primeros auxilios, que le permitan actuar con rapidez en las emergencias.



OVINOS

También en este mes debe realizarse un análisis de muestras de fecas para determinar la posible infestación del rebaño con parásitos. De sus resultados dependerá el tipo de tratamiento antiparasitario necesario, el que deberá ser hecho a la brevedad.

Se está en plena faena de la señaladp en aquellas explotaciones cuyas pariciones han ocurrido hace una dos o tres semanas. En esta operación se realiza el descole de los corderos, su castración, y la realización de marcas en las orejas de estos animales jóvenes. Esta faena debe efectuarse en un día con sol, y siguiendo extremas medidas de limpieza para evitar infecciones y enfermedades.

nuestro campo

Computadoras vigilan producción lechera

Por: Wayne Hyde

El granjero norteamericano ha dependido usualmente de la nueva y mejorada maquinaria agrícola para el aumento espectacular de la producción agrícola. Pero en los próximos 20 años será la tecnología de la computadora la que será de inapreciable beneficio para los agricultores. Las computadoras ya se vienen usando, especialmente en la granjas lecheras norteamericanas.

La granja lechera de Steve Mayer en Massachusetts, es un excelente ejemplo. El mantiene 150 cabezas de ganado en unas 100 hectáreas de tierra que posee. Cada vaca tiene un número que aparece en una tarjeta amarilla que cuelga del pescuezo del animal.

Cuando una vaca en particular va a comer, la etiqueta amarilla da una señal a un dispositivo colocado en la instalación para el pienso que transmite el número de la vaca a una computadora. Esto activa un motor que libera cierta cantidad de pienso.

Cuando la vaca ha consumido su ración predeterminada, la computadora para el motor, cada vaca recibe grano de acuerdo con su producción de leche. Si una vaca es interrumpida mientras come y se sale del comedero, la computadora para el motor de alimentación. Entonces la vaca puede regresar más tarde al comedero y su tarjeta amarilla transmitirá la debida señal para que se le proporcione el resto de su ración alimentaria.

La granja lechera de Mayer es probablemente la operación que cuenta con el mayor sistema de mecanización electrónica en el estado de Massachusetts, de modo que esto no es algo que se encontraría en cada granja con sistema de computadora. Mayer comenzó a usar la computadora hace tres años para llevar la contabilidad de la granja. Ahora el sistema se usa en diferentes formas. Por ejemplo, puede

computar la cantidad de fertilizante que se ha de emplear en los cultivos.

Mayer dice que obtuvo su computadora originalmente, porque no le gustaba llevar la contabilidad. Más adelante este año, su sistema se utilizará para hacer otras cosas también. La computadora se conectará a la máquina de ordeñar y se registrará la producción de leche de cada vaca cada día. Actualmente él pesa esa producción una vez al mes.

PARA LA LECHERIA

Ralph Booth, un productor de ganado lechero en New Hampshire también usa computadoras, pero en forma diferente. El sistema de Booth registra el número de la vaca en la computadora cuando se conecta a la máquina de ordeñar. El sistema también pesa la leche, la compara con la producción media de esa vaca particular y proyecta

ta las cifras en una pantalla situada en una sala para estudiar la producción. La computadora también vigila que no se ordeñe ninguna vaca a la que se esté administrando medicina, que haya parido recientemente o cuya leche no sea adecuada para venderse. Con 200 cabezas de ganado lechero, Booth no puede recordar cuáles vacas pueden o no ordeñarse en un momento dado. La computadora le hace ese trabajo.

Si tuviera que mantener un archivo de tarjetas para cada vaca, le tomaría varias horas revisarlo. La computadora hace esa labor en unos pocos minutos.

Mayer, Booth y muchos otros agricultores de ganado lechero en los Estados Unidos — especialmente los más jóvenes — están encontrando que ahorran mucho tiempo usando las computadoras. Además pueden llevar una contabilidad más precisa de su ganado.



Un productor de ganado lechero, que dispone de 200 cabezas, no puede recordar que vacas no pueden ordeñarse, porque se les está administrando medicina. Sin embargo, la computadora le hace ese trabajo.

Escasez de alimentos en el Tercer Mundo

En la actualidad, como antiguamente, existe una escasez de alimentos en los países del Tercer Mundo. Este problema se examinó en la Conferencia de la Unión Internacional de Economistas Agrícolas celebrada en la capital indonesia, Yakarta, por unos 700 especialistas agrícolas durante un período de diez días.

Narum Islam, de la FAO, manifestaba a este respecto "La necesidad de mejora solamente se alcanzará si los países en vías de desarrollo estudian drásticamente sus políticas agrícolas y si los países donantes restablecen su ayuda internacional. En los países en vías de desarrollo existe el potencial para la producción agrícola sobre la escala exigida, pero frecuentemente es irrealizable como consecuencia de impedimentos políticos. La situación en 1980 era que de los 84 países en vías de desarrollo con una población de más de 1 millón, 44 no estaban suficientemente autoabastecidos. Estos países tuvieron necesidad de duplicar sus importaciones de grano entre 1970 y 1980". La opinión del orador era que la ayuda alimentaria no resolvería el problema. Para los países en vías de desarrollo tiene que ser prioritario estimular a sus agricultores para aumentar la producción, y esto tiene que estar apoyado generosamente por el programa de ayuda internacional.

CAMINO POSITIVO

Más de 500 millones de personas en el mundo se encuentran actualmente desnutridas, y el número crece de año en año. A finales del milenio habrá 6.2. billones de habitantes sobre la tierra; actualmente hay 4.3 billones. Sencillamente, mantener el actual standard de nutrición exigirá un aumento en la producción agrícola del 50%. El aumento de la superficie bajo cultivo solamente dará por resultado un 26% de este incremento, según las estimaciones de la FAO, mientras que por el incremento de cultivos múltiples (más cosechas por unidad de superficie por año), podrá alcanzarse un 14%. El restante 60% puede obtenerse por medio de la intensificación de las superficies que ya se encuentran bajo laboreo. Esto exigirá el empleo de métodos actualizados, que incluyen el aumento en el empleo de fertilizantes, el uso de variedades mejoradas y una protección de los vegetales mejorados. (Corresponsal Internacional Agrícola, CIA).

LA ganadería bovina en muchos países se caracteriza por evolucionar en forma cíclica como consecuencia de la interacción de factores biológicos, económicos y de otras fuerzas, como el clima y regulaciones, que determinan la duración y amplitud de estas fluctuaciones.

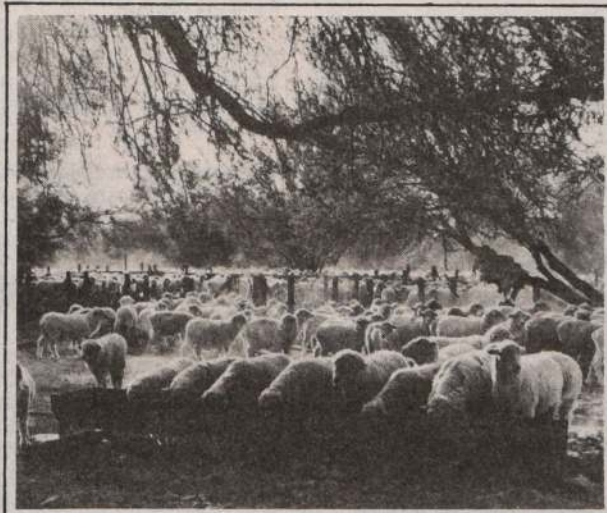
De acuerdo al "Estudio de estructuras y perspectivas de programación Bovina" de la Universidad Católica, la respuesta del ganadero en el corto plazo, ante cambios en estos factores, se manifiesta principalmente a través de la extracción o retención de animales, para lo cual se considera tanto el peso y edad de las distintas categorías de animales como los precios actuales y esperados en el futuro, la disponibilidad de forrajes y alimentos, la eficiencia de conversión de éstos en carne y leche, el nivel de la tasa de interés y el costo del crédito.

Los cambios anteriores repercuten sobre las existencias ganaderas, las que se encuentran inversamente relacionadas con el beneficio de animales, de modo que si se pretende incrementar la inversión en ganado en un determinado período deberá destinarse una menor proporción al consumo y viceversa, aunque con el transcurso del tiempo el resultado de estas inversiones se traducirá en una mayor oferta de carne.

VARIACIONES DE PRECIOS

La capacidad reproductiva de las vacas — y de producción de leche en los rebaños de doble propósito — hace que los ganaderos reaccionen en mayor grado al ocurrir variaciones en los precios de las hembras. De modo que al presentarse un alza duradera en el precio de la carne, el valor de las hembras aumentará en una proporción mayor que el valor de los machos, lo que a su vez crea un incentivo para retener vientres en el rebaño, con la consiguiente

Bases económicas de la ganadería



Desde el punto de vista económico, el ganado es simultáneamente un bien de capital y un producto final, a juicio de investigadores.

disminución en la oferta de animales para beneficio. Son estos cambios en los niveles de extracción de vientres, a través de sus efectos sobre las pariciones, los que introducen el comportamiento cíclico en la ganadería bovina.

Desde el punto de vista económico, el ganado es simultáneamente un bien capital y un producto final. Esto significa que los animales serán retenidos en un rebaño mientras su valor como bien de capital exceda su valor como producto final, esto transforma a los ganaderos en inversionistas que manejan una cartera de activos — sus diferentes categorías de animales como novillos, terneros, vacas, etc. — de la cual buscan obtener el mayor retorno posible. Esto hace que las decisiones más importantes que toman los ganaderos se clasifiquen en: cuánto capital deben poseer en rebaños de ganado, cuál debe ser la composición de este capital — estructura del rebaño —; y cual debe ser la intensidad de uso de este capital en las distintas alternativas de producir más bienes de capital (ganado) y más productos finales (venta de animales gordos). Las dos primeras decisiones son propias del manejo de una cartera de inversiones, en tanto que la última es una decisión propia del proceso productivo.

En cuanto al momento de venta de un animal, éste debe ocurrir cuando genera la mayor utilidad posible, momento coincidente con la edad en que se maximiza su valor presente. Para los novillos, esta característica económica hace que el precio por kilogramo vivo disminuya a medida que se acercan a su edad de beneficio, característica que explica el porqué los precios por kilogramo para terneros y novillos de crianza y engorda superen usualmente los precios pagados por los novillos gordos; aunque estas relaciones de precios puedan alterarse en la fase decreciente de precios en el ciclo ganadero. La maximización del valor presente indica que deben esperarse aumentos en los pesos de beneficio en períodos de precios crecientes.

Cultivo de la espinaca

Tiene un rendimiento de 15 a 20 toneladas por hectárea.

La espinaca es planta de clima frío. Pero soporta sólo heladas muy débiles. En los climas cálidos sólo conviene cultivarla en invierno. La espinaca se adapta a una gran variedad de suelos. Para cultivos tempranos, es preferible cultivarlas en suelos arenosos. No tolera los suelos ácidos, o donde hay mucho aluminio.

La espinaca necesita bastante humedad, como tiene raíces superficiales, tiene que regarla seguido.

Lo ideal es que el suelo dedicado a las espinacas tenga bastante materia orgánica descompuesta. Cuando use guano de establo, preocúpese de que esté bien descompuesto. Aplíquelo con el cultivo anterior o con bastante anticipación a la siembra.

FERTILIZANTES:

En cuanto a fertilizantes, le recomendamos unos 600 kilos de salitre por hectárea y unos 200 kilos de superfosfato. Lo mejor, como siempre recomendamos es hacer un análisis de suelo.

En la zona central se puede sembrar desde julio hasta noviembre. También puede sembrar desde febrero a abril, para cosechar desde septiembre a julio.

En la zona sur siembre entre septiembre y enero, para cosechar entre noviembre y marzo.

La siembra puede hacerla a mano o a máquina; al voleo o en líneas, puede sembrarla en planta banda y caballetes. La distancia entre las hileras debe ser de 30 a 45 cms. Haga la siembra tupida y después ralea, dejando las plantitas a 8 cms. una de otra. Como la espinaca es de muy rápido desarrollo, la puede sembrar asociada a otras especies como zanahorias, betarragas, etc.

En cuanto a la dosis, use 10 kilos de semilla por Ha. para la siembra en hileras. En la siembra se emplean 12 a 17 kilos por hectárea. Conviene desinfectar la semilla antes de la siembra.



La espinaca tiene la virtud de poseer gran contenido de hierro, fácilmente asimilable.

Para consumo familiar se suele cosechar lo más temprano que quiera, así aprovecha de ralear y dejar las más chicas en el terreno.

Si usted quiere vender sus espinacas, tiene que cosechar cuando las plantas tienen 8 a 10 hojas, lo que sucede a los 30 o 40 días después de sembradas. Elimine las hojas quebradas o amarillas y coloque las buenas en canastos.

Un rendimiento normal es de 15 a 20 toneladas por hectárea y de 1.500 a 2.000 kilos de semilla por hectárea. La espinaca contiene en buena proporción, vitaminas A, B y C aunque esta última se pierde con la cocción.

Su principal virtud es la de poseer un notable contenido de hierro en forma fácilmente asimilable. Además entre sus sales minerales se incluyen cobre, cobalto, yodo, fósforo, potasio y magnesio. Otra cualidad es que por ser muy rica en agua y celulosa, está indicada para los casos de estreñimiento.

En general, la espinaca es recomendable para todos, especialmente para los niños que pueden comerla desde los seis meses de vida, para los convalecientes, y los ancianos. Su contenido en vitaminas y celulosa estimula el funcionamiento de la digestión.

Pero... cuidado, las espinacas tienen un inconveniente: su riqueza en oxalato de calcio, sustancia que favorece la formación de cálculos, por lo que no se recomienda para los enfermos de los riñones, para los gotosos y los artríticos.

La salud y las plantas

Por Filomena Lizama

AJO

(Allium sativum)

Originario de Asia.

Cualidades salutíferas: Microbiciida, expectorante, antirreumático, antiartrítico.

Se emplea con éxito en: Afecciones bronquiales, amigdalitis, arteriosclerosis, bronquios, circulación, diabetes, infecciones e inflamaciones a la garganta, reumatismo, lombrices o parásitos intestinales y pi-

caduras venenosas (se aplica en la zona afectada).

Parte usada: el bulbo.

Dosis: un diente o dos dientes chicos, crudos, dos veces al día. Comerlo o beberlo, de preferencia en las mañanas o en las noches, se trata de la garganta, para que desinfeste mejor esa región.

Los egipcios, 2600 años A.C., estaban convencidos de que el ajo poseía el secreto del vigor físico.

LENTEJA

(Lens esculenta)

Origen: Asia.

Cualidades salutíferas: Nutritiva, alto contenido de vitaminas y sales minerales.

Usos: Se recomienda en especial en la dieta de los niños. Aconsejable su consumo en invierno. Para raquíticos y anémicos.

Se emplea en puré, sopas, etc.

Para los estómagos delicados es conveniente pasárselas por cedazo y su consumo en cantidades moderadas.

Según la Biblia, Esau vendió su primogenitura a Jacob por un plato de lentejas.

DIENTE DE LEON

(Taraxacum officinali)

Origen: Europa.

Cualidades salutíferas: depurativo de la sangre, diurético y refrescante.

Usos: Purifica la sangre, el hígado, riñones. Mejora la piel.

Parte empleada: hojas,

antes que florezca la planta. Son amargas.

Se consume en ensaladas.

En infusión, se cuece un puñado de hojas y se toma el agua de cocción.

Contiene vitamina y abundante hierro orgánico.

Explotación de la cabra

Abarca una gran variedad de razas.



Generalmente el parto de la cabra es gemelar, pudiendo ser en algunos casos trillizos.

La cabra, al igual que la oveja y la vaca, pertenece al orden de los rumiantes y, como la mayoría de los animales domésticos, abarca una extensa variedad de razas. Cada raza tiene sus características específicas que la ubican dentro de un grupo, el cual puede ser social, económico, de suelo o de clima distinto.

Las razas que hoy se explotan por su producción de piel, pelo, leche y carne son muy pocas y su clasificación se hace de acuerdo a su mejor aptitud productiva. Siendo las más conocidas:

- De pelo: Cachemira y Angora.
- De carne: Boer y Española.
- De leche: Alpina, Murciana, Anglo-Nubian, etc.

Los pesos de las distintas razas varían entre los 40 y 79 kilos para los machos y 32 y 50 kilos las hembras.

REPRODUCCION

La cabra, mirada del punto de vista de reproducción, se clasifica como hembra poliéstrica estacional, de días cortos, siendo su temporada reproductiva en otoño y primavera.

La vida sexual se inicia con el primer celo, el cual ocurre entre los 8 y 10 meses de edad, siendo sus manifestaciones muy fáciles de detectar. Su ciclo sexual tiene una duración de 17 a 21 días, el cual reaparece entre los 14 y 17 días si la hembra cubierta no es fecundada. El celo o éstro dura entre 24 y 36 horas, ocurriendo luego la ovulación.

En el macho, la iniciación a la vida sexual empieza con el inicio de la producción de espermios, lo que ocurre entre los 5 y 6 meses de edad. Considerando su importancia en la

reproducción, es que se deben establecer claramente aquellos factores que puedan modificar el inicio de la vida sexual, ya sea adelantándola o atrasándola.

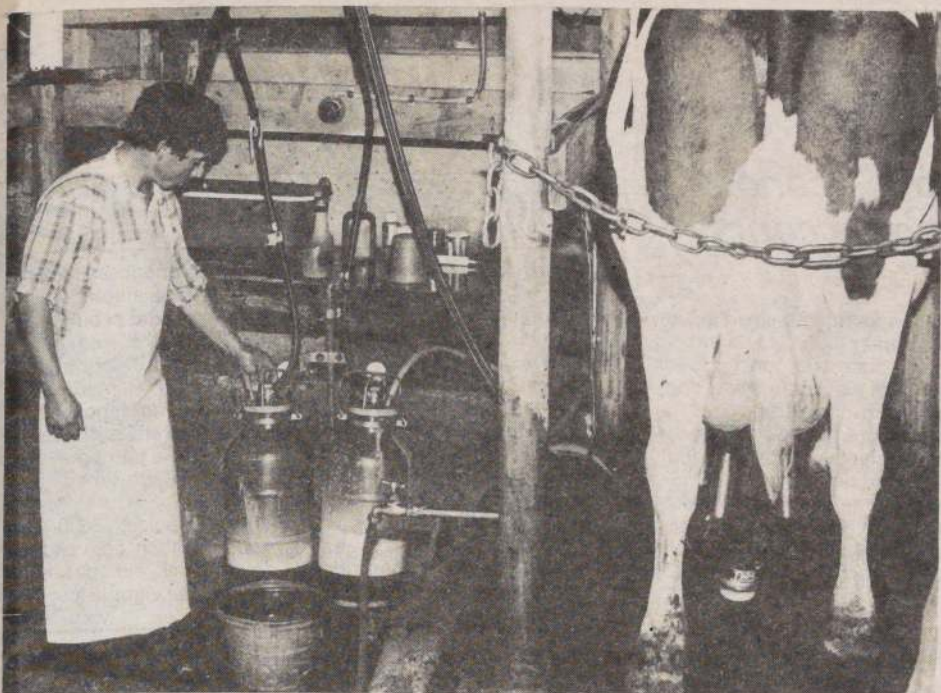
No existe una edad óptima para el encaste, pues depende del tipo de explotación y sus fines. No se aconseja usar animales muy jóvenes y es recomendable, en general, para las hembras sobre los 8 meses y un peso de 35 o más kilos; para los machos es recomendable iniciar su uso alrededor de los 18 meses, para así prolongar su capacidad como reproductor hasta los 8 años.

La época de encaste depende de varios factores, entre los cuales se pueden señalar sistema de explotación, finalidad de éste, raza y edad de los animales, disponibilidad de alimentos, región donde se ubica el plantel y aspecto económico.

La gestación tiene una duración de 142 a 164 días, con una media de 150 días (5 meses). La preñez se puede apreciar por la desaparición del celo, rechazo al macho, tendencia a engordar, mayor tranquilidad y, finalmente, en la etapa final, variación en el tamaño de las ubres.

En la cabra rara vez se presentan complicaciones en el parto y, de haberlas, son de una frecuencia muy baja. Generalmente el parto es gemelar (mellizos), pudiendo ser en algunos casos trillizos e, inclusive, cuádruples, lo que no es muy frecuente.

Prácticamente todos los sistemas de explotación usados en la ganadería se aplican en su totalidad al ganado caprino. Estándos condicionados a una serie de factores, entre los que se pueden mencionar la calidad genética, disponibilidad de alimentos, disponibilidad económica, posibilidades de mercado, etc. De esta forma, el sistema que se elija debe llevar su eficiencia productiva a su máxima eficiencia.



Mediante computadoras se logrará detectar las limitaciones técnico-económicas en cada empresa lechera ubicada en la Décima Región, o sea, desde Valdivia hasta Chiloé.

Computadoras debutan en producción lechera

A partir de los próximos meses, los productores de leche de la X Región podrán contar —por primera vez en el país— con un sistema computarizado tendiente a optimizar su producción lechera.

Este innovador sistema se inserta dentro de un proyecto realizado por la Fundación Chile con la Cooperativa Agrícola Lechera y de Consumo de Frutillar Ltda. —CAFRA—.

Su objetivo es desarrollar un conjunto de herramientas que permitan entregar a cada agricultor la información adecuada y oportuna para que éste optimice su producción lechera, mediante el desarrollo de modelos computacionales, tomando en cuenta para ello el sistema del predio.

Estos instrumentos se pueden resumir en: el desarrollo de un control lechero, la determinación de los grupos de alimentación de vacas lecheras, como así también, la determinación de las raciones de máxima utilidad y de mínimo costo. Finalmente, incluye el desarrollo de un programa computacional que corresponde a un instrumento que posibilita efectuar un examen técnico-económico de la empresa lechera.

PARA EVALUAR EMPRESA LECHERA

Dicho instrumento consiste en un programa computacional que permite evaluar la empresa lechera, dividiéndola en cuatro rubros: productora de forraje, productora de

leche, productora de vaquillas de reemplazo y productora de novillos. En definitiva, permite hacer un examen que detecta las limitaciones técnico-económicas en cada empresa lechera analizada.

El proyecto en referencia, se inserta dentro de un enfoque de transferencia tecnológica que impulsa la Fundación Chile en diversas áreas del quehacer productivo chileno, y que en este caso, permitirá al productor efectuar un diagnóstico técnico-económico del estado de su predio, con el objeto de enfrentar oportunamente sus deficiencias en aras de una mejoría en su sistema productivo.

Con la implementación de este proyecto, denominado "Desarrollo de Instrumentos para la Transferencia Tecnológica en Producción Lechera", aproximadamente mil 400 productores de leche, asociados a CAFRA, se verán ampliamente beneficiados.

Con una trayectoria de cincuenta años, a mediados de 1982 esta Cooperativa decidió efectuar un profundo proceso de readecuación, lo que le permitió —en un corto período— normalizar sus actividades productivas y comerciales e iniciar una nueva etapa de expansión, que se traduce en el proyecto de desarrollo referido.

La iniciativa, que comienza a materializarse desde ahora, cosechará sus frutos en un corto período, constituyéndose en una acción ejemplificadora para los demás rubros del sector agropecuario del país.

Chile presente en reunión de la FAO

Con el objeto de participar en la XVIII Conferencia Regional para América Latina y el Caribe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), que se llevó a cabo en Buenos Aires, el Ministro de Agricultura Jorge Prado Aránguiz viajó a Argentina.

En el encuentro, que se realizó entre los días 12 y 15 del mes en curso, participaron delegaciones de 33 países de la región, además de observadores de diversos organismos internacionales. La inauguración tuvo lugar el domingo y contó con la presencia del Presidente argentino, Raúl Alfonsín y del director general de la FAO, Edouard Saouma.

Entre los temas tratados en la conferencia, estuvieron la educación y capacitación para el desarrollo agrícola y rural; políticas de precios agrícolas; seguridad alimentaria; actividades

complementarias a la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, organiza estas conferencias cada dos años. En ella participan todos los estados miembros de la región y representantes de otros organismos internacionales. El encuentro se dividió en dos partes: comité técnico y la reunión plenaria.

La delegación nacional, presidida por el Ministro de Agricultura, estuvo integrada por el embajador de Chile ante el organismo de las Naciones Unidas, Julio Jara; por el subdirector adjunto de la Oficina de Planificación Agrícola, Esteban Córdova; por el representante de la Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales de la Cancillería, Antonio Bayas; por el primer secretario de la Embajada Chilena



El Ministro de Agricultura Jorge Prado, junto a delegaciones de treinta y tres países, participó en la reunión que se efectúa cada dos años.

en ese país, Gabriel Zepeda y el jefe de gabinete del Ministro de Agricultura, Enrique Avilés.

El Secretario de Estado regresará al país mañana viernes 17 del presente

"Control lechero" ayuda al productor

Folleto informativo de Fundación Chile facilita obtención de datos de producción lechera.

Fundación Chile comenzó a distribuir su folleto ilustrativo "Control Lechero", informe de uso para el agricultor productor de leche. El documento forma parte del proyecto llamado "Desarrollo de Instrumentos para la Transferencia Tecnológica en Producción Lechera" acordado entre Fundación Chile, CAFRA y el Departamento de Zootécnica de la Universidad Católica de Chile.

El "Control Lechero" pretende, en una primera etapa, ayudar al agricultor a tener en forma ordenada y sistemática los datos de producción lechera, manejo y parámetros de eficiencia del predio. También realiza una estimación del potencial productivo de cada animal, ordena los animales de acuerdo a su eficiencia para producir

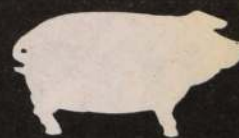
leche y, por último, determina, dadas las condiciones de cada agricultor, el grupo de alimentación al cual se recomienda asignar al animal.

Según los resultados del control lechero, la etapa siguiente corresponde determinar la ración de mínimo costo o la de máxima utilidad que debe usar el agricultor en cada uno de los grupos de alimentación, con el propósito de maximizar su utilidad.

Todos los datos de producción, estimación del potencial genético e índice de selección por eficiencia de cada animal quedan archivados en la cooperativa (CAFRA) con el propósito de hacer en un futuro cercano la evaluación de reproductores y así poder recomendar el toro a usar en cada uno de los servicios.



COVARRUBIAS Y CIA. LTDA.
COMERCIALIZA MAÍZ CON LA SERIEDAD
DE UNA LARGA TRAYECTORIA EN CORRETAJE AGRICOLA
AGUSTINAS 814 OFIC. 908 FONO 398095



35 AÑOS COLABORANDO CON LA AGRICULTURA Y AVICULTURA

Maíz
Harina de pescado
Afrecho de soya



COVARRUBIAS VIAL Y CIA. LTDA.
AGUSTINAS 1070 - OF. 446
FONOS: 80129 - 89741 - 80136 - 87771.

El campo crece con créditos agrícolas

Líneas crediticias constituyen un verdadero apoyo económico para el agricultor, quien, con un préstamo, puede concretar lo que planificó para la temporada

El agricultor, mediano o pequeño, que actualmente se encuentra sembrando o cosechando dispone de una variada gama de líneas crediticias que le ofrecen diversas ventajas para recibir dinero que le permitirán cancelar gastos de semillas, fertilizantes, siembra, o preparación de terreno. Igualmente existe otra variada gama que ofrece créditos para el mantenimiento de ganado y aves, como también cubrir los costos que requiere la mano de obra en viña u otros.

"Nuestro Campo" entrega a los interesados los requisitos, ventajas, garantías e intereses vigentes hasta el momento en el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP; Banco del Estado y también les informa sobre la línea crediticia de la Corporación de Fomento de la Producción y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID-CORFO, con el propósito que comparen y elijan aquel crédito que les resulte más apropiado para su finalidad.

INSTITUTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO

El Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP ofrece a los pequeños productores agrícolas diferentes líneas de crédito adecuadas a las distintas necesidades que tienen los beneficiarios del Instituto.

A juicio del Ministerio de Agricultura este es un verdadero "apoyo" económico que resulta muy importante en esta época porque significa concretar lo que ya se planificó para la temporada.

PARA PEQUEÑOS:

Los distintos créditos que ofrece INDAP están dirigidos a aquellas personas interesadas en solicitarlo y que trabajan terrenos con menos de doce hectáreas de riego. Entre los requisitos que deben cumplir se pide estar al día en las deudas con el Instituto, o sea, no tener cuotas atrasadas; ahora, si el solicitante está en mora, debe haber renegociado esos compromisos con INDAP.

Por ejemplo, si un campesino desea dedicarse esta temporada al trigo, y le falta para comprar semillas, fertilizantes y en general para pagar los costos que significan la siembra de este cereal, puede solicitar un crédito a corto plazo. Es decir, aquel que se paga a más tardar en un año.

Si el solicitante tiene clara la cantidad de dinero que pedirá prestada, y la forma en que pagará el crédito que solicitará, podrá dirigirse a la oficina más cercana al lugar donde se encuentre el predio.

Los documentos que se le exigirán dependerán de la cantidad de dinero que solicite: Si necesita menos de cien mil pesos, debe firmar un documento en el que se compromete a pagar en el plazo de un año la plata que pidió prestada, indicando que acepta el interés que le cobra el servicio, que en este caso será de un 9,5% anual sobre el dinero solicitado.

Será necesario, además presentar un aval, es decir una persona que demuestre que dispone de ingresos económicos para pagar la deuda contraída. Este aval deberá firmar, junto con el solicitante del crédito, el "pagaré".

Para aquella persona que desee solicitar una suma de dinero superior a los cien mil pesos, tiene que ofrecer como garantía algunos bienes de su propiedad por un valor de por lo menos el 150% del préstamo. Por ejemplo, si el productor agrícola pidió 200 mil pesos, tiene que ofrecer como garantía a INDAP, alguna maquinaria, animales o propiedad por un valor de 300 mil pesos. De esta manera el Instituto se cubre para poder recuperar el dinero, en caso de que el beneficiario del crédito no cumpla con el compromiso.

A LARGO PLAZO:

INDAP ofrece en esta línea de crédito la posibilidad de pagar el préstamo en un plazo mayor, entre 2 y 4 años, dependiendo de la inversión en la que se utilizará el dinero.

Los productores agrícolas pueden

solicitar este tipo de préstamos al instituto para comprar animales de trabajo, establecer plantales de consejos, instalar parronales, plantar frutales, construir invernaderos, forestar, y, en general para comprar maquinaria agrícola o para financiar la instalación y conservación de cercos y otros.

El interesado en este tipo de préstamos puede solicitar un monto máximo de mil Unidades de Fomento.

BENEFICIO

Por tratarse de un préstamo a largo plazo, el crédito cuenta con algunos años de gracia. Así, por ejemplo, si se trata de plantar frutales, INDAP le ofrece al solicitante cuatro años de gracia y otros cuatro años para cancelar la deuda, lo que da un total de ocho años desde el momento que solicitó el crédito.

Los requisitos que debe cumplir el interesado son similares a los necesarios para el crédito a corto plazo, pero el interés que se cobra es menor, de un 9% anual.

Los créditos mencionados pueden ser solicitados sólo por aquellos productores agrícolas que demuestren poseer ingresos económicos.

INDAP dispone de un "crédito de sustentación social", para aquellos agricultores que, por no tener garantías reales, no están en condiciones de beneficiarse con créditos normales. Para postular a éste necesita haber sido beneficiario de INDAP o del Programa de Regularización de la Propiedad Indígena, con su título saneado y no estar moroso con el Instituto.

Este programa facilita un máximo de diez Unidades de Fomento, dinero que debe ser devuelto en el plazo de un año. Se cobra un interés de un 9,5% anual y sirve para financiar huertas familiares y similares, y ganado menor como aves, conejos y otros.

Quien necesite este tipo de ayuda debe concurrir a la oficina de INDAP más cercana a su predio, a fin de informarse sobre los requisitos que le exigen en cada uno de los casos en particular.



El Banco del Estado dispone de un "crédito agrícola de temporada" que permite al agricultor la compra de fertilizantes, semillas y, además, dinero para todos los gastos de siembra.

Proyectos de inversión tienen acogida en CORFO

LA Corporación de Fomento de la Producción entrega recursos destinados a fines de inversión. Los sectores que preferentemente las líneas de créditos CORFO-BID son el industrial, minero, industrial, pesquero y turístico. Según informa CORFO, el empresario cuenta que los citados préstamos se adaptan, dentro de las condiciones generales, a las necesidades de financiamiento que determinen la factibilidad.

Por ello, indica que los plazos de gracia pueden fluir entre cuatro años, y el plazo total entre ocho y diez años.

Respecto a las cuotas de amortización, señala que se adaptan a las necesidades de los requerimientos del proyecto que se financiará, adecuándose a los requerimientos del proyecto que se financiará.

Añade que hace poco tiempo el Gobierno chileno suscribió con el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, un programa crediticio antes señalado y que asciende a US\$ 231.000.000. El programa se cumplirá en un período de tres años y, en consecuencia, de alrededor de US\$ 80.000.000 anuales.

CORFO especifica que su labor crediticia se lleva a cabo a través de la Gerencia de Fomento y de las direcciones regionales.

DONDE SOLICITAR PRESTAMOS

En el caso de CORFO, los pequeños y medianos empresarios pueden solicitar sus préstamos en SERCOTEC, mientras que los pequeños, en SERNAP. En cada uno de los casos respectivos se debe antes de iniciar la recopilación de antecedentes para postular el interesado consulte sus posibilidades de obtener los préstamos en las oficinas de CORFO, SERCOTEC o SERNAP, para así informarse sobre lo que realmente debe presentar, según sea el proyecto.

Los créditos que se otorgan son en Unidades de Fomento.

nuestro campo

LA NACION

¡El diario de los siete días!

* Agricultura

* Ganadería

* Desarrollo tecnológico

...y mucho más!



Mundo Deportes

Santiago de Chile, Jueves 16 de Agosto de 1984

LA NACION



Castec y el zaguero Poblete de la "U", disputan un centro ante el arquero itálico Valle. A la "U" le bastó con un gol de Mondaca para ganar.

UNIVERSIDAD CATOLICA DEBUTA EN ESPAÑA



El lanzador de la bala Gert Weil fue el atleta más destacado del equipo nacional. Su record de 19.94 metros lo dejó como el mejor de Iberoamérica.

LA "U" Y COLO COLO SIGUEN GANANDO



Jorge Aravena, goleador del fútbol chileno, estará hoy en Mallorca jugando por Universidad Católica. En la cancha tratará de demostrar sus habilidades, ya que existe interés de algunos equipos españoles por adquirir su pase.

¿QUE HACEMOS CON EL DEPORTE CHILENO?



COLO COLO

Jaime Vera lo liquida a los 90': Juan Rojas lo gestó por la derecha, luego de eludir a Rocco y Peralta, y el volante apareció en el momento oportuno para conectar un recio derechazo. Borzi lo siente, Socías lo lamenta, Vera inicia la carrera del festejo y Nicola ya sabe que todo está consumado a favor de Colo Colo.



OMATO CUANDO AGONIZABA

- ☐ San Felipe recibió la segunda estocada cuando se la jugaba toda en procura del empate
- ☐ Vasconcelos y Jaime Vera concretaron la victoria alba



Por Julio Salviat

Al descaso se fue entre pifias. A la ducha final, entre aplausos. Desdibujado en el primer tiempo, hasta despierto en algunos pasajes, Colo Colo aceleró a tiempo, corrigió errores de mecanismo y terminó imponiéndose con justicia y aparente holgura sobre Unión San Felipe.

Dos a cero dicen las cifras. Y la diferencia no fue tanta. Porque hasta el minuto noventa, la ventaja alba era mínima y el juego se estaba concentrando cada vez más en las cercanías de Roberto Rojas. Con imperfecciones disimuladas por un laudable espíritu de lucha, los aconagüinos habían logrado encerrar a Colo Colo en su sector, lo habían preocupado con varios tiros de esquina y le habían provocado el gran susto —a los 39'— con una entrada de Nazar que Roberto Rojas conjuró temerariamente y que el juez Silvagno se encargó de anular aduciendo un "hand" del atacante.

Bastó sin embargo que la pelota sa-

liera una vez bien jugada desde el fondo albo para que funcionara a plenitud la contundencia del conjunto popular. Toda la gestación corrió por cuenta de Juan Rojas: ganó el fondo, se fue por la línea tras esquivar a Rocco, finteó bien a Peralta y evitó el cruce posterior de Tessa realizando un centro rasante. Jaime Vera venía de frente y sólo tuvo que poner bien el pie para que la pelota tomara rumbo hacia las mallas.

Así, Colo "mató" cuando su defensa parecía agonizar. Y con estos dos nuevos puntos, quedó siempre a la cabeza de su grupo, dando la sensación de que costará bajarlo de ahí.

Porque ayer no alcanzó a jugar bien, tuvo al frente a un rival complicado, e igual salió airoso.

EL TIEMPO DE NADA

Resultó muy nítido el contraste entre la displicencia de Colo Colo y la entusiasta aplicación de Unión San Felipe en el primer tiempo. La renovada escuadra aconagüina se manejó con soltura en

defensa, poco a poco fue ganando el mediocampo por el despliegue interesante de Marchant y la sapiencia de Socías y terminó la etapa dándole a Roberto Rojas más trabajo que el realizado por su arquero Borzi.

Mientras Galindo no afinaba el pase, Juan Rojas era dominado por su marcador, la dupla Vasconcelos-Nicola funcionaba muy de tarde en tarde y Simaldone era desaprovechado en sus piques, San Felipe buscaba la línea recta y lo conseguía con las diagonales de Nazar y el eficaz acompañamiento de Benzi y los volantes.

Dos veces estuvo Marchant en condiciones de batir a Roberto Rojas al enfrentarlo libre. Una se perdió por mérito del arquero, que achicó bien el ángulo y tapó con las piernas. La otra se malogró por deficiencia en el remate del "olímpico".

Colo Colo, a su vez, no tuvo ocasiones tan claras. En su recuento sólo quedaron una ocasión desaprovechada por Garrido tras una mala salida de Borzi en un córner y una buena atajada del ar-

quero argentino en un cabezazo de Vasconcelos.

EL TIEMPO DE TODO

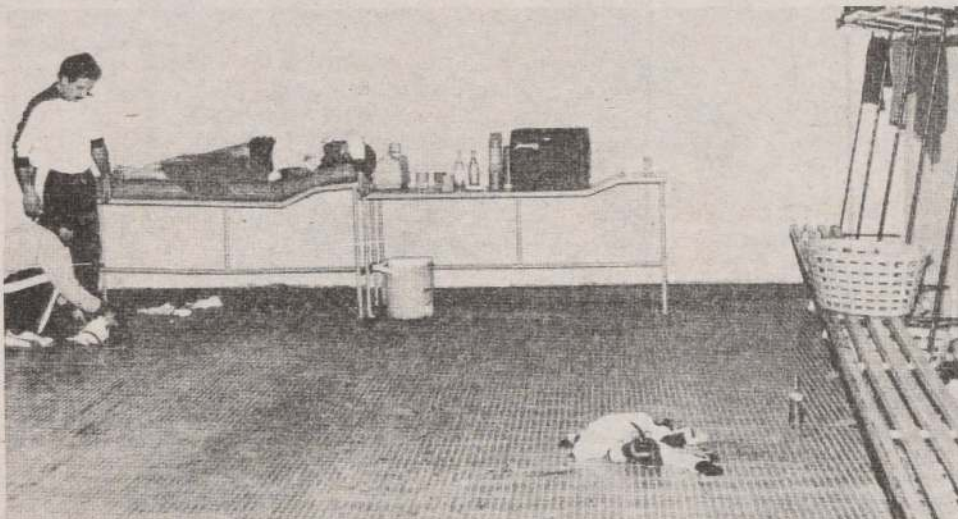
Apenas se inició la segunda etapa se advirtió la disposición diferente de Colo Colo. Galindo y Ormeño ocuparon lugares más definidos y Nicola salió del área para poder entrar. Así, intentando un juego más rápido y combinado, encontró desde temprano los caminos para inquietar a Borzi.

Ya a los 48', Rojas había rematado por elevación desde diez metros. Y a los 53' ya había abrazos en la cancha y euforia en las tribunas: con espectacular zambullida, Severino Vasconcelos culminó una maniobra de rara precisión gestada por los toques de Galindo y Nicola y el centro final de Juan Rojas.

Diez minutos más duró el gran momento de Colo Colo.

En ese lapso, hubo un penal de Rocco (brazo abierto para interceptar un centro) que Silvagno —muy lejos de la

La imagen es elocuente: los implementos deportivos de Horacio Simaldone sobre el piso del vestuario, más su humanidad tendida sobre la camilla, completan un cuadro de dolor luego que el puntero izquierdo de Colo Colo debió abandonar el campo de juego a consecuencia de una lesión a su rodilla izquierda. Un primer diagnóstico del doctor Pablo Rodríguez, señaló distensión a los ligamentos, razón por la cual deberá permanecer, aproximadamente, 15 días en reposo.



El puntero abrió la ruta al triunfo

Juan Rojas fue la llave

□ Horacio Simaldone tendrá para dos semanas de reposo. Sufrió distensión a los ligamentos de su rodilla izquierda

Fue el último en ingresar al camarín. Se adueñó de todas las felicitaciones y fue el último en abandonar los vestuarios. Juan Rojas ayer fue la figura de Colo Colo. El puntero albo, con su velocidad y facilidad de desborde, a la postre fue la llave que abrió la ruta al triunfo de su equipo.

"Por suerte Pedro García nos aclaró la película en el entretiempo", confesó el alero: "En los primeros 45' estábamos muy perdidos. Chocábamos y chocábamos, pero en la segunda mitad abríamos el juego a las puntas y ahí se acabaron nuestros problemas".

¿Se le vio bastante bien?

"Sí, estoy pasando por un buen momento, me tengo confianza y me siento muy fuerte, con mucho estado físico".

DOS SEMANAS

El reverso de la medalla, quien contrastaba con todas las manifestaciones de alegría, fue Horacio Simaldone, quien debió salir tempranamente del campo de juego a raíz de una distensión de ligamento a su rodilla izquierda.

"Fue una jugada fortuita —declaró—. Trabé una pelota con Jorge Socías, caí mal y me torcí la rodilla. ¡Qué mala suerte!, ahora tendré que estar como dos semanas inactivo".

Personajes en la tribuna: En primer plano, Oscar Lihn, de nuevo al frente del Comité de Operaciones de la ACF. Detrás de él, Joaquín Valenzuela, que también perteneció a ese comité. Y al lado de éste, Abel Alonso, ex presidente de la Central, señalado como probable cabeza en el Comité Organizador del Campeonato Mundial Juvenil del próximo año. Más atrás, Pedro Fornazzari, gerente de la ACF.



Eduardo Peralta, Jorge Socías y Patricio Marzán

Los andinos de "sangre azul"

Tres generaciones, tres nombres: Eduardo Peralta, Jorge Socías y Patricio Marzán. Todos ellos provenientes de una misma raíz, una misma cuna deportiva: Universidad de Chile, y hoy, por capricho del destino, juntos en Unión San Felipe.

EDUARDO PERALTA: "Sólo hace 15 días me integré al plantel. Hacía cuatro meses que no jugaba, así es que te podrás imaginar cómo me siento. En todo caso estoy muy feliz de estar de regreso. Creo que jugué bastante bien, sólo tengo que reprocharme el no haber mantenido el ritmo en la segunda mitad. Colo Colo es un gran equipo y nos ganó merecidamente".

JORGE SOCIAS: "Perder con Colo Colo no es ningún deshonor, más aún de la manera como perdimos hoy (ayer), donde en la primera fracción bien pudimos haber quedado en ventaja, si es que Marchant y Nazar, hubieran concretado las ocasiones de gol que nos creamos".

¿Eichas de menos a la "U"?

"Cuándo se ha estado toda una vida en un equipo es prácticamente imposible olvidarlo de la noche a la mañana. Pero, por suerte, llegué a una gran institución, un excelente grupo humano, que la nostalgia ha ido decreciendo".

PATRICIO MARZÁN: "Terminé bastante agotado. Mi misión, junto con la de Camilo Benzi, era la de acompañar a los mediocampistas, tratar de cerrarles el paso a Galindo, Ormeño y Vasconcelos. Lo logramos el primer tiempo, pero en el segundo nos desaplicamos y terminamos entregados a una función de ataque, que era lógico ya que íbamos perdiendo".

En relación a Universidad de Chile, su ex club, el joven portero derecho concordó con la opinión de Socías: "Aún no puedo olvidarme de la 'U'. Mi única intención es hacer una gran campaña aquí, en San Felipe, para tratar de volver el próximo año a la tienda azul."

JORGE SOCIAS cumplió una buena actuación, pero ella no bastó. Su equipo, San Felipe, debió rendirse ante Colo Colo.



jugada— no advirtió. Y luego, empalmando un centro de Galindo, Nicola hizo rebotar la pelota contra el horizontal.

Los cambios desacomodaron a los albos. Vera y Quiroz, que entraron por Simaldone y Ormeño, no ajustaron de inmediato. Y comenzó el reordenamiento sanfelipeño, reforzado con el ingreso de Longoni por la punta.

Le faltó contundencia al visitante para aprovechar su dominio. Pero tuvo el mérito de hacer verse flojo a un equipo al que cuesta adormecer.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Nacional (partido de fondo).

PUBLICO: 12.964 personas.

RECAUDACION: \$ 1.633.890. Socios: Colo Colo, 696; U. San Felipe, 107; U. de Chile, 473; A. Italiano, 200.

ARBITRO: Juan Silvagno.

COLO COLO (2): R. Rojas; Garrido, Hisis, Herrera, Hormazabal; Ormeño (65', Vera), Galindo, Vasconcelos; J. Rojas, Nicola y Simaldone (65', P. Quiroz). DT: Pedro García. Banca: M. Ramírez, P. Quiroz, J. Vera y J. Gutiérrez.

U. SAN FELIPE (0): Borzi; Jeria, Rocco, Tesare, Zúñiga; Socías, Peralta, Marchant; Marzán, Nazar y Benzi (70', Longoni). DT: Julio Baldovinos. Banca: M. Flores, H. Pérez, M. Baeza y M. Longoni.

GOLES: 53' Vasconcelos, de cabeza; 90', Vera.



Severino Vasconcelos encuentra el camino: el brasileño se zambulló espectacularmente para conectar un centro de Juan Rojas. Hasta ese momento —8 minutos del segundo tiempo— Colo Colo parecía adormecido ante el aplicado y entusiasta equipo de San Felipe. Inmediatamente después de la apertura, los albos tuvieron otras dos ocasiones de aumentar, pero la tranquilidad definitiva sólo le llegó a los 90'.

CARA Y SELLO DE LOS BANCOS

Lo lógico después de un partido es encontrar opiniones disímiles. Más aún si se le pregunta a protagonistas antagónicos como lo son Pedro García y Julio Baldovinos, el primero director técnico de Colo Colo y el segundo de San Felipe, pero en esta ocasión la experiencia fue distinta, ya que ambos concordaron en reconocer los méritos de sus respectivos rivales y alabar, en mayor o menor medida, las actuaciones de sus pupilos.

PEDRO GARCÍA: "Los problemas que nos creó San Felipe estaban presupuestados. Sabíamos que iba a ser un partido difícil, y ello quedó demostrado en el primer tiempo, donde nos complicaron bastante con el agrupamiento de hombres en el mediocampo. Por suerte, en el segundo tiempo las cosas se dieron como esperábamos, es decir comenzamos a abrir el juego hacia la punta y por ahí fue justamente por donde conseguimos el triunfo. La velocidad y el buen momento por el que atraviesa Juan Rojas, fueron

la base para sumar dos puntos más a nuestro haber".

¿No le preocupa que el triunfo haya sido estrecho, ante un rival que en el papel es mucho menos que ustedes?



El primer susto para Borzi: el arquero quedó corto en un corner desde la izquierda, y la pelota quedó servida para el empalme de Garrido. El lateral tiró muy suavemente y permitió el rechazo de Zúñiga.

"No hay rival chico. Ya viste que en la cancha nos complicaron bastante. Así es que lo importante es haber conseguido el triunfo. Ahora si no fue por goleada, no interesa".

NOS FALTO FISICO

Julio Baldovinos, director técnico del visitante, señaló que la falta de estado físico de sus tres mediocampistas —Socías, Peralta y Marchant— fue fundamental en la victoria de Colo Colo:

"El gol, a los 8' del segundo tiempo, y la falta de físico de mis volantes, fueron los factores que incidieron a la postre en el resultado. Con ello, por cierto, no quiero desmerecer el triunfo del local, al contrario, para mí no tiene objeciones, es que sólo estoy tratando de encontrarle una explicación al resultado. Pese a ello estoy realmente feliz por lo que hizo San Felipe. Espero que a medida transcurra el campeonato, y mis muchachos vayan adaptándose al plantel, rendiremos cada día más".

SECRETISIMO

DIALOGOS POLEMICOS

Las reuniones de los lunes en la Central han adquirido un tono bastante fuerte en los diálogos de Antonio Martínez con la prensa. El lunes recién pasado la chispa se encendió cuando el periodista Roberto Vallejos, que tiene una relación bastante familiar con el timonel de la Central de Fútbol, le preguntó qué le había parecido el resultado de Palestino y Atacama, pretendiendo que Martínez se refiriera a los problemas del cuadro nortino. Tras un intercambio duro de opiniones, Martínez explotó señalando que "los periodistas quieren que yo les haga el trabajo dándoles noticias". La verdad es que el mar de fondo está en la negativa del Presidente a referirse a los problemas económicos de fútbol, que lógicamente son el punto más conflictivo del momento en la Central de Fútbol.

CUENTA EMBARGADA

Preocupación causó en los pasillos de la Central de Fútbol una información entregada por uno de los dirigentes de Rangers de Talca, quien señaló que el organismo no disponía de un peso porque el Banco Concepción había embargado la cuenta en el Banco del Estado, ya que la Central actuó como aval de la "U" en el préstamo que motivó la petición de embargo sobre El Sauzal y Pinto Durán. Tras la reunión entre la directiva del club aurinegro y Martínez, el mismo dirigente se encargó de desmentir la noticia.

NO ALCANZO LA PLATA

El martes pagaron en Universidad de Chile. Entre los jugadores existía gran preocupación porque podría haberse producido una nueva huelga. Sin embargo las platas no alcanzaron, por que, tras cancelarle a los jugadores, los dirigentes anunciaron al cuerpo técnico y al equipo auxiliar que no quedaba plata en caja para pagar sus honorarios.

LA CARTA DESCONOCIDA

Bastante se ha dilatado el nombramiento de la directiva del Comité Organizador del Mundial Juvenil. Se dice que son muy pocos los dirigentes que están dispuestos a hacerse cargo de un fardo tan pesado y que demanda tanto tiempo. El gran candidato, Nicolás Abumohor, no ha respondido hasta el momento, y existen muchas posibilidades que el cargo sea ofrecido a Abel Alonso. Por lo menos al ex presidente de la Central se le vio en una animada charla en San Carlos de Apoquindo con Ricardo Abumohor, mientras presenciaban la actuación de las infantiles católicas, donde milita un hijo de Alonso.

MALESTAR ACADEMICO

Mucho malestar existe entre los dirigentes de Magallanes por el comportamiento del equipo en las últimas jornadas. Al margen del funcionamiento futbolístico, se comenta que lo que provoca enojos es la actitud del técnico Manuel Rodríguez, y algunos jugadores de crear la fama de cuadro conflictivo. Ya se anuncian sanciones surtidas y al parecer Eugenio Jara está sonando con posibilidades para asumir en la banca.

CAMBIOS ABSOLUTOS

El primer cambio a nivel directivo se produjo en la Central de Fútbol. Fue removido de su cargo el gerente de finanzas Patricio Arriagada, porque —según los timoneles del organismo— "no era de su confianza". Arriagada ingresó al organismo durante la presidencia de Molina, y sería uno de los responsables del "caótico" manejo que se tiene de las deudas, que aún no se pueden cuantificar con certeza.

REFUERZOS PARA PALESTINO

Tras la contratación del puntero de la selección olímpica, Alfredo Núñez, Palestino quedó con ganas de reforzarse. Una de las cartas que se jugó la directiva era el también olímpico Sergio Marchant, de San Felipe, pero el cuadro aconagüino prefirió mantener al volante hasta el término de la temporada con el fin de conseguir un mejor precio, ya que la oferta del cuadro de colonia no dejó satisfechas las pretensiones de la directiva san felipeña.

LAS BARRAS BRAVAS

Durante el transcurso del partido Universidad de Chile — Audax Italiano un grupo de la barra de Colo Colo se trasladó hasta la Tribuna Andes, inmediatamente al lado de la barra de la "U". Los gritos despectivos no se hicieron esperar, hasta que un sector de la hinchada azul reaccionó, arrebatándoles las banderas e iniciando una serie de peleas individuales, que culminaron cuando uno de los seguidores albos cayó desde casi tres metros a uno de los descansos de cemento. Recién entonces aparecieron los carabineros, tratando de calmar la situación e impidiendo que los perdidos emblemas albos fueran quemados. ¿Se repetirá en Chile el caso de las "barras bravas" argentinas? Si no hay control y cautela en las tribunas, puede pasar cualquier cosa.

CALERA, AL ACECHO

Unión Calera es, sin duda, el cuadro que más beneficios obtuvo de la participación chilena en los Juegos Olímpicos. Vendió a Marco Figueroa al Everton y recibió ofertas concretas por Daniel Ahumada. Los hermanos Chaguán, activos timoneles del club, quieren obviamente sacar el mejor precio posible, y desecharon una oferta de Everton —cercana a los tres millones de pesos.

GUEVARA EN LA CUERDA FLOJA

Tras la cuarta derrota consecutiva de Green Cross el técnico Gastón Guevara está en la cuerda floja. Algunos sectores de la directiva están solicitando su reemplazo, mientras otros recuerdan su campaña en el Torneo Polla Gol para avalarlo. La situación deberá resolverse en los próximos días.

LAS DUDAS DE MORALES

Pese al anuncio de Martínez sobre la nominación de Pedro Morales como técnico de las selecciones chilenas, al ex jefe de la Unidad Técnica Nacional aún le quedan serias dudas. Lo que pretende Morales es una clarificación sobre sus funciones y qué pasará con la desaparecida Unidad. Como se ve, el asunto está aún lejos de solucionarse.

3-0 a Green Cross

Naval se paseó en Temuco...

TEMUCO (por Exequiel Contreras). — Con una contundente exhibición, Naval de Talcahuano dejó temblando a Green Cross. El 3 a 0 de los visitantes se justificó plenamente, ya que la coordinación de su mediocampo y la dura marcación que impuso en todos los sectores, le dio claras ventajas. El gol de Arriaza a los seis minutos, fortaleció aún más las pretensiones navalinas, que en la etapa final tuvieron su definitiva expresión en los



Oscar Herrera: ingresó en el segundo tiempo para consolidar el triunfo de Naval en Temuco.

aciertos de Herrera y Tomás Díaz.

Green Cross fue prácticamente un "fantasma" y su actuación provocó el rechazo popular. Nadie entiende lo que pasa con el equipo de Gastón Guevara. Y menos después de lo de ayer.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco.

PUBLICO: 4.308 personas. RECAUDACION: \$ 392.940.

ARBITRO: Manuel Zúñiga.

GREEN CROSS (0): Fosatti; Melo, Mella, Rivadavia y Cárcamo; Arias, Inostroza, Cornejo; Guevara, Ahumada y Ortiz. DT.: Gastón Guevara. BANCA: Toledo, Mansilla, León (A.S.) y M. Silva. CAMBIOS: 46', Silva por Ortiz y 76', Mansilla por Inostroza.

NAVAL (3): Canales; Venegas, Gaete, Rodríguez y Valenzuela; Sánchez, Pacheco y Flores; Dinamarca, Arriaza y Díaz. DT.: Germán Cornejo. BANCA: Saavedra, Herrera, Aránguiz y Araya (A.S.). CAMBIOS: 73', Herrera por Dinamarca.

GOLES: 6', Arriaza, de cabeza; 72', Herrera; 86', Díaz.

INCIDENTES: 73', expulsado Gaete y 78' expulsado Rivadavia.

A costa de Huachipato

Violenta reacción de los andinos: 5 x 2

LOS ANDES. (Por Walter Kauffman, corresponsal). — En un vuelco espectacular de las acciones en la segunda etapa el cuadro de Trasandino logró vencer a Huachipato por cinco a dos, después de ir en desventaja de dos a cero al término de la fracción inicial.

Huachipato desplegó en los primeros minutos su juego abierto y ofensivo. Sin embargo, el cambio de Leonardo Zamora por Ponce fue fundamental y los andinos comenzaron a llegar a menudo a la portería de Ortiz. En la etapa de complemento el cuadro local fue una tromba. El paraguayo Delgado conjuntamente con G. Carreño fueron sus mejores figuras.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Ferroviarios. PUBLICO: 3.389.

RECAUDACION: \$ 277.560. SOCIOS: 1.266 locales y 50 visitantes. ARBITRO: Jorge Massardo. EQUIPO: TRASANDINO (5): Fischer; Alvarado, Aguilera, Ponce (50' Zamora), Droguett; Herrera, Ormeño, L. Díaz, Delgado, Pavez, Ormeño (87' Rodríguez). Suplentes: Gantz, Azócar, A. Rodríguez, L. Zamora. HUACHIPATO (2): Ortiz; González, Rivera, Miranda (Edo. Espinoza), Gutiérrez; Román, Baillie, S. Díaz (Italiano); Lloyd Jones, Santis, Muñoz. Suplentes: Cartes, Espinoza, Italiano, Sáez. GOLES: 6' Lloyd Jones, 33' Santis, 53' Aguilera, 56' Carreño, 59' Delgado (cabezazo), 75' Carreño, 85' Delgado. INCIDENTES: Luis Díaz a los 87' desperdició un lanzamiento penal. A los 60' expulsado Miguel Gutiérrez por juego brusco.



El uruguayo Alexis Noble anotó el tanto de la paridad para Universidad Católica frente a Fernández Vial en Concepción.

Empató con Fernández Vial

La UC regresó con un punto

CONCEPCION, (Exequiel Ramírez). — Universidad Católica llegó con las lógicas pretensiones de realizar un buen papel ante Fernández Vial en el campo de Collao. Su formación de emergencia insinuaba un esquema defensivo y de accionar de suma prevención. Y en ese ritmo consiguió un valioso empate ante un conjunto que cometió innumerables errores que llevaron a su hinchada a reprochar su accionar. La primera etapa había finalizado con el marcador en blanco.

La UC, trabajó excelente el mediocampo, con esa producción le bastó para controlar todas las acciones y arremetidas que individualmente emergían desde el sector que controlaba el argentino debutante Lora que al final se agotó pues no encontró la réplica adecuada a su labor.

En resumen, Universidad Católica en un match de ac-

ciones mediocres, de un enredado se llevó un valioso punto. Fernández Vial por el contrario perdió el punto, por razones de falta de creatividad y de haber enmendado sus errores que fueron importantes.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Regional de Concepción.

PUBLICO: 3.188.

RECAUDACION: \$ 277.560.

ARBITRO: Carlos Mella.

FERNANDEZ VIAL (1): Díaz, Cid, Osorio, donich, Valenzuela, Mella, Rojas, Valentini, S. (Cruz) Astudillo, Barrios y Noble. DT. Fdo. Carlos GOLES: 47' Noble, 76' túniz (penal).

1-0 sobre Coquimbo

Everton con lo justo

VIÑA DEL MAR (Por Alfredo Villalobos). — Un triunfo mezquino consiguió Everton en el partido contra Coquimbo. La falta de finiquito de sus atacantes y la buena actuación del meta Rodríguez impidió que el marcador fuese mayor. El partido no gustó al público asistente que Everton no logró repetir actuaciones anteriores como las que le valieron el título del campeonato Polla Gol.

El elenco visitante se limitó a defender y recién vino a salir de su sector en la medianía del segundo tiempo, buscando cambiar su suerte.

Sin embargo, fue el equipo local el que estuvo a punto de estructurar el marcador cuando Jorge "Chicho" García estrelló un izquierdazo en el poste cuando el arquero estaba vencido.

Con este triunfo Everton completa seis puntos mientras Coquimbo no logra salir de la última ubicación ya se perfila como uno de los candidatos a descender.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. PUBLICO: 4.086 personas. RECAUDACION: \$ 337.600. SOCIOS: Everton 929; Coquimbo 5. ARBITRO: Víctor Ojeda. EVERTON (1): Zapata; Sorace, Contreras, Astudillo, Navarro, Eulogio Leiva, García; Baeza, L.A. Ramos, Ghiso. D.T. Fernando Riera. CAMBIOS 71' Gatica por Eulogio; 71' Olivera por Ghiso. COQUIMBO (0): Rodríguez; Villalón, Ramos, Huerta, Pérez; Bozo, Gálvez, Barraza; Mella, Araya y Peralta. DT. Juan Rodríguez. CAMBIOS: 61' Veiga por Gálvez; 74' Rivera por Araya.



Jorge García, con una gran jugada personal, contribuyó al triunfo de Everton con el único gol del partido.

4-2 a Atacama

Magallanes fue más potente

COPIAPO.— Con una gran reacción en el segundo tiempo, Magallanes venció a Regional Atacama. Los locales alcanzaron a estar en ventaja, evidenciando una mejora. Sin embargo, el ingreso de Toro y la superioridad técnica de sus jugadores, avaló el esfuerzo de Magallanes que terminó ganando con cierta holgura.

Los capitalinos pese a la ausencia de algunos valores, mantuvieron su nivel de rendimiento y recuperaron plenamente a su goleador Fernando Santis. Atacama vive un momento difícil y aunque sus hombres lucharon con generosidad, no fueron capaces de equilibrar el juego.

CANCHA: Estadio Luis Valenzuela Hermosilla. PUBLICO: 2.390 personas. RECAUDACION: \$ 300.570. ARBITRO: Edmundo Leizaola.

REGIONAL ATACAMA (2): Tello, Bown, Leal, Campillay y Gustavino; Ahumada, Hidalgo y Yubini; Sosa, Cabrera y Pérez. DT: Eladio Rojas. Cambios: 70', Avila por Yubini.

MAGALLANES (4): Duarte, Tamayo, Fritz, Vilches y Villazón; Jáuregui, Pereira y Suazo; Venegas, Santis y Pérez. DT: Manuel Rodríguez Vega. Cambio: 66' Toro por Tamayo.

Goles: 11' Santis, 40' Cabrera; 63' Hidalgo, 75' Toro, 81' Jáuregui, 89' Santis.

O'Higgins 1 Unión Española 1

Los españoles "sitiaron" Rancagua

RANCAGUA. (Luis Oñate, corresponsal).— En un partido de escaso nivel técnico los conjuntos de O'Higgins y Unión Española empataron uno a uno. En el primer tiempo ambos equipos adoptaron una actitud cautelosa, que se rompió a los siete minutos del segundo tiempo con un excelente gol de Aníbal González, tras hermosa pared con Burgos. Pero el ingreso de Navarro le dio más profundidad a Unión, que empató por intermedio del reemplazante en un contragolpe donde eludió a dos defensas.

La paridad sonó a derrota en Rancagua, porque el conjunto celeste no consigue repuntar en la tabla.

CANCHA: Estadio El Teniente de Rancagua. PUBLICO: 5.003 personas. RECAUDACION: \$ 500.700. SOCIOS: O'Higgins 1.821. U. Española 71. ARBITRO: Enrique Marín.

O'HIGGINS (1): Carballo, Droguett, Vargas, Serrano y Jeria; Gallardo, Meglio y Arias; Burgos, González y Alvarez. DT: Luis Santibáñez. Banca: Trejos, Figueroa, Quiroz y Cari. Cambios: No hubo.

UNION ESPAÑOLA (1): Enoch, Belmar, Gatica, Astengo, Guzmán; Rojas, Pinto, Geoffroy, González, Atanasovici, Castro. DT: Orlando Aravena. Banca: Espinoza, Díaz, Valdés, Navarro. Cambios: 15' Valdés por Pinto y 64' Navarro por González.

GOLES: 52' A. González y 27' Navarro.

Uno a cero sobre Serena en La Portada

Otra más de los "Pumas"

LA SERENA (Por Ramón Cuéllar).— Un buen triunfo consiguió el equipo de Regional Antofagasta al imponerse por la cuenta mínima al elenco local.

El partido no agradó a la concurrencia, quienes esperaban ver un triunfo de La Serena. Al finalizar el encuentro los locales fueron despedidos con una fuerte rechifla.

El único tanto del encuentro lo consiguió Navid Contreras luego de una gruesa falla del arquero Laino.

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PUBLICO: 3.688 personas. Recaudación: \$ 367.480. SOCIOS: La Serena; 692; Antofagasta no registró. ARBITRO: Víctor Ojeda DEPORTES LA SERENA (0); Laino; E. Escobar, Portilla, Muñoz, Anabalón; Bello, Koscina, Scatolaro; Figueroa, González y Solar. DT: José Sulantay. CAMBIOS: Torino por Escobar; 70' Cabello por Portilla. BANCA: Orozco (AS), Torino, Maluenda, y Cabello. ANTOFAGASTA (1): Zaracho; Berrios, Balbontin, López, Moya; Pallacán, Julio Ramírez, J. Rodríguez; Puntarelli, P. Escobar y Contreras. DT: Mario Pérez. CAMBIOS: 75' Naveas por Puntarelli, 87' Jaime Ramírez por Escobar. BANCA: Pérez (AS) Jaime Ramírez, Albornoz y Naveas. GOL: 48' Navid Contreras.

Empató con Arica 0 a 0

Wanderers trajo una carga de contrabando

(Especial).— Pese al empate sin goles, los conjuntos de Arica y Santiago Wanderers animaron un entretenido partido en el Estadio Carlos Dittborn, donde el conjunto local llevó la iniciativa durante los noventa minutos, pero no pudo concretar en goles su dominio. El elenco caturo se refugió en su zona y sólo se limitó a llevar veloces contragolpes sobre la retaguardia ariqueña.

Al final, la impericia de los delanteros celestes impidió que Arica se alzara como justo vencedor.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn PUBLICO: 4.013 RECAUDACION: \$ 507.350. SOCIOS: Arica: 1.850; Wanderers: 0 ARBITRO: Pedro Roa

ARICA (0): Rodríguez, Villazón, González, Molina, Castillo, Alegre, Casaly y Roldán; Neumann, Otermín y Cabrera. DT: Adolfo Robles. Banca: Vallejos, Tapia, Sasso, Navarro. Cambios: 46' Navarro por Roldán.

WANDERERS (0): Zapata, González, Alvear, Bahamondes, Cabrera; Calderón, Pino, Garrido; Barrera, Yagnam y Cheuque. DT: Guillermo Díaz. Banca: Viñez, Morales, Núñez y Rey. Cambios: 66' Rey por Barrera y 70' Morales por Rey.

2-0 a San Luis

Cobreloa lució su oficio en Quillota

QUILLOTA (Especial).— Ante nueve mil quillotanos que alentaron incesantemente a su equipo, Cobreloa sacó a relucir su oficio y logró un importante e inobjetable triunfo de dos por cero sobre San Luis.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PUBLICO: 8.727 personas. RECAUDACION: \$ 700.190. SOCIOS: San Luis 2.514. Cobreloa 3. ARBITRO: Guillermo Budge.

1 x 0 a Rangers

Fabbiani alegró a los iquiqueños

IQUIQUE (Ricardo Villalba, corresponsal).— Una victoria justa aunque mezquina logró Deportes Iquique ante un rival que no se entregó nunca en sus afanes por conseguir la igualdad.

La única cifra del encuentro fue lograda por Oscar Fabbiani en una jugada espectacular después de un centro enviado por el alero Francino. El "Popeye" Fabbiani hizo una cabriola en el aire y de mediavuelta conectó el balón que se anidó en la portería rival. En la segunda etapa, Rangers tuvo la igualdad en los pies de Moya y Barbosa pero fracasaron en la puntada final. En los minutos finales, Iquique también pudo aumentar en el marcador. Fue un pleito gustador y del

agrado de los hinchas locales.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique. PUBLICO: 3.581. RECAUDACION: \$ 403.920. SOCIOS: 1.188 locales, y 1 de los visitantes. ARBITRO: Mario Lira. EQUIPOS: IQUIQUE (1) Rivera; O. Estay, Gómez, Butti, Peñailillo; Sarabia, Astudillo, (24' Liendo), Sauvageot; R. Estay, Fabbiani, Francino. SUPLEN- TES: Ayala Liendo, Lafferte, Acao. DT: Carlos Ahumada. RANGERS (0) Muñoz; Ortiz, Herrera, Hernández, Ubilla; Rosales, Soto, Moya; Barbosa, Pérez (Reynero), Espinoza. SUPLEN- TES: Cordero, Oñate, Sánchez, Reynero. DT: Gustavo Cortez. GOLES: 3' Oscar Fabbiani.



Juan Carlos Letelier anotó el tanto que selló la suerte de San Luis. Un golazo para el dos a cero.

Cobresal 3-Palestino 2

Salgado "apunó" a Palestino

EL SALVADOR (especial).— Su buen comienzo no le alcanzó a Palestino para sobrevivir en la altura. A partir del primer gol de Salgado, Cobresal afirmó el tranco y aprovechó el adelantamiento de la visita para sacar una expresiva ventaja. Para ello contó con la efectividad de Salgado que definió con su precisión característica.

Palestino no se descompuso totalmente y tuvo energías para buscar en el segundo tiempo un resultado más honorable. Y lo consiguió con las anotaciones de Osorio y Montenegro que le dieron más justicia al marcador. Pero Cobresal igual sumó dos puntos que necesitaba después de su derrota en Calama.

CANCHA: Estadio "El Cobre" de El Salvador. PUBLICO: 3.071 personas. RECAUDACION: \$ 278.990. ARBITRO: Javier Campos.

COBRESAL (3): Acuña; Reyes, Cortés, Huerta y Osorio; Pedreros, E. Díaz y Lobos; Salgado, Pedetti y J. Díaz. DT: Manuel Rodríguez Arana. CAMBIOS: 26', Cambria por J. Díaz y 28', Solar por Pedetti.

PALESTINO (2): Sánchez, Miranda, Toro, Artigas y Opazo; Vega, Villegas y Toledo; Urzúa, Montenegro y Osorio. DT: Elson Beiruth.

CAMBIOS: 46', Olguín por Toro y A. Castañeda por Opazo. GOLES: 15', 30' y 35' Salgado; 75' Osorio, de penal y 77' Montenegro.

Cuarto triunfo consecutivo; esta vez venció a Audax Italiano 1-0

LA "U" SE ACOSTA

Mondaca, autor del gol de la "U", remata a boca de jarro, pero el balón fue desviado al corner por Valle en brillante improvisación. Dominaba la "U" en la primera fracción, logrando ocasiones propicias frente al arco del equipo perdedor. Universidad de Chile completó su cuarta victoria consecutiva en el Campeonato Nacional



TUMBRO A GANAR



Vencer es la consigna de todo equipo ambicioso. Lo es Universidad de Chile, pese a todos sus problemas de precampeonato, que le impiden prácticamente, ser invicto en el torneo nacional.

La pretensión azul consiste naturalmente en recuperar el cetro máximo del fútbol luego de 15 años de ostracismo, puesto que la última vez que dio la vuelta olímpica fue en 1969, bajo la misma dirección técnica de Ulises Ramos, el cuestionado entrenador que sigue al frente no obstante los rumores que hablaban de su alejamiento. Ramos está tan firme como su elenco, que enteró ayer su cuarta victoria consecutiva al derrotar a Audax Italiano por 1-0. Esta seguidilla llena

de alborozo a los hinchas, y sobre todo, unifica a los adherentes de la divisa universitaria.

Ya no caben las divisiones, sólo el anhelo de recuperar el título debe congregarse a simpatizantes, directivos, cuerpo técnico y plantel profesional de Universidad de Chile. Así parece serlo, a la luz del regocijo con que fueron recibidos los dos puntos oficiales del preliminar.

CERO - CERO PARCIAL

En la primera etapa hubo un jugador que emergió en la cancha de Ñuñoa con perfiles notables. El arquero Guillermo Valle, "causante" que la cuenta se mantuviera en

blanco al término de los 45 minutos iniciales. Lo que hizo fue magnífico, especialmente cuando desvió al corner un cabezazo de Mondaca a boca de jarro. La reacción del meta fue instantánea. La pelota se "colaba" a la red al impulsar el manotazo salvador.

Como equipo la "U" era superior. Llegaba al área contraria con facilidad, transportada la pelota por Silva, Rodríguez y Mondaca, éste en la doble función de mediocampista y de hombre de punta. Aquí demostró su funcionalidad; lo ratificó en la segunda etapa al lograr el gol del triunfo. El decisivo, el que hizo vibrar a las huestes de Universidad de Chile.

Audax Italiano, a su vez, jugaba anodina. Con tibieza, sin darle mayor trabajo

al arquero Wirth, salvo en los remates de fuera del área de Castro, que exhibió un "cañonazo" las dos veces en que estrelló el balón en el travesaño. Ocurrió en la segunda etapa; nos adelantamos a mencionarlo al hacer referencia al mejor jugador de Audax Italiano. Ya que Valle fue invulnerable en la primera fracción pero acusó fallas en la etapa final, especialmente en la jugada de la conquista.

EL GOL DECISIVO

17 minutos de la segunda fracción. Silva habilitó a Valdés, cuyo centro trató de asegurarle Valle perdiendo la pelota. Encima estaba MONDACA para dominarla y con tiro corto la envió al fondo de las mallas. Más que la "U", superior hasta ese momento, era el premio al jugador más destacado del conjunto en ventaja. Mondaca se ha solidificado física y espiritualmente. Sus dotes técnicos no estuvieron en discusión; le faltaba la fibra que está luciendo en esta serie de victorias que Universidad de Chile "no piensa" interrumpir.

En desventaja, Audax Italiano "despertó" al mismo tiempo que el adversario adquiría una posición conservadora. El trágico de Mondaca lo agotó; debió reemplazarlo Ramos, el ex olímpico que se reintegró justamente para bregar contra sus ex compañeros de Audax Italiano.

Los verdes tuvieron ocasión de empatar. Ya anotamos los taponazos de Castro que dieron en los palos; agréguese un zurdazo de Hoffens que se estrelló en un vertical estando Wirth estático, vencido por la velocidad con que el ex atacante de la "U" quiso igualar la cuenta.

Asistimos así al despliegue cauteloso de la escuadra de la "U", cerrando sus líneas mientras Audax Italiano pugnaba por el empate. Dos remates de Marcoleta parecieron llevar destino de red; resultaron desviados luego que el N° 9 desbordara por la derecha buscando su perfil preferido.

Corolario: Ganó bien la "U". Para justificar su victoria cabe recordar un hecho obvio: los partidos son de 90 minutos y el balance se hace al análisis de la hora y media. Y la oncenava de Universidad de Chile, por lo que hizo en la primera fracción, era merecedor con creces del máximo halago. Audax Italiano, sí fue digno adversario. Nunca se dio por vencido y jugó más que el domingo reciente, donde venció a Green Cross en la capital, logrando su único triunfo en el Campeonato Nacional. Este equipo tiene que seguir levantando. Hay valores en sus filas como para esperar más.

Como espectáculo, el partido satisfizo. Aparte del hecho efectivo de un nuevo triunfo de un equipo "grande", convertido en puntero de la Zona Sur. Es el caso de Universidad de Chile.

Por SERGIO RAMIREZ BANDA

Notas: IGOR OCHOA

ALDO SCHIAPPACASSE



Prieto cae dando la sensación de infracción penal de Rostián, invalidada por el juez Valenzuela. Hubo protestas livianas de los jugadores de la "U" que a esas alturas de la primera frac-

ción se hacían merecedores de la ventaja que impedía el arquero Valle.

En la "U" siguen riendo

LAS CUENTAS MAS ALEGRES

La tónica en el vestuario de la "U" fue la de un festejo medido. Cuando ya las duchas atenuaron la fatiga, los hombres azules valorizaron mejor los dos puntos, con un repetido "nos costó harto, pero valen igual".

Ulises Ramos se preocupaba ya por las próximas exigencias.

"Audax es un equipo fuerte, que a lo mejor no construye un gran fútbol, pero complica mucho. En el primer tiempo nos perdimos muchas ocasiones de gol y uno siempre tiene el temor de que más adelante te pesen. Ahora nos toca Naval en Talcahuano así que no tendremos tiempo de celebrar mucho. ¿Mondaca? Lo saqué por una lesión, más por prevención que nada".

Marcelo Silva explicó la baja del segundo lapso.

"Nos desgastamos mucho en el período inicial cuando merecimos una ventaja y el arquero de ellos atajó mucho. Después que Mondaca hizo el gol, nos dedicamos más

que nada a esperar errores de ellos en la zaga".

Prieto no pudo menos que justificar sus alegatos por aquella mano de Pelicier que el árbitro no sancionó.

"Fue muy clara... Pienso que el árbitro estaba un poco tapado y por eso no cobró el penal".

Héctor Díaz no quiere creer que todo haya sido producto de la suerte.

"Espérate, que en el primer tiempo los tuvimos a pelotazos y Valle atajó una barbaridad. Es cierto que tuvimos fortuna en dos remates en los palos, pero una cosa por otra...".

Al moreno Alejandro Rojas le dolía todo y en su cara estaba la huella del golpe de Castec.

"No creo en la mala intención de Sandrino. Me dio fuerte, eso sí... Mira, enfrentar a Hoffens nunca es fácil y aunque lo conozco bien, me alienta haber salido del paso. Para los más jóvenes de la "U" es muy importante esta racha tan favorable".



Arranca Hoffens metiéndose en las últimas posiciones de la escuadra de la "U", en una de las escasas llegadas de Audax Italiano en la primera fracción.

PORMENORES:

Bajo la dirección de Ulises Valenzuela los equipos alinearon así:

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Wirth; Reyes, Poblete, Díaz, Reyes; Rodríguez, Silva, Mondaca (Ramos); Puyol, Prieto, Valdés. D.T.: Ulises Ramos. **BANCA:** Díaz (A.S.), Ramos, Mosquera, Gálvez.

AUDAX ITALIANO (0): Valle; Climent, Pellicer, Pacheco, Jerez; Castro, Rostián (Acevedo), Castec; Hoffens, Marcoleta, Daller (Márquez). D.T.: Jaime Campos. **BANCA:** Tejeda (A.S.), Acevedo, Achondo, Márquez.

GOL: MONDACA, a los 62 minutos del segundo período, para Universidad de Chile.



Puyol, tratando de anular a Jerez. El puntero derecho de la "U" ha demostrado su funcionalidad en ambas puntas de una ofensiva que ayer se fabricó numerosas ocasiones de gol, logrando sólo uno.

Camarín de Audax

Infortunio y desaplicación

En el camarín de Audax no había margen para los dramas. Jaime Campos no ocultó su preocupación, pero fue frío en su análisis. "Tuvimos un comienzo muy vacilante. Nos faltó concentración y hubo fallas importantes que permitieron que Universidad de Chile se acercara con peligro sobre nuestro arco. Sin embargo, paulatinamente los fuimos asfixiando en el mediocampo y emparejamos las acciones. Es más, el cambio de Acevedo estaba contemplado como un refuerzo para el mediocampo cuando se quedara sin piernas, pero desgraciadamente ingresó cuando nos hicieron el gol, y la "U" se refugió atrás. En la segunda etapa pudimos concretar, pero no fue posible porque ellos cerraron bien los espacios".

¿Preocupado por el ren-

dimiento del equipo, Jaime?

"Sí. En realidad mostramos algunas deficiencias importantes, sobre todo en el juego de conjunto. Hubo individualidades que no respondieron, pero lo importante es trabajar para no perder terreno en el campeonato".

Para Sandrino Castec cada encuentro con la "U" tiene una historia, y por eso no se resignó fácil ante la derrota: "El partido fue dividido en dos. En el primer tiempo la "U" fue superior y en la segunda etapa las cosas se emparejaron. Habíamos planteado el partido creyendo que jugarían más abiertos, pero como se cerraron en defensa nos complicaron, como lo han hecho otros equipos. Para superar eso, tendremos que trabajar duro en la semana".

Si hubiera que rescatar

figuras en Audax dos nombres serían hijos: Hernán Castro y Guillermo Valle. Castro fue directo al punto a la hora del balance: "Hicimos todo para ganar y no pudimos. La "U" nos ganó porque hizo lo más difícil: el gol. Tuvimos mala suerte, porque el tanto de Mondaca fue producto de una desinteligencia nuestra. Tendremos que hacer algo para superar el infortunio".

Mientras tanto, el golero Valle no podía conformarse: "Es verdad que hice un buen partido. Lo mismo me dijeron en Talcahuano y perdimos dos a cero. De repente prefiero jugar mal y ganar. En el gol acepto una cuota de responsabilidad, pero creo que Díaz llegó demasiado libre a la mitad de nuestro terreno. Y Mondaca tuvo la fortuna de llegar muy libre a ese centro".

Hoy en España

UNIVERSIDAD CATOLICA ENFRENTA AL REAL MALLORCA

Hoy debuta Universidad Católica en el torneo de verano Palma de Mallorca. El partido empezará a las 22.30 horas (16.30 en Chile) y el rival será el Real Deportivo Mallorca, equipo de la segunda división española. Los otros dos equipos que participan, son el Barcelona y el Watford de Inglaterra.

La delegación cruzada está en Mallorca desde el martes en la tarde. Tuvieron algunos problemas con el alojamiento ya que en esta época (verano europeo) todos los hoteles están llenos. Finalmente se hospedaron en el hotel Las Arenas, ubicado a 6 kilómetros de la ciudad.

Ayer nos comunicamos con el entrenador Ignacio Prieto, quien nos dijo: "Estamos muy bien, el viaje fue bueno y llegamos el martes en la tarde. Los jugadores se acostaron a dormir a las 22.30 y hoy (por el miércoles) entrenamos en la ma-

ñana en el estadio del Mallorca".

¿Cómo encontraron el estadio y qué posibilidades tienen para el partido de hoy?

"La cancha es excelente, parecida al Estadio Santa Laura, tiene una capacidad para 40 mil personas. Los jugadores entrenaron muy bien, al comienzo les molestó el calor y la humedad. Pero de a poco se soltaron y terminaron el entrenamiento normalmente, como siempre. En cuanto al encuentro frente al Mallorca, creo que tenemos posibilidades. Este equipo descendió el año pasado, sus jugadores más destacados son el irlandés Armstrong y los españoles Higuera y Delgado. El entrenador es Villalonga quien el año pasado estuvo en el Salamanca. Ellos están finalizando la pretemporada y tal vez estén faltos de fútbol.

¿Ya tienes decidida la formación?

"Prácticamente, lo único que no he decidido es que si jugaremos con cuatro mediocampistas o tres delanteros. En el arco estará Cornez; atrás Espinoza, René Valenzuela, Lihn y Carlos Soto; en el medio Mardones, Neira y Aravena; arriba Hurtado, Isasi y Olmos. Si me decido por cuatro mediocampistas entrará Mario Lepe y quedaría afuera Olmos o Isasi".

Lo que más le preocupaba a Ignacio Prieto, era el resultado del partido entre Fernández Vial y Universidad Católica por el campeonato local. El Barcelona y el Watford se enfrentarán mañana a las 22.30 horas españolas. En caso de empate en los noventa minutos, en estos torneos se define por penales. Si Universidad Católica gana, quedará clasificada para la final del próximo sábado, contra el ganador del partido del viernes.



Osvaldo Hurtado comandará el ataque de Universidad Católica frente al Real Mallorca. Los cruzados debutan hoy en España. Si ganan jugarán la final frente al ganador de Barcelona y Watford de Inglaterra.

Pero el veredicto final será en EE.UU.

CASO SCHNEIDER-BETTI CONTINUARA EN CHILE

□ Severa legislación del Estado de California, y Estados Unidos en general, para protección de la dignidad y honra de las personas, motivó al afectado a querellarse en ese país

Por primera vez en la historia del deporte nacional un deportista se querella contra un dirigente y un organismo deportivo por calumnias y perjuicios que contempla el pago de 500 mil dólares por daños efectivos, generales y emocionales a la persona y 2 millones de dólares por daños punitivos.

Los actores de la noticia que trascendió en todos los ámbitos son Luis Alberto Schneider, atleta que fue preseleccionado olímpico y quien es el querellante, y por el otro lado el Comité Olímpico de Chile y el primer vicepresidente de esa institución José Betti, el cual emitió ciertas declaraciones en Los Angeles, Estados Unidos, que afectaron la honra de Schneider al decir en la Villa Olímpica y al propio atleta que quedaba excluido del equipo nacional por doping debido a un examen preliminar que se le había efectuado al afectado en Santiago y que fue positivo.

EL PROBLEMA

Al respecto, antes del examen, Schneider advirtió a las autoridades del COCH y a la división médica, que él había ingerido un medicamento anti gripal para un fuerte resfrío que venía arrastrando hacía dos semanas. Los mismos doctores le informaron que el efecto de los antibióticos tenían una duración de 72 horas y que después el organismo los eliminaba. El atleta se hizo el examen anti doping una semana después de haber terminado de tomar los medicamentos, sin embargo, posteriormente la prueba salió positiva, resultado que fue entregado a la Federación Chilena de Atletismo y que obviamente dominaban los dirigentes del COCH. En esa fecha Schneider se encontraba en Los Angeles, Estados Unidos, donde estaba entrenando y participando en torneos internacionales para cumplir con el registro que le exigía su Federación para que interviniera en los Juegos Olímpicos.

LA ACUSACION

Cuando se marchó a norteamérica el grueso de la delegación chilena, ésta viajó con el jefe de la delegación nacional, José Betti. A su llegada a la Villa Olímpica éste manifestó que Schneider debía retirarse del lugar porque su examen anti doping había resultado positivo. Ante esto el atleta se mostró sorprendido, ya que él advirtió a las autoridades de su problema anterior. No obstante, la decisión de Betti se mantuvo e incluso —por declaraciones aparecidas en un medio escrito— éste hizo declaraciones en contra del deportista afectado, lo que redundó en una millonaria demanda presentada por el abogado de Schneider, Sergio Retamal, en contra del vicepresidente del Comité Olímpico de Chile, José Betti, y la propia institución que acoge a todo el deporte federado nacional que suma —según lo expresado a LA NACION por el propio abogado Retamal— 2 millones 500 mil dólares.

LA QUERELLA

La querella fue presentada el martes 31 de julio pasado ante la Corte Superior del condado de Riverside con sede en Indio, una localidad cercana a la ciudad de Los Angeles donde reside el abogado Sergio Retamal, quien es chileno y vive hace 20 años en Estados Unidos.

En una conversación telefónica con el abogado Retamal nos informó en que basaba la demanda en contra de Betti y el COCH.

“Después de las declaraciones del señor Betti en contra de Luis Alberto, a quien conozco desde hace varios años, ya que fue compañero de mi hijo en la Universidad de Chile, éste estuvo muy afectado, pues dicho dirigente le manifestó que debía ser excluido del equipo nacional y de la Villa Olímpica por cuanto había tomado una



José Betti, primer vicepresidente del COCH, tendrá que responder ante la justicia estadounidense por las declaraciones que hizo en contra del atleta Luis Alberto Schneider.

“bomba”, declaraciones que se las dio al propio Luis en la Villa y ante la presencia de varios deportistas chilenos. Esta actitud y otra poco seria, me bastaron para una querella civil en contra del señor Betti y el COCH. Posteriormente éstas se agravaron cuando el propio Luis se efectuó otro exa-

men antidoping en la Villa Olímpica y éste resultó negativo”.

— Señor Retamal, ¿no es quizás exagerar el monto de la demanda por 2 millones y medio de dólares?

“Lo dicho por el señor Betti demanda una gravedad civil ante la cual tiene que responder. Aquí en los Estados Unidos el que se excede, paga”.

— Nadie puede pasar a llevar la dignidad y honra de las personas.

— Qué va a suceder con el caso, ya que los demandados van a estar en Chile y no en los Estados Unidos?

“El caso se tiene que ventilar aquí en el estado de California, pues en esta tierra sucedieron los hechos. Ahora bien, fueron citados el señor Badiola y Maturana para declarar, pero éstos no se presentaron. Por este motivo se tendrá que ir a Chile para tomar las declaraciones. Pero esto no quiere decir que el caso se decide allá (Chile) sino que el veredicto final se va a entregar acá (estado de California) en unos dos años aproximadamente”.

— ¿Usted se ha entrevistado con el demandado, es decir, con el señor José Betti?

“Desde que se presentó la querella el señor Betti desapareció. Ni siquiera se le vio en la ceremonia de clausura”.

— ¿Cree usted realmente que el señor Betti tiene algo en contra de Luis Alberto Schneider?

“Me da la impresión que el problema del señor Betti en contra de Luis nació en Israel, durante los Juegos Hapooel el año '82. Queremos probar que la razón de excluir al atleta del equipo es una “vendetta” personal del señor Betti, porque considere usted que el señor Badiola, que es la máxima autoridad en el deporte chileno, trató de que Schneider y Squella integraran el equipo, pero al final se mantuvo la decisión del señor Betti de dejarlos afuera”.

¿El presidente del COCH, Juan Carlos Esguep, no hizo alguna gestión para mantener a los atletas?

“El señor Esguep dijo que no conocía el caso de los deportistas. Aquí el único que tenía la música para la fiesta fue el señor Betti”.

— Pero José Betti es el responsable de todo ¿por qué la querella también involucra al Comité Olímpico de Chile?

“Porque el señor Betti era el jefe de misión y es el primer vicepresidente del organismo deportivo, por lo tanto él estaba representando una institución.

(Los Angeles, Estados Unidos)
(Especial por teléfono)



LA ESGRIMA NO DESCANSA

Todos los fines de semana, incluso aquellos días de fiestas, las peanas de la Federación Chilena de Esgrima se copan por la actividad que se despliega en este deporte a todo nivel. Tanto damas como varones, en menores y adultos, no tienen pausas para desarrollar su pasión en las

tres especialidades. Las damas son las más entusiastas y prueba de ello es que ayer no descansaron y realizaron una competencia atrayente en la especialidad de florete. Las damas de la serie juvenil se lucieron en el evento, destacándose Cecilia González, extremo izquierdo.

Viña del Mar

Santiaguinos se apoderaron de la Maratón Cultural

□ El triunfo le perteneció a Aníbal Briceño, de Colo Colo, seguido de Jaime Ojeda, de Thomas Bata

VIÑA DEL MAR (A. Villalobos).— Aníbal Briceño, representante de Colo Colo, se adjudicó la Maratón Cultural, tradicional prueba pedestre sobre 20 kilómetros, que todos los años organiza el Centro de Cultura Física de Viña del Mar.

El vencedor puso un tiempo de una hora y tres minutos, superando por escasos dos segundos a Jaime Ojeda de Tomás Bata.

La prueba, que se corre por las principales arterias de Valparaíso y Viña del Mar, ciudad esta última donde tiene su partida y meta, fue seguida por numeroso público que se posó en las arterias para ver el paso de los atletas.

Cabe hacer notar que Aníbal Briceño se había adjudicado la Maratón Cultural en 1979, cuando corría con los colo-

res de la Universidad Técnica del Estado.

La maratón es la principal actividad de conmemoración del 63° aniversario del Club Centro Cultura Física de Viña del Mar y en esta ocasión tomaron parte más de 150 deportistas provenientes de diversos puntos del país.

RESULTADO GENERAL

1.— Aníbal Briceño, Colo Colo 1.03,43; 2.— Jaime Ojeda, de Bata 1.03,45; 3.— Israel Sáez, de Valdivia 1.04,14; 4.— Ramiro Arancibia, San Vicente de Tagua Tagua 1.04,15.

Al término de la competencia se procedió a la entrega de premios, donados por la Municipalidad, Consejo Local de Deportes y Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER.

FRANCISCO OPAZO PUSO COLOR EN GRAN AVENIDA

Francisco Opazo, actual defensor de la malla de Thomas Bata, se adjudicó en una definición de sprint masivo la prueba ratera "Doble Las Coloradas" disputada en la mañana de ayer sobre 120 kilómetros y que culminó en plena Gran Avenida.

Fue el mejor homenaje que el joven pedalero le pudo rendir a la entidad que lo lanzó al primer plano del ciclismo nacional, Opazo es producto neto del club Chacabuco que se encuentra celebrando sus 75 años de vida y el programa de ayer fue organizado por la citada entidad. Como se sabe la mencionada institución trabaja exclusivamente con valores jóvenes quienes al cumplir la mayoría de edad, se trasladan a otras entidades cuando los propios interesados lo deseen. Por eso la gente chacabucana festejó como muy propia la victoria de Francisco Opazo.

Mientras se disputaba la competencia mencionada se realizaron en la Gran Avenida entre los paraderos 12 y 16 un torneo con pruebas para las series menores las que fueron seguidas por numeroso público. Volvió a sumar una nueva victoria, Antonio Meneses, de Ibérico Oxford, en la serie juveniles.

□ El joven pedalero ofreció el mejor homenaje a su club que lo lanzó al ciclismo de primera categoría



Le bajan bandera cuadrículada al ganador de la serie Juniors, en el Circuito Gran Avenida, que el Club Chacabuco hizo disputar en celebración a sus 75 años de vida. El triunfador es Alfredo Masanés, seguido de Antonio Gac y Claudio Tapia.

LOS RESULTADOS

DAMAS: Elena Romero, de la Gran Vía-San Bernardo. INFANTES: Iván Bascuñán, de Green Cross-Cic. NOVICIOS: Luis Rojas, Chacabuco. INTERMEDIA: Alejandro Muñoz, Curicó. JUNIORS: Alfredo Masanés, Thomas Bata. 2° Antonio Gac, Ibérico-Oxford. 3° Claudio Tapia, Chacabuco.

DOBLE LAS COLORADAS: Todo Competidor: 1° Francisco Opazo, Thomas Bata con 3 horas 24 m. 20 s. para los 138 kms. Promedio de 43,164 KPH. 2° Sergio Ahumada, Green Cross-Cic. 3° Mario Hurtado, Hilton. 4° Miguel Rubio, Thoma Bata. 5° Víctor Sánchez, Green Cross-Cic. 6° Carlos Torres, Pilsener Cristal. 7° Jorge Farías, Bata. 8° Andrés Maturana, Green Cross-Cic. 9° Julio Aguayo, Pilsener Cristal. 10° Ricardo Bretti, Hilton. 11° Juan C. Martínez, Hilton. 12° Víctor E. Labra, Hilton. 13° Hugo Valdivia, Quinta Normal. 14° Juan Acuña, Pilsener Cristal.

Los pedaleros Sergio Ahumada y Hugo Valdivia, fueron promovidos a la primera serie del ciclismo nacional.

Pedal laboral

RAFAEL VARGAS UN GANADOR FIJO

Rafael Vargas se volvió a anotar otra victoria en el vasto ranking del ciclismo laboral metropolitano. El defensor de la escuadra de Bicicletas Vargas consiguió el sexto triunfo de la temporada, donde ha sumado primeros lugares tanto en pruebas de circuitos como en ruta abierta lo que hace más valiosa su campaña actual.

Mientras tanto sigue en abierta pugna la lucha entre las escuadras más poderosas del ambiente laboral. Ayer en el circuito Santa Carolina, un sector muy especial para la práctica del pedal se entablaron violentas luchas por los primeros lugares entre los integrantes de los grupos de Bicicletas Vargas, Sparton-Willy Baldosas Bío Bío y Universidad Católica quienes rivalizaron en potencia y habilidades para ocupar los lugares de vanguardia.

Los resultados en las tres divisiones fueron los siguientes.

CATEGORIA "A".— 1° Rafael Vargas, Bicicletas Vargas; 2° Ernesto Romero, Baldosas Bío Bío; 3° José Sepúlveda, Sparton; 4° Luis Carrera, Vitralum; 5° Bernardo Saavedra, Baldosas Bío Bío; 6° Delfor Naveas, Bicicletas Vargas; 7° Juan Medrano, Bic Vargas; 8° Mario Badilla, Progma; 9° Manuel Escobar, Bic Vargas; 10° Paolo Maino, Leche Sur.

CATEGORIA "B".— 1° Juan C. Fracchia, Bicicletas Vargas; 2° Adolfo Palma, Sparton Willy; 3° Rafael Aravena, Bic Vargas; 4° Juan Pino, Univ. Católica; 5° Héctor Núñez, Soprole; 6° Luis A. Ramírez, U. Católica; 7° José Letelier, U. Católica; 8° Leandro Contreras, Bic. Vargas; 9° Guillermo Aguirre, Sparton-Willy; 10° Sergio Acuña, Quinta Normal.

CATEGORIA "C".— 1° Renato Salas, Sparton-Willy; 2° Clotario Nicodemis, Bic Vargas; 3° Walterio de las Mercedes Gonzáles, Sparton-Willy; 4° Francisco Palomo, Chacabuco; 5° Víctor Molina, Bic Vargas.

Baloncesto femenino inter escolar adulto

EN STADIO ITALIANO "COPA ESPERANZA"

La Rama de Básquetbol de Stadio Italiano ha programado un torneo femenino adulto inter escolar, denominado "Copa Esperanza", que se disputará entre el viernes y domingo próximos, en el Gimnasio de la institución de colonia, situado en Avenida Apoquindo 6589.

Contará con la participación de los siguientes colegios:

Nido de Águilas, Saint John's, Nuestra Señora del Carmen, Calasanz, Colegio Las Condes, San Pedro Nolasco y Stadio Italiano "A" y "B".

APERTURA

La ceremonia inaugural está prevista para mañana viernes, a las 18.30 horas, de conformidad al siguiente programa: himnos de Chile e Italia, desfile de equipos, discurso inaugural, presentación de gimnasia, para culminar con un torneo relámpago.

LOS PARTIDOS

Los partidos oficiales comenzarán al día siguiente, en el orden que se indica: 15 horas, Stadio Italiano "A"-Colegio Las Condes; 16 horas, Stadio Italiano "B"-San Pedro Nolasco y 17 horas, Nuestra Señora del Carmen-Colegio Calasanz.

Domingo 19, a las 15.30 horas, Saint John's-Nido de Águilas; 16.30, Stadio Italiano "A"-Nuestra Señora del Carmen y

17.30, Colegio Calasanz-Colegio Las Condes.

Viernes 24, 17.30 horas, Stadio Italiano "B"-Saint John's; 18.30, San Pedro Nolasco-Nido de Águilas y 19.30, Stadio Italiano "A"-Colegio Calasanz.

Sábado 25, 15 horas, Colegio Las Condes-Nuestra Señora del Carmen; 16, Stadio Italiano "B"-Nido de Águilas y 17, San Pedro Nolasco-Saint John's.

Domingo 26, 16 horas, definición del tercer y cuarto lugar; 17, definición del primer y segundo lugar y 18.15, premiación.

CHARLAS

La Asociación de Básquetbol de Santiago está invitando a todos los presidentes, dirigentes, jugadores y, en especial, a la totalidad del cuerpo técnico de cada club, a una charla sobre las modificaciones reglamentarias que comenzarán a regir desde el primero de septiembre del presente año, en todas sus competencias.

Será dictada por destacados miembros del Colegio Nacional y local de Arbitros, el próximo lunes, a las 19.15 horas, en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol de Chile, ubicado en calle Nataniel N° 167.

Dada la importancia para el desarrollo normal de las actividades de ese organismo rector, se encarece la asistencia y puntualidad de los representantes de cada club.



Watley, el norteamericano que volvería a vestir alguna divisa porteña en el próximo torneo oficial a iniciarse en algunos días más.



María Eugenia de Lizana, activa dirigente del club femenino "Valparaíso".

ción y contestará esta semana.

—o°o°o—

La U. de Valparaíso no cuenta con presupuesto para la contratación de una figura norteamericana. Por ahora están optimistas ya que sus problemas son solucionables. Por lo menos René Hola, dirigente de la rectoría, comentó que están haciendo todo lo posible por ayudar a los quintetos ya mencionados para que participen en la temporada '84.

—o°o°o—

CESTOS PORTEÑOS

VALPARAISO (Benito Ruiz).— Para el lunes anunciaron su arribo a Valparaíso, los jugadores Watley y Bucama de nacionalidad norteamericana desde la ciudad de Valdivia. Estos elementos pertenecían al club Las Animas de la citada ciudad. Serán esperados por los mandamases de la asociación local para conversar sobre las pretensiones económicas y poder llegar a un arreglo definitivo.

—o°o°o—

De a poco se van solucionando los problemas de

los clubes para comenzar el torneo oficial local. Cuatro clubes, confirmaron su participación.

Las instituciones que tomarán parte en el evento '84 son U. Católica, Arabe, Esperanza y Sportiva. En tanto Español y U. de Valparaíso tienen problemas. El caso del Club Español es grave. Sus jugadores Aurelio Fernández y Angel Andraca por razones laborales están en la capital y les es imposible viajar a jugar al Puerto. Es posible que se refuercen con jugadores de asociaciones interregionales y les entregarán dos extranjeros. Español estudia la peti-

El club Deportivo Valparaíso que solamente compite con rama de básquetbol femenino, ha sido una institución que sufrió más merma de jugadores este año. Varias de sus integrantes pasaron a la universidad, unas con becas deportivas y otras en busca de dicha posibilidad. Se fueron las hermanas Zelada, pero llegaron Marixa Piñones, que destacó en años anteriores en el cesto porteño y luego pasó a la capital, María Ampuero ex Esperanza, otro refuerzo de calidad, junto a las hermanas Funes y Leyla Verdugo. Su dirigente María Eugenia de Lizana, nos señaló que: "Este año haremos un papel decoroso, la falta de plantel nos impide estar en las primeras ubicaciones", concluyó la destacada ex-jugadora.

En el Club México

Héctor Leiva-René Cabello peleón de auténticos guapos

□ Espectacular velada pugilística se anuncia en el ring de la calle San Pablo

El campeón de Chile en la categoría medio mediano, defensor del Club México y el seleccionado nacional en la misma división René Cabello animarán el combate estelar de la espectacular programación boxerial que anuncia el club "azteca" para el próximo sábado en el ring de la calle San Pablo 1569.

El programa pugilístico es uno de los actos más importantes de los festejos del Club México en su medio siglo de actividades y cuenta con diez combates, todos animados por los mejores valores del club dueño de casa y la selección nacional que adiestra el manager Juan C. Corrias que viene de

realizar una exitosa gira por las principales ciudades del sur del país. El combate estelar de la reunión pone frente a frente a dos jóvenes valores con enormes posibilidades a escalar en el camino de este duro deporte. Se prevé una lucha de meta y ponga.

EL PROGRAMA

La reunión pugilística de la jornada sabatina se iniciará a las 20.30 horas y contempla nada menos que diez combates en el siguiente orden:



PLUMA: Manuel Villegas — Luis Retamal; Carlos Gallardo — Hernán Ramírez. GALLO: Luis Paredes — Juan Urzúa. CATEGORIA LIVIANO: Carlos Aros — Luis Almuna. MEDIO MEDIANO: David Ellis — Edwin Carrio. Carlos Cruzat y Juan Correa. MEDIANO: Gerardo Orellana — William Vargas. PESADO: Patricio Poblete — Ruperto Donoso. MEDIO MEDIANO: Raúl Acuña — Luis Correa. MEDIO MEDIANO LIGERO: Héctor Leiva — René Cabello.

A la reunión están invitadas altas autoridades del deporte nacional y del boxeo chileno, asimismo como de la comuna de Santiago, cuya municipalidad ha auspiciado todos estos eventos, conjuntamente con el Consejo Local de Deportes.

CENA TRADICIONAL

Esta noche se realiza la tradicional cena de homenaje del Club México a la prensa deportiva. Una reunión de convivencia que data desde hace muchos años. El Club México ha sido la primera entidad a nivel nacional de realizar este significativo acto de agradecimiento a los periodistas que están siempre apoyando al deporte todo.

1 SIEMPRE EN ACTIVIDAD. Jamás en sus 50 años de vida, el club México ha tenido una pausa en su actividad de promover a los jóvenes por este duro deporte. Connotados entrenadores, dirigentes, están siempre junto a tantos muchachos que llegan entusiasmados por integrarse a la legión inagotable de astros que se forman en el ring azteca.

2 ARTIFICES DEL CLUB MEXICO. Dos hombres que están plenamente identificados con la entidad azteca de la calle San Pablo. Nacieron en dicha entidad, Luis Caro Ramírez, (izquierda) es el presidente del club desde varias décadas, acompañado de Raúl Aedo Pittas que durante años ha realizado las más diversas y variadas funciones en favor de la entidad que está celebrando sus 50 años de vida.



Este fin de semana en gimnasio Ecuador

Sacaré chispas torneo nacional de karate

Para este fin de semana (18 y 19 de agosto) la ASAM (Asociación Sudamericana de Artes Marciales) ha programado el torneo anual abierto, que reúne a todos los mejores exponentes del país. Esta vez la importancia reside en que este certamen será selectivo para nominar a los especialistas chilenos que participarán en el sudamericano de Chillán.

Este certamen selectivo se llevará a cabo en el gimnasio Ecuador, ubicado en la calle San Gumerindo 50. El sábado comenzará a partir de las 14.00 horas y el domingo desde las diez de la mañana. Se han inscrito más de 200 competidores.

El representante en Chile de ASAM, el maestro Marcos Beltrán (cinturón negro, quinto dan), informó que competirán especialistas desde Arica hasta Valdivia y que el entusiasmo es enorme porque de aquí saldrá el equipo que se medirá con los mejores de Sudamérica próximamente en el sudamericano a efectuarse en la ciudad de Chillán.

LAS CATEGORIAS

En infantiles las categorías serán: hasta 32 kilos; de 38 a 43 kilos y 44 a 49 kilos.

Ligeros: 50 a 56 kilos; liviano: 57 a 63 kilos; mediomediano: 64 a 70 kilos; mediano: 71 a 77 kilos; mediopesado: 78 a 84 kilos; pesados: 85 kilos adelante.

Estas categorías se dividen en grados medios y avanzados o sea hasta 4° kyu y 1°, 2° y 3° kyu inclusive.

Categoría cinturones negros: 1°, 2° y 3° danés en categoría liviano; hasta 65 kilos, mediomediano 66 a 72 mediano; 73 a 84 y pesado; 85 adelante.

Por la envergadura del certamen, viene a fiscalizar el maestro argentino Marcelo Beltramino, cinturón negro, quinto dan de karate do, fiscalizador y coordinador de ASAM.

Opinión del profesor argentino Marcelo Beltramino respecto a este deporte en Chile

"Las artes marciales están en buen nivel"

Estuvo en la sección deportes de La Nación, el diario de los deportistas, el maestro argentino de karate Marcelo Alejandro Beltramino (cinturón negro quinto Dan en karate do) quien viene en representación de ASAM para fiscalizar el torneo nacional de artes marciales.

El profesor Beltramino, quien vino acompañado de Marcos Beltrán (representante en Chile

de la Asociación Sudamericana de Artes Marciales), posee un vasto "currículum". Ha estado anteriormente en nuestro país y es fiscalizador y coordinador general de ASAM.

Beltramino, de 32 años de edad, lleva más de 20 metido en esta pasión, las artes marciales. En su tarjeta de presentación hay que anotar que ha sido varias veces campeón argentino



El profesor Marcelo Beltramino conversa con La Nación. Le acompaña Marcos Beltrán representante para nuestro país de ASAM.

de karate, el año 1977 vicecampeón sudamericano. Participó en los mundiales de Pittsburgh en 1977 (no clasificó para la etapa final) y el mundial de Miami efectuado el año 1979, en donde logró el quinto lugar entre más de dos mil participantes. Sin duda una buena marca...

¿Cuál es el nivel que ha visto en nuestro país?

"Me parece que las artes marciales en Chile están a buen nivel. No hay grandes diferencias en lo competitivo. Lo demuestra el último Sudamericano de Paraguay, donde los chilenos empezando por el profesor Beltrán, obtuvieron varios primeros lugares. Quizás hay falta de competencias. En Argentina, hay un torneo de relevancia semanal y eso es fundamental para mantener la forma e ir progresando en lo técnico".

"El profesor Beltramino, quien tiene a cargo la Escuela de Karate del Club Quilmes de Buenos Aires, con más de medio centenar de alumnos estará algunos días en el país pues dictará cursos para jueces y árbitros. Efectivamente aparte de fiscalizar el torneo selectivo, tengo la misión de dictar unos cursos para jueces y árbitros. Lo principal para el arbitraje en las artes marciales es la práctica. Para ser un buen árbitro la base es la práctica, y estar al día en la parte reglamentaria".

Ascenso

Puerto Montt goleó a Valdivia: 3 x 0

□ Por su parte, Victoria venció por la cuenta mínima a Osorno

PUERTO MONTT (Jorge Luna, corresponsal). — Deportes Puerto Montt goleó sin atenuantes a su tradicional adversario Deportes Valdivia por tres a cero en el clásico austral.

El cuadro que dirige Hernán "Clavito" Godoy acentuó su dominio territorial en la etapa complementaria y logró en los 45 minutos finales los tres goles antes señalados. Los portomontinos tuvieron mejor estado físico y terminaron enteros físicamente al paso que Valdivia tuvo que recurrir a los dos cambios reglamentarios por el agotamiento de algunas de sus piezas. Los mejores valores del campo fueron Gómez, Delgado y Cordero por los vencedores y Laznibat por los visitantes.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Chiquihue.
PUBLICO: 4.744.
RECAUDACION: \$ 496.140.
ARBITRO: Segundo Toledo.

PUERTO MONTT (3): Torres; Sanhueza, Alarcón, Vidal, Acevedo, Durán, Almonacid, Gómez, Delgado, Vargas, Cordero.

VALDIVIA (0): Espinoza; Balladares, Caneo, Ocampo, R. Durán, Toro, Castillo (Vicuña) Laznibat; I. Sáez, Rizzo, Vergara (M. Sáez).

GOLES: 7' Vidal, 14' Almonacid, 34' Cordero.

OSORNO 0 VICTORIA 1

CANCHA: Estadio Parque Shott.
PUBLICO: 2.997.
RECAUDACION: \$ 264.640.
ARBITRO: Raúl Donoso.

OSORNO (0): Montes; Rosales, Monsálvez, Vásquez, Aedo, Silva, Hernández, Carreño; Muñoz, Araya, Soto.

VICTORIA (1): Sanhueza, Badilla, Rodríguez, Márquez, Mella; Soto, Ketterer, Muñoz; Stuardo. Alegría, Zambrano.

GOLES: 53' Zambrano.

EXPULSADO: Badilla de los visitantes.

Otra decepción para su hinchada sufrió el equipo de Osorno, al caer por la cuenta mínima ante Victoria en un pleito jugado a buen ritmo y con ciertas brusquedades en la segunda etapa. Producto de ello, fue expulsado el defensa Badilla. Pese a la inferioridad numérica pudieron defender hasta el final el solitario gol de Zambrano y quedarse con los dos puntos.

POSICIONES

PRIMERA DIVISION

ZONA A

	Ptos.
1° COLO COLO	9
2° Cobreloa	8
3° Cobresal	7
Antofagasta	7
5° San Luis	6
6° Arica	5
Magallanes	5
Iquique	5
9° La Serena	4
Palestino	4
Wanderers	4
12° San Felipe	3
13° Atacama	0

ZONA-B

	Ptos.
1° U. DE CHILE	8
NAVAL	8
3° U. Española	7
Trasandino	7
5° U. Católica	6
Everton	6
7° Huachipato	5
8° O'Higgins	4
Fernández Vial	4
10° Rangers	3
11° Green Cross	2
A. Italiano	2
13° Coquimbo	1

SEGUNDA DIVISION

Grupo Norte

	Ptos.
1° QUINTERO UNIDO	7

2° Lo Miranda	6
U. Santa Cruz	6
Ovalle	6
5° Gral. Velásquez	4
Curicó Unido	4
7° Unión Calera	3
8° Iván Mayo	2
Linares	2

Grupo Sur

	Ptos.
1° CONCEPCION	8
2° Puerto Montt	7
3° Victoria	6
4° Lota Schwager	5
Valdivia	5
6° Malleco Unido	4
7° Iberia Bío Bío	3
Deportes Laja	3
9° Deportes Osorno	1

CUARTA DIVISION

	Ptos.
1° U. VETERANA	15
A. GUINDOS	15
3° Soinca Bata	14
4° Magisterio	13
Barnechea	13
6° Andarivel	12
Coinca	12
Lan Chile	11
Chiprodal	11
10° Gasco	10
Malloco Atlético	10
Juv. O'Higgins	10
13° I. Serrano	7
Granja Jrs.	7
15° Comercio	6
16° M. Las Condes	4

Arrieta Guindos líder de Cuarta

La inesperada derrota de Soinca Bata ante Barnechea, como el empate de Unión Veterana en su feudo frente a Chiprodal y el triunfo de Arrieta Guindos sobre Lan Chile y la caída de Andarivel provocaron cambios fundamentales en la tabla de posiciones del torneo de fútbol de la Cuarta División de ANFA.

Ahora marchan como líderes, Unión Veterana y Arrieta Guindos con 15 unidades y bajó a tercera posición Soinca



Carlos Gómez, defensor de Puerto Montt.

con un punto menos, mientras que la representación de El Monte se fue a la sexta posición, y además Municipal Las Condes se mantiene como portador del farolillo rojo.

Los resultados fueron los siguientes. Andarivel El Monte cayó en su campo ante Malloco Atlético 0x1; Arrieta Guindos en su terreno superó a Lan Chile 3x1; Granja Juniors en Puente Alto derrotó a Municipal Las Condes 4x2; Gasco en su estadio de Bernal del Mercado igualó a un gol con la visita de Magisterio. Coinca en Rancagua derrotó 2x1 a Comercio de Llay-Llay; Unión Veterana en Peumo empató a cero con Chiprodal. En Melipilla, el local Ignacio Serrano perdió con Juventud O'Higgins 1x2 y finalmente Barnechea superó a Soinca Bata 2x1.

Grandes Figuras de Nuestra Historia

Los hombres que entregaron sus vidas para hacer de nuestra historia una herencia de orgullo

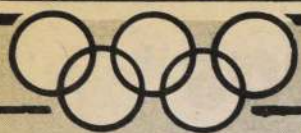
MAÑANA REEDICION

Diego Portales, forjador de la República

Con este fascículo se completa el 1er. tomo de Grandes Figuras de Nuestra Historia



LA NACION
¡El diario de los siete días!



DESPUES DE LOS ANGELES ¿QUE?

EL ATLETISMO ESTUVO EN SU MARCA

El atletismo, el deporte rey de los Juegos Olímpicos, brindó el mejor espectáculo en Los Angeles. La mayor figura fue el velocista estadounidense Carl Lewis, quien colgó sobre su cuello cuatro medallas de oro, emulando a la legendaria estrella negra Jesse Owens. En esta justa internacional tampoco estuvieron ausentes los chilenos, los cuales obtuvieron resultados de dulce y de grasa, aunque si comparamos la actuación última de Chile en las Olimpiadas de Montreal '76 — en Moscú '80 no se participó — con la de ahora, ésta es muy buena, por cuanto Gert Weil en el lanzamiento de la bala pasó a la final de la prueba con un excelente registro de 19,94 metros lo que se constituyó en un nuevo record Iberoamericano, desplazando el que ostentaba un cubano.

Sin duda la intervención del especialista de la bala fue la más sobresaliente del equipo atlético al ubicarse entre los 10 primeros. Sin embargo, Gert Weil está consciente de que en Los Angeles no estuvieron los lanzadores más destacados que no asistieron a los Juegos por el boicot de la órbita soviética.

EMILIO ULLOA

Pero sigamos con el resto del equipo que en parte cumplió sus objetivos como el fondista Emilio Ulloa, quien clasificó para las semifinales también con record sudamericano, siendo este objetivo el principal para los deportistas nacionales, ya que postular a un record continental es similar a superar uno mundial.

Con su actuación el ariqueño logró una beca en la universidad de Provo donde se perfeccionará como profesor de Educación Física y continuará su carrera deportiva para tratar de mejorar su record nacional y sudamericano en los 3 mil metros con obstáculos.

OMAR AGUILAR

A duras penas y tras muchos esfuerzos el fondista Omar Aguilar corredor de 5 y 10 mil metros planos, logró la marca para concurrir a Los Angeles en la pista de Santa Fe, Argentina. En el rekortán del Memorial Coliseum Stadium pudo ratificar lo que se había propuesto para ambas distancias, pero no pasó a las semifinales. Ya en Santiago Aguilar había sufrido algunas críticas porque con la marca que sacó pasajes no correspondía a lo que solicitaba la Federación Internacional de Atletismo, ya que ésta primero, impuso una marca y luego, meses después, colocó otra de mayor exigencia. Sin embargo, la federación se quedó con la primera pues de la verdadera marca sólo se enteró tiempo después cuando ya Aguilar había cumplido el tiempo inicial en los 10 mil metros.

MONICA REGONESI

Fue una larga y dura carrera por hermosas calles de la ciudad de Los Angeles. En medio de una multitud de atletas iba una chilena. Ella, al igual que otras docenas de mujeres, corría la primera maratón olímpica femenina de 42.195 metros. La representante nacional fue Mónica Regonesi, que a pesar de no ocupar los primeros lugares de la prueba se ubicó como la segunda mejor latinoamericana mejorando su marca. Al final Mónica cumplió sus objetivos y lo programado por su entrenador Zenen Valenzuela, quien magnificó lo realizado por la atleta.

ALEJANDRO SILVA

Una de las decepciones fue la carrera de Alejandro Silva en la maratón masculina. Del fondista no se esperaba que se clasifi-

El punto negro fue la exclusión de los velocistas Luis Alberto Schneider y Pablo Squella. Ambos pudieron pasar a las semifinales de sus pruebas



Gert Weil y Emilio Ulloa, las dos mejores figuras del atletismo nacional en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, obtuvieron sendos records sudamericanos en sus especialidades. El lanzador regresará a Santiago y seguramente siga su carrera atlética en Alemania. El fondista se quedará a estudiar en EE.UU.

cara entre los primeros lugares, pero sí que se acercara a lo hecho en la maratón selectiva en Chile, aunque esto era muy difícil puesto que posteriormente se comprobó que el trayecto estaba mal medido donde faltaban 1.192 metros.

Este hecho demuestra claramente que existen algunas irregularidades en ciertos procedimientos que deben ser serios como es el caso de la medición de una maratón y el resultado de ello se vivió en Los Angeles con la actuación de Silva, el cual estuvo por debajo de lo esperado.

ALEJANDRA RAMOS

Mucho se polemizó cuando se nominó a los atletas que asistirían a Los Angeles. Una de las principales causas fue la exclusión de la mediodondista Alejandra Ramos, quien no había cumplido la marca exigida. Pero ella — alegaban muchos — se había ganado el derecho como medallista panamericana y por ende debía estar en los Juegos. Y finalmente Alejandra fue incluida en el equipo. Por otra parte, ella jamás prometió nada. Lo único que manifestó fue "yo entreno para los Juegos y no para hacer la marca antes de ellos". Por este motivo hubo ilusión de parte de los entendidos, pero la realidad fue otra y su actuación fue la más baja del atletismo.

SCHNEIDER-SQUELLA

Al mirar al atletismo no podemos soslayar lo sucedido a los velocistas Luis Alberto

Schneider y Pablo Squella que por muchos días previos y durante las Olimpiadas hicieron noticias. Acá en Chile todo el atletismo nacional pedía que se inscribiera a ambos. Pero las voces y los gritos no fueron escuchados por los responsables del equipo nacional que ya se encontraba en Los Angeles.

Y se excluyó y expulsó de la Villa Olímpica a Squella y Schneider. En los mismos días fue noticia — aún lo es — la querrela de Schneider en contra de José Betti, primer vicepresidente del Comité Olímpico de Chile, por difamación que en otra página de este suplemento se explica en detalle.

LA REALIDAD

La cruda realidad que vive el atletismo es la misma que vive todo el deporte nacional, problema de dinero. Pero esto lo explica con mayor base el entrenador nacional de atletismo Víctor Martínez, quien manifestó a La Nación:

"La participación de Chile en los Juegos con respecto al atletismo no se puede catalogar como mala. En su mayoría los atletas cumplieron con lo que se habían propuesto de mejorar sus marcas. Sin embargo, creo que la actuación pudo ser mejor con la inclusión de Pablo Squella y Luis Schneider u otros que se quedaron en Santiago. Yo no me explico cómo los dirigentes no fueron bien informados para incorporar a estos dos elementos al conjunto na-

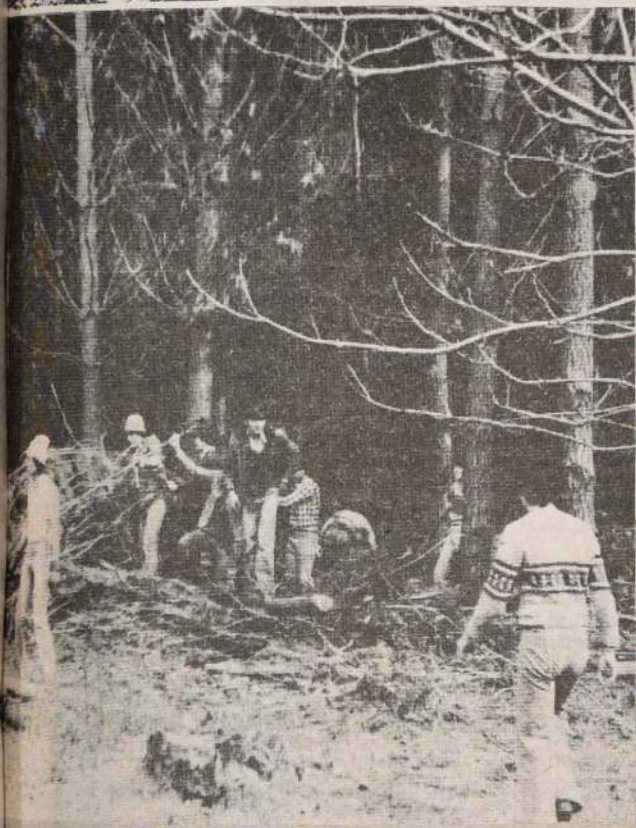
cional cuando perfectamente pudieron pasar a las semifinales. Es realmente inexplicable. Pero más que los dirigentes, creo que la mayor culpa recae sobre la Comisión Técnica que dirige el señor Zenén Valenzuela, porque es él quien debe palear y dar a entender a los dirigentes sobre las posibilidades de los atletas frente a los otros o ante las marcas que deben hacer. Ahora pienso que la Federación se ve amarrada de manos ante la carencia de dinero para enviar a más deportistas a participar, aunque esto no sucedió con Squella y Schneider los cuales ya se encontraban en Los Angeles y a nadie le costaba un dólar".

En definitiva el atletismo se hizo presente en los Juegos Olímpicos con lo mejor que poseía y cumplió. Si se lo compara con actuaciones anteriores se puede decir que se está repuntando, porque hace ocho años en Montreal el deporte rey sólo asistió con un atleta, en cambio ahora fueron seis, de los cuales dos estuvieron por sobre lo esperado.

Los entrenamientos ahora se vuelcan para el próximo año cuando en Santiago se efectúe el Campeonato Sudamericano y posteriormente se realice el torneo Iberoamericano en Valparaíso. Ambos torneos serán un parámetro para medir el nivel de los atletas chilenos, que durante el año pasado y el actual ha mostrado una notoria superioridad en Sudamérica, ubicándose detrás de Brasil.



Si se trata de plantar frutales, INDAP ofrece al solicitante cuatro años de gracia, y otros cuatro para cancelar la deuda, o sea ocho años desde el momento que solicitó el crédito.



En su variada gama de líneas de créditos, CORFO dispone de una para la forestación. A los interesados se les facilita un monto mínimo de 430 Unidades de Fomento.

Tres líneas crediticias ofrece Banco del Estado

Préstamos satisfacen diversas necesidades del agro

El Banco del Estado de Chile dispone actualmente de tres líneas crediticias destinadas al sector agrícola. Ellas son el "crédito agrícola de temporada", C.A.T.; el "crédito agrícola operacional" C.A.O.; y el crédito de fomento agrícola para cereales y otros cultivos.

Para postular a cualquiera de estos créditos la entidad bancaria exige como requisitos generales disponer o abrir una cuenta corriente o de ahorro en el Banco, presentar un estado de situación que acredite su calidad de agricultor, contar con antecedentes informativos favorables, ser deudor viable y encontrarse al día en el pago de impuestos fiscales y leyes sociales.

PARA SEMILLAS

El "Crédito Agrícola de Temporada", conocido como C.A.T., está destinado a la compra de semillas, pesticidas y sus aplicaciones, fertilizantes; gastos de siembra, preparación de terreno y cosecha; mantenimiento de ganado en general, aves y otros; y para mano de obra de labores culturales en viñas y frutales.

En este préstamo el Banco puede atender hasta el 100% de la solicitud y comprenderá la entrega en dinero efectivo. El plazo para devolver el dinero es hasta 90 días después de la cosecha o del ciclo productivo que comprenda la solicitud y, por ningún motivo, deberá sobrepasar el período de 360 días.

Como garantía por el crédito deberá existir una hipoteca, prendaria o de fianza.

En cuanto a reajustes e intereses, estos créditos se otor-

gan en Unidades de Fomento, y con un interés de un 9,5% anual.

OTRA AYUDA

El "Crédito Agrícola Operacional", conocido como C.A.O., tiene por finalidad solventar el déficit de caja en el corto plazo, que puede experimentar un empresario agrícola; tendrá el carácter de ayuda en dinero no reajutable, quedará afecto a la tasa de interés de un 2,40% vencido; el vencimiento de la primera cuota deberá ser a no más de 90 días; el plazo máximo para estos préstamos será de 180 días; en casos excepcionales el plazo podrá extenderse hasta 360 días; se exigirá garantía hipotecaria, prendaria o de fianza; y su monto estará determinado en base a la capacidad crediticia y garantías que ofrezca o de que disponga el peticionario.

PARA CEREALES

El crédito de fomento agrícola para cereales y otros cultivos, conocido como "cerealero", tiene por finalidad facilitar para gastos de semillas, de siembras, para pesticidas y sus aplicaciones, fertilizantes, mano de obra y cosecha.

Para postular se exigen garantías como prenda sobre la cosecha. El Banco cobrará una tasa de interés de un 9,5% anual sobre el capital reajustado y su pago deberá hacerse dentro de los 90 días después de la cosecha.

Este crédito se otorgará en parcialidades controladas y de acuerdo al avance de las labores culturales.

RURALCO S.A.

Informa a sus clientes que para su mejor atención contamos con:

SUCURSALES EN:

OSORNO

Representante
Sr. Carlos Epile Apell
Cochrane N° 879
Depto. 1
Tel. 2323

VALDIVIA

Representante
Sr. Mario Bopp Martínez
Chacabuco 270
Of. 16
Tel. 3432

LOS ANGELES

Representante
Sr. Domingo Decap
Rodríguez
Eleuterio Ramírez
N° 499
Tel. 22526
Cam. Longitudinal
Km. 5 0 4
Posada Ganadera

TALCA

Representante
Sr. Germán Rodríguez G.
Cam. Longitudinal
Km. 252
Tel. 34836
Oficina y Local FERIA
Próxima Inauguración

COORDINADOR DE
SUCURSALES
MIGUEL FERNANDEZ
SANCHEZ

SANTIAGO

Oficina: Serrano 14, 7°
piso
Tels.: 382376-380499
Feria: Camino Melipilla
Km. 20
REMATES
EN SANTIAGO:
Domingos: vacunos y
caballares
Martes: vacunos
Jueves: vacunos y
caballares

ficados de los sectores agrícolas, agroindustria, industria, minería, pesca y turismo.

Los préstamos señalados sólo pueden ser otorgados en dólares, con un monto mínimo de US\$ 50.000 (dólares USA), con un plazo de hasta ocho años, según la naturaleza del proyecto; con un período de gracia de hasta cuatro años, según sea la naturaleza del proyecto; con un interés vigente a la fecha de aprobación del proyecto y una comisión de un 1%.

ANTECEDENTES SOLICITADOS

Entre los antecedentes necesarios que se deben presentar para el estudio de un préstamo, CORFO precisa en primer término la individualización del peticionario. Dice que cuando se trata de una persona natural, se deberá colocar el nombre con sus dos apellidos, adjuntando el número de RUT o RUN. En el caso de las empresas, indica que se deberá especificar la razón social, es decir, el nombre con que opera, y el RUT o RUN correspondiente.

Se debe consignar la dirección completa de la o las plantas, incluyendo la calle, número, comuna, provincia y región.

El postulante debe hacer una descripción general de la actividad que está desarrollando. Deberá indicar cuál es el rubro de sus actividades, haciendo una breve reseña de los procesos que se utilizan, en el caso de proyectos industriales, o de cualquier antecedente que aporte mayor información.

Se deberán acompañar los respectivos estatutos actualizados o la escritura de constitución de la sociedad, con la nómina de sus respectivos aportes, indicando, además, la plana ejecutiva de la empresa.

Para que un proyecto pueda ser considerado por CORFO se deberá acompañar un estudio de factibilidad técnico-económico efectuado por la misma empresa o por consultores debidamente calificados.

CORFO agrega que se reserva el derecho de verificar la información técnica y de ingeniería si así corresponde. Los costos que se originen por concepto de esta verificación serán cargados al peticionario.

Los antecedentes que se incluyan en el estudio de factibilidad deberán contener algunos aspectos como: una adecuada descripción del proyecto, objetivos, etapas intermedias y localización; un estudio de mercado que permita a la corporación visualizar la demanda y oferta, tanto nacional como externa, del producto, debidamente valorizado, además de requerimiento de materias primas e insumos, señalando su origen, y, finalmente, un análisis financiero que permita recibir un buen cumplimiento futuro de la obligación; sus fuentes de financiamiento, ya sea con recursos propios, de préstamo CORFO u otros.

PARA FORESTACION

En su línea de créditos, CORFO dispone de una para la forestación, dirigido a solicitantes acogidos al decreto ley 701, del año 1974. A ellos se les facilita un monto mínimo de 430 U.F., con un plazo de hasta tres años, con un interés anual vigente a la fecha de aprobación del proyecto; se financia hasta el monto correspondiente a la bonificación que otorgue el Gobierno, con una comisión de un 1%.

También dispone de una línea para la adquisición de bienes de capital de origen nacional, que tiene por objetivo aumentar la producción nacional, promover una mayor eficiencia y/o una reducción de costos operacionales de las empresas de las diferentes áreas productivas, ya sean de agricultura, agroindustria, minería, turismo y pesca.

SECTOR AGRICOLA

CORFO dispone de préstamos para el sector agrícola, destinados a construcción de infraestructura en general, para planes de desarrollo predial, para plantaciones frutales, riego, drenaje, apotreramiento, desarrollo ganadero (como lechería y crianza) y adquisición de vientres y reproductores.

Para el sector agroindustrial, CORFO también otorga préstamos para la adquisición de maquinarias, obras civiles e instalaciones en general.

También otorga préstamos a los sectores industrial, pesquero, minero y de turismo, con un mínimo a financiar de 1.000 Unidades de Fomento.

MONTOS A PRESTAR

El sector agrícola puede obtener de CORFO un préstamo por un mínimo de 1.000 Unidades de Fomento, del cual se le financia hasta el 85% de la inversión total del proyecto.

El financiamiento para la agroindustria permite también hasta el 85% de la inversión total del proyecto, teniendo un plazo de hasta 8 años para cancelarlo —dependiendo del proyecto—, al cual se le concede un período de gracia de cuatro años.

En cuanto a los intereses que se cobran, CORFO señala que serán los vigentes a la fecha de aprobación del proyecto, con una comisión de un 1%.

Dentro de la línea "adquisición de maquinarias y equipos para importación", CORFO indica que ésta puede ser utilizada para la adquisición en el extranjero de bienes de capital (equipos, maquinarias, elementos para complejos turísticos y otros), para proyectos de inversión debidamente cali-

teniendo como objetivo el financiamiento de activos fijos como equipos, maquinaria, galpones, instalaciones y otros, y parte del capital de operación para el proyecto.

tradi-
proyectos
de con es-
agroin-

omar en
várgenes
estudio de

tre uno y

n son va-
sea finan-

on el Ban-
permite lo
ma debe
disponer

vés de las

deben so-
artesana-
mendable

un prés-
tamo en
informa-
de cada

dólares,

La siembra de cáñamo se efectúa una vez pasadas las heladas, en un suelo bien preparado con la fertilización adecuada.



El cáñamo exige fertilización

Requiere de aplicaciones balanceadas de fosfato y potasio, entre otros

Según el censo agropecuario (1975), en Chile se cultivan unas 725 hectáreas de esta planta fibrosa, todas ellas en la V Región. El rendimiento de semilla llega a 10 quintales métricos por hectárea. No hay investigación sobre este cultivo en Chile. Los suelos de tipo medio a pesado son los más apropiados para el desarrollo del cáñamo, ya que facilitan el buen abastecimiento de agua.

De acuerdo a indicaciones de la "Agenda del salitre de SOQUIMICH", el cáñamo presenta un gran crecimiento vegetal en un período breve, lo que exige una fertilización oportuna. Es exigente en N y humus, y se ve favorecido por aplicaciones de guano. La fertilización balanceada con fosfato y potasio es necesaria para obtener un producto de alta calidad. La adición excesiva de fósforo acelera la maduración del cultivo, produciendo una fibra más corta y burda. El potasio engruesa las paredes celulares, dando mayor resistencia a la fibra, además de promover un desarrollo radicular más intenso y fuerte.

SIEMBRA

Se debe efectuar una vez pasado el peligro de heladas. Con un suelo bien preparado y fertilización adecuada, se siembran de 100 a 150 kilos por Há de semilla, según si es para la producción de semilla o fibra, respectivamente.

El primer riego se debe efectuar evitando las horas de alto calor y el anegamiento de la planta. Los riegos posteriores deben ser profundos, pero evitando siempre el anegamiento. El cultivo para fibra requiere siembra densa y cosecha temprana, es decir, cuando empiezan a madurar las semillas de las plantas hembras. Se recomienda cosechar por separado y más temprano las plantas macho, ya que éstas maduran primero y producen una fibra de menor calidad. La cosecha para fibra se hace arrancando a mano, o mediante siega manual o mecánica luego se engavillan y posteriormente se paran en capilla para permitir el secado natural. El rendimiento de fibra puede ser de 15 quintales métricos por hectárea.

El cáñamo para semilla se debe sembrar en hilera a 60 cm. que permitan un buen desarrollo de flores y producción de semillas. Si es necesario se puede cultivar entre hileras para controlar malezas, aunque este cultivo compite favorablemente con ellas. La cosecha del cáñamo para semilla se efectúa cuando la mayoría de los granos están maduros. Las gavillas se dejan con la inflorescencia hacia arriba para terminar su secado. La trilla se efectúa en forma mecánica, manual o con trilladoras especiales, pero sin pasar toda la planta por la trilladora, ya que así se puede obtener fibra en forma adicional. El rendimiento de semilla puede ser de 15 quintales métricos por hectárea. (qq/m/há.)

La semilla de cáñamo también se usa para producir aceite. Es común que el grano producido como subproducto del cultivo para fibra se use con esta finalidad. Se puede lograr así 8 a 12 qq/m/há. de grano, en adición a unos 15 qq/m/há. de rendimiento de fibra.

La obtención de fibra o enriado se logra por uno de tres procesos básicos:

Primero, enriado biológico, ya sea al riego natural o usando agua temperada a 37° C para acelerar el proceso de entre 12 a 30 días, a entre 5 y 12 días. En este proceso los hongos y bacterias ayudan a disolver las pectinas. Se obtiene una fibra de excelente calidad, aunque de alto costo.

Segundo, en el enriado químico se usa potasa, soda, agua de cloro, ácido sulfúrico, entre otros compuestos, para disolver la pectina. Se obtiene una fibra más débil, de menor calidad, y, tercero en el enriado mecánico, frío y presión, además de algún compuesto químico que facilite el desfibrado.

El rendimiento y calidad de la fibra de cáñamo están dados por su color o blancura, resistencia a la tensión, suavidad, diámetro y largo del manojo.

Una mayor superficie sembrada en el país, permitiría el mejoramiento de la obtención industrial de la fibra, asegurando una calidad estándar de la excelente materia prima que se produce en el país.

Controle plaga del frejol

Antiguo método usado en la India ataca el brugo, que es la epidemia más dañina de este cultivo

El brugo del frejol es una de las plagas más dañinas de este cultivo. Los granos atacados no quedan aptos para el consumo y un alto porcentaje de ellos pierde su valor germinativo y, por lo tanto, su valor como semilla.

Las pérdidas económicas causadas por este insecto son considerablemente altas, de aquí la importancia que tienen todas las medidas tendientes a efectuar un control de esta plaga.

Un método antiguo utilizado en la India, para la protección del grano almacenado contra el ataque de brugo, es el uso de aceites vegetales. Esta forma de control tiene la ventaja de que puede ser utilizado a nivel doméstico y del agricultor pequeño, puesto que el aceite vegetal es de fácil adquisición y bajo costo económico.

En diversos ensayos realizados se determinó el grado de control del brugo con diferentes dosis de aceite vegetal (1; 2 l y 10 ml de aceite Kg de grano), en granos infestados tanto con huevos como con adultos.

Como se puede observar en el cuadro adjunto se puede apreciar la emergencia de adultos en semillas tratadas con las cuatro dosis indicadas. En granos infestados con huevos el control fue total con todas las dosis empleadas. Sin embargo cuando la infestación se realizó con adultos el control fue diferente: en semillas tratadas con 1 y 2 ml. de aceite Kg. de semilla, hubo cierto grado de infestación, en cambio con 5 ml. la emergencia de adultos fue casi nula y con 10 ml. el control fue de un 100%.

En cuanto a la germinación, los resultados indican que el aceite vegetal, al ser aplicado en dosis de 10 ml kg de grano reducen el porcentaje de germinación, lo que no sucede con las otras dosis utilizadas.

En este ensayo la semilla dañada por brugo y sin tratar con aceite, no se mostró afectada en cuanto a la germinación, pero debe tenerse en cuenta que esto ocurrió en un período de tres meses. Si el grano permanece almacenado en esas condiciones por

más tiempo, el insecto puede alcanzar a destruir el germen y por lo tanto disminuir el porcentaje de germinación de la semilla.

Si bien con las dosis de 1 y 2 ml de aceite kg de semilla se puede controlar el brugo del frejol, la más efectiva es la de 5 ml, pues el control es prácticamente total y no afecta la germinación. Aunque el aspecto físico de los granos tratados sea aceptable, el aceite vegetal lo vuelve pegajoso, lo cual puede hacerlo menos aceptable en el mercado.

Una forma práctica de usarlo es utilizando tiestos, baldes o tambores limpios, dependiendo de las cantidades. Una vez depositadas las semillas, el aceite debe distribuirse en forma homogénea sobre los granos usando las dosis señaladas.

Cuadro N° 1.— Adultos emergidos de semillas tratadas con diferentes dosis de aceites vegetales, en métodos de infestación

Tratamiento	Infestación con huevos	Infestación con adultos
1 ml kg	0	19,2
2 ml kg	0	11,0
5 ml kg	0	0,7
10 ml kg	0	0
Sin tratar e infestado	20,2	194,0
Tratado sin infectar	0	0
Sin tratar, sin infectar	0	0

Cuadro N° 2.— Efecto del aceite vegetal sobre la germinación de semillas de frejol variedad diacol-calima

Tratamiento	% de germinación
1 ml kg	88,0
2 ml kg	84,5
5 ml kg	80,0
10 ml kg	67,5
Sin tratar e infestado	82,5
Tratado con 10 ml kg sin infectar	68,5
Sin tratar, sin infectar	81,5

Fuente: Patricia Larraín S., Ing. Agrónomo Revista "La Platina" 982.

EN VENTA REVISTA "CHILE AGRICOLA"

Con un nutrido material de divulgación técnica, se está distribuyendo la revista "Chile Agrícola" N° 94, que corresponde al presente mes de agosto.

Entre los temas más interesantes destacan: "Equilibrio ecológico", "Equipos, maquinaria y utensilios para la elaboración de cecinas", "Agricultura en Rusia", "Glosario de terminología computacional", "Alelopatía", "Calidad de la semilla: factor de éxito en su siembra", "Chile y su producción frutícola", "Todo lo que usted desea saber sobre el ciruelo" (III parte); "El kiwi y su propagación", "Estampa de la vida campesina", "Razas caprinas", "Siga esta rutina en la ordeña", "El lago Huelde: pappas, belleza y mitología"; "Hechos agrícolas de Chile".

Como de costumbre "Chile agrícola" trae además sus secciones sobre consultorio agropecuario, libros, revistas, publicaciones y Europa agrícola. En esta última sección se presentan importantes hechos ocurridos recientemente y que tienen relación con tecnología mejorada.

Esta revista mensual puede adquirirse mediante suscripción, escribiendo a Casilla 2, Santiago 13 o llamando al teléfono 516039. Está a la venta en Librería Universitaria, Feria Chilena del Libro y en los kioscos.



Es importante controlar la plaga que ataca al frejol almacenado, ya que causa serias pérdidas económicas.

Transacciones mercado agropecuario

RURALCO

Listas de precios obtenidas en nuestra Feria de Maipú, ubicada en el Km. 20 camino a San Antonio, los días:

FECHA: 05/08/84 (Domingo)

POTRONES	1	358 Kgs	\$ 72,00
	1	424	\$ 70,00
	1	351	\$ 69,20
YEGUAS	1	505	\$ 58,00
	1	617	\$ 56,00
	1	488	\$ 55,00
CABALLOS	1	505	\$ 66,00
	1	502	\$ 65,00
	1	403	\$ 64,50

FECHA: 31/7/84 (Martes)

NOVILLOS	4	1860 Kgs.	\$ 96,00
	3	1412	\$ 96,00
	3	1384	\$ 96,00
VACAS	1	481	\$ 88,00
	2	942	\$ 85,50
	3	1314	\$ 84,00
VAQUILLAS	2	823	\$ 86,50
	2	842	\$ 84,50
	1	390	\$ 83,00
TOROS	1	379	\$ 88,80
	2	606	\$ 85,00
	2	486	\$ 84,50
BUEYES	1	796	\$ 90,80
	1	571	\$ 89,50
	1	560	\$ 85,60

FECHA: 02/08/84 (Jueves)

NOVILLOS	2	946 Kgs.	\$ 98,00
	3	1330	\$ 97,00
	2	479	\$ 96,70
VACAS	2	904	\$ 92,00
	1	479	\$ 90,00
	1	373	\$ 90,00
VAQUILLAS	1	453	\$ 94,00
	3	910	\$ 87,00
	1	817	\$ 79,50
TOROS	1	464	\$ 94,50
	1	425	\$ 92,50
	1	455	\$ 90,50
POTRONES	1	311	\$ 70,50
	1	242	\$ 70,50
	1	228	\$ 70,50
YEGUAS	1	458	\$ 60,50
	1	445	\$ 59,70
	1	470	\$ 59,00
CABALLOS	1	478	\$ 63,00
	1	422	\$ 59,00
	1	435	\$ 58,00

ACOPAG

PRECIOS PRODUCTOS AGRICOLAS (\$/Qqmt. S/IVA) Base: Santiago

PRODUCTOS	SEMANA DEL 30 JUL al 3 AGO		SEMANA DEL 6 al 10 de AGO		% Variación	
	Mínimo	Máximo	Mínimo	Máximo	Mínimo	Máximo
Avena	1.150	1.300	1.250	1.300	8,7	0,0
Cebada Alemana	1.850	1.900	1.800	1.850	-2,7	-2,6
Cebada País	1.550	1.620	1.550	1.620	0,0	0,0
Maíz	1.650	1.700	1.600	1.650	-3,0	-2,9
Trigo Centro	1.900	1.950	1.900	1.950	0,0	0,0
Trigo Sur	1.850	1.900	1.830	1.850	-1,1	-2,6
Centeno	1.820	1.850	1.800	1.850	-1,1	0,0
Porotos Tórtolas	5.500	5.800	5.300	5.400	-3,6	-6,9
Porotos Coscorrón	5.500	5.600	5.500	5.600	0,0	0,0
Garbanzos 55/60	5.300	5.360	5.300	5.360	0,0	0,0
Lentejas 6 mm	6.400	6.500	6.400	6.500	0,0	0,0
Lentejas 7 mm	7.300	7.400	7.300	7.400	0,0	0,0
Chícharos	2.500	2.700	2.500	2.600	0,0	-3,7

FUENTE: ACOPAG.

(10/08/84)

SUTIL

Información proporcionada por la Oficina de Corredores de Productos Sutil y Cía. S.A. con domicilio en Bandera 236 Galería Alessandri 19-A piso 2°, fonos: 714171 - 714471 - 715444.

CEREALES

Maíz puesto silo	16,50.-
Avena puesta Santiago	12,50.-
Trigo blanco	19,00.-
Maravilla precoz negra	34,00.-

FORRAJES SECOS

Alfalfa 2° corte	7,00.-
Alfalfa 3er corte	7,50.-
Alfalfa 4° corte en adelante	8,00.-

FERTILIZANTES (ton.)

Superfosfato triple	24.540,00.-
Fosfato diamónico	30.825,00.-
Salitre potásico	18.800,00.-
Urea 1	30.300,00.-
Sulfato potásico	32.200,00.-
Salitre sódico	13.100,00.-

ALIMENTOS PARA GANADO

Pellets de alfalfa	12,50.-
Afrecho de raps	16,00.-
Afrecho de maravilla	20,00.-
Afrecho de soya	26,40.-
Harinilla de trigo	8,50.-
Harinilla de arroz	9,50.-
Harina de hueso	19,00.-
Harina de pescado	29,00.-
Harina de langostino	15,50.-
Fosfato tricálcico	10,20.-
Acidos grados	35,00.-
Super sal Lobos	15,75.-

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa Cut 101 import. certif. USA	540.-
Alfalfa alta sierra	450.-
Alfalfa moapa import. certif. USA	490.-
Avena tama	23.-
Avena nehuen	25.-
Avena strigosa	25.-
Ballica H-1 import. certif. N. Zelandia	162.-
Ballica inglesa corriente	170.-
Ballica nui import. certif. N. Zelandia	178.-
Ballica nui nacional	168.-
Ballica ruanui nacional	168.-
Ballica ruanui impot. certif. N. Zelandia	172.-
Ballica Santa Elvira nacional	168.-
Ballica tetrone nacional	160.-
Ballica tetrone importada	170.-
Cebada cruzat	33.-
Festuca K-31 fawn tall import. certif. USA	280.-
Festuca K-31 nacional	250.-
Pasto ovillo currie import. certif. Australia	350.-
Pasto ovillo currie nacional	350.-

SEMILLAS DE FREJOLES

Frejol apolo	140.-
Frejol argel	75.-
Frejol arroz	85.-
Frejol coscorrón vaina colorada	160.-

FERIA DE PRODUCTOS

PRECIOS REMATE QUESOS
MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO DE 1984

Forrahue	\$ 255
San Jorge	\$ 250
Dos Castaños	\$ 248
Purranque	\$ 245
Las Mercedes	\$ 240
Limari Ovalle	\$ 240

MANTEQUILLA

Las Bandurrias	\$ 300
Piezas rematadas	351
Kilos rematados	2.442

TATTERSALL

Nº	KILOS	PRECIOS	PROCEDENCIA	Nº	KILOS	PRECIOS	PROCEDENCIA
NOVILLOS				VACAS			
6	3,788	97,00	Ancud	10	3,134	83,20	Lampa
7	4,080	96,50	Castro	13	2,330	82,50	Huechun
6	2,650	96,50	Maria Pinto	8	2,450	82,20	Lo Herrera
7	2,560	96,50	Castro	3	1,000	82,20	Chorombo
7	2,960	96,20	Maria Pinto	8	1,970	82,00	Lo Herrera
8	1,780	96,00	Pirque	2	1,224	80,50	Lo Herrera
7	3,536	96,00	Pirque	4	584	80,00	Maipú
4	2,034	95,80	Curacavi	4	1,140	79,50	Peñaflor
4	1,840	95,80	Curacavi	10	2,276	78,00	Peñaflor
7	3,010	95,50	Quilleco	4	1,030	78,00	Conchali
7	2,948	95,00	Castro	4	748	71,80	Peñaflor
9	2,696	95,00	Maria Pinto	2	610	70,80	Curacavi
7	2,416	95,00	Quilleco				
7	3,210	94,80	Castro				
4	2,768	94,80	Castro				
4	1,834	94,80	Curacavi				
6	2,380	94,20	Quilleco	3	1,520	87,20	Coyhaique
3	1,240	94,00	Maria Pinto	9	4,840	86,00	Peñaflor
7	3,066	93,80	Castro	2	908	86,00	Curacautin
7	2,840	93,80	Quilleco	6	2,610	85,50	Quilleco
6	2,984	93,00	Buín	6	2,540	85,50	Maria Pinto
5	2,190	93,00	Polpaico	3	1,790	85,20	La Granja
2	840	93,00	Polpaico	6	2,602	82,00	Coyhaique
1	450	93,00	Polpaico	4	1,986	81,50	Los Angeles
1	444	93,00	Polpaico	6	2,390	80,80	Osorno
10	4,240	92,20	Buín	1	530	80,00	La Granja
6	2,520	92,20	Calera De Tango	3	1,174	79,50	Peñaflor
9	4,050	92,00	Polpaico	6	2,500	78,20	La Unión
6	2,818	92,00	Calera De Tango	8	3,698	76,50	Peñaflor
2	1,168	92,00	Ancud	6	2,850	76,50	Carampangue
10	4,806	91,00	Buín	2	828	76,00	Castro
9	4,098	91,00	Buín	6	2,440	75,00	Osorno
9	4,010	91,00	Buín	3	1,262	75,00	Valdivia
6	2,752	91,00	Buín	1	504	75,00	Maipú
4	1,696	91,00	Valdivia	5	2,000	74,00	Osorno
7	3,078	90,80	Maria Pinto	2	780	71,20	Peñaflor
15	5,974	90,20	Lonquen	4	1,816	70,00	Castro
5	3,330	90,00	Castro	7	3,120	69,20	La Unión
5	2,024	90,00	Lonquen	1	420	68,00	Las Condes
3	1,116	90,00	Talagante	6	2,580	67,00	Osorno
2	722	90,00	Castro	1	470	67,00	Los Angeles
7	2,880	89,50	Maria Pinto	5	1,914	66,40	Osorno
6	2,282	89,20	Lampa	2	956	65,80	Los Angeles
10	3,960	89,00	Lonquen	1	370	63,50	Curacavi
2	762	89,00	Castro	1	334	61,00	Los Angeles
2	952	88,80	Los Angeles	2	760	55,20	Colina
8	2,752	86,50	Curacavi	2	822	55,00	Valdivia
2	1,060	86,00	Pudahuel	1	458	55,00	Pudahuel
5	1,984	85,50	Peñaflor	3	1,150	54,00	Chorombo
2	762	85,20	Los Angeles	3	1,132	53,00	La Unión
1	400	83,50	Lampa	1	424	50,00	La Granja
				1	460	45,50	Peñaflor

LAVALSIL

Información proporcionada por la Oficina de Corredores de Productos Laval-sil Ltda. con oficinas en calle Ahumada 254, Of. 205. Fonos: 6980676-6964635-6965890-6993487.

Información correspondiente a la semana del 10/8/84 al 19/8/84. Precios sin IVA.

PRODUCTO	VALOR	ENVASES	DESTINO
CEREALES			
Trigo Blanco	19,00 Kg.	a granel	molino
Trigo Canchal	19,50 Kg.	"	molino
Maíz Nacional	16,00 kg.	"	Fundo Rancagua
Maíz Nacional	15,70 kg.	"	Fundo San Fdo.
Maíz Nacional	16,25 kg.	"	silo
Cebada Forrajera	14,50 kg.	"	molino
Cebada Cervecera	16,00 kg.	"	"
Avena blanca	11,50 kg.	"	Sur
Avena rubia	11,50 kg.	"	"
Maravilla blanca	32,00 kg.	"	molino
Maravilla negra	35,00 kg.	"	"
Arroz paddy largo nac.	21,00 kg.	"	"
Arroz paddy corto nac.	17,00 kg.	"	"
LEGUMBRES			
Porotos tórtola	56,00 kg.	envases	Stgo.
Porotos hallados	45,00 kg.	"	"
Porotos negros	42,00 kg.	"	puerto
Porotos negros	40,50 kg.	"	Stgo.
Porotos bayos	44,00 kg.	"	"
Porotos coscorrón	55,00 kg.	"	"
Lupino	17,00 kg.	"	"
Lentejas 5 mm.	56,00 kg.	"	"
Lentejas 6 mm.	75,00 kg.	"	"
Chícharos	24,00 kg.	"	"
Garbanzos	60,00 kg.	"	"
Garbanzos	55,00 kg.	"	"
Arroz grado 2 largo nac.	43,00 kg.	"	"
Arroz grado 2 corto nac.	33,00 kg.	"	"
FERTILIZANTES			
Salitre sod. gran	13.100 Ton. saco 50 Kg	"	Stgo.
Salitre potásico 15%	20.250 Ton. saco 80 Kg.	"	"
Fosfato de amonio	30.500 Ton.	"	"
Super fosfato triple	24.150 Ton.	"	"
Sulfato de potasio	32.000 Ton.	"	"
Urea	30.080 Ton.	"	"
Azufre	25.000 Ton.	"	"

ECONOMICOS**PROPIEDADES
VENDEN - COMPRAN**

LAVALSIL ACOP: Talca-Panguilemu, 88 hás, campo ganadero siembras, construcciones completas, empastadas. 10.000.000. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: Panguipulli inmediato al lago, gran fundo ganadero, muy buenas empastadas y construcciones completas, pavimento a la puerta, 12.200 hás gran parte planas. 58.000.000. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: La Ligua, 33 hás con 6 de paltos, limones, en producción, bonita casa patonal, electricidad, orilla pavimento. \$ 9.500.000. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: Ovalle-Punitaqui, 30 hás segunda de riego, alfalfadas 1 año, 65 hás lomajes regables, vertiente propia, permanente, bodega, casa inquilinos. 9.000.000. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: Rengo 12 hás inmediato Longitudinal, plantable, bodega, 2.900.000. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: San Vicente de Tagua Tagua, 45 hás planas, regadas, plantables, a sólo 1 1/2 KM del pavimento. \$ 9.500.000. Ahumada 254, Of. 205.

AVISE EN ESTE
LUGAR SU
VENTA, COMPRA,
ARRIENDO, PERMUTA,
TRASPASO, ETC.
SOLICITE UN
REPRESENTANTE
AL FONDO

82222

ANEXO 211 y 222

LAVALSIL ACOP: Paine-Huelquén 45 hás con 30 hás plantadas nogales, nectarines, conserveros, casa trabajador, pavimento a la puerta. \$ 25.000.000 amplias facilidades. Ahumada 254, Of. 205.

LAVALSIL ACOP: Panimávida, inmediatos Termas, 67 hás planas regadas. 8.000.000. Ahumada 254, Of. 205.

MENICHETTI ofrece alfalfa, fono 375777.

TECNICO AGRICOLA. Con experiencia en Administración en Plantales Porcinos ofrece sus servicios profesionales o asesorías técnicas. Fonos: 393593, 396716 (recados) Sr. Adrián Pérez Oyarzún.

COSAR

Precios proporcionados por COSAR Ltda. en Agustinas 972, Of. 610. Fono: 6960366. Precios sin IVA, vigentes al 30-7-84.

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa Alta Sierra	Kg.	450,00
Alfalfa Moapa Imp. Cert.	Kg.	490,00
Alfalfa Cuf	Kg.	540,00
Avena Tama	Kg.	23,00
Avena Nehuen	Kg.	25,00
Avena Strigosa	Kg.	25,00
Ballica inglesa Cte.	Kg.	170,00
Ballica Nui Imp.	Kg.	178,00
Ballica Tetrone	Kg.	160,00
Cebada Cruzat	Kg.	33,00
Pasto Ovillo Currie Imp.	Kg.	350,00
Pasto Ovillo Potomac Imp.	Kg.	200,00
Festuka K 31 nacional	Kg.	250,00
Trébol Ladino Imp.	Kg.	960,00
Trébol Blanco Huia Imp.	Kg.	480,00
Trébol Subt. Mount Barker nacional	Kg.	240,00
Trébol Subt. Matrar	Kg.	360,00

FERTILIZANTES

Fosfato Diamónico	Ton.	30.825,00
Superfosfato Triple	Ton.	23.390,00
Sulfato Potasio	Ton.	32.200,00
Urea	Ton.	29.100,00

ALIMENTOS GANADO

Harina de pescado	p/puerto	Kg.	29,00
Maíz	p/fundo	Kg.	16,00
Maíz	p/planta	Kg.	16,30
Afrechillo	p/molino	Kg.	8,50
Afrecho de soya	p/puerto	Kg.	24,38

SEMILLA MAIZ

Pioner	bolsa	8.100,00
Jacques	bolsa	7.000,00

**COOPERATIVA
AGRICOLA
ÑUBLE CAR**

Cooperativa Agrícola Remolachera Ñuble CAR Ltda. Informa precios de transacciones de ganado de su feria de Bulnes realizada el día 08.08.84.

BUEYES

1C/	808 Kgs	\$ 95,00
1 "	810 "	\$ 94,50
1 "	686 "	\$ 92,50
CT = 19 PP =		\$ 84,14

**NOVILLOS
GORDOS**

1C/	480 Kgs.	\$ 98,50
1 "	630 "	\$ 97,00
1 "	616 "	\$ 97,00
CT = 53 PP =		91,31

**NOVILLOS
PARA ENGORDAR**

1C/	390 Kgs.	\$ 91,00
1 "	344 "	\$ 80,50
2 "	712 "	\$ 90,00
CT = 55 PP =		79,37

VACAS

1C/	450 Kgs.	\$ 86,00
2 "	854 "	\$ 84,00
1 "	476 "	\$ 80,00
CT = 52 PP =		67,21

VAQUILLAS

1C/	520 Kgs.	\$ 85,50
1 "	534 "	\$ 85,00
1 "	360 "	\$ 84,50
CT = 38 PP =		68,03

ODEPA

**PRECIOS DE AVES Y HUEVOS
EN EL GRAN SANTIAGO
1984**

1.- Precio de Compra ave viva al productor: \$/Kg. sin IVA

Período:	30 de Julio al 10. Agosto	06 al 08 de Agosto	Diferencia \$
Broiler	78,40	78,40	0,00
Gallina Blanca	38,00	38,00	0,00
Gallina Color	42,00	42,00	0,00

FUENTE: CODIPRA

2.- Precio de Venta de huevos blancos de Primera por Mayor: \$/unidad sin IVA

Período:	30 de Julio al 10. Agosto	06 al 08 de Agosto	Diferencia \$
Distribuidor			
Cadisa	5,20	5,00	-3,85
Codipra	4,90	4,80	-2,04
Choromo	5,30	5,00	-5,66
Rfo Maipo	5,20	5,00	-3,85
Yemita	5,00	4,70	-6,00

FUENTE: Elaborado por ODEPA.

**RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE FRUTAS EN FERIAS MAPOCHO,
LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE
(PRIMERA CALIDAD)**

Unidad de Comercialización	Del 23 al 28 de Julio de 1984				Del 30 de Julio al 4 de Agosto de 1984				Porcentaje Variación Precio Común	
	PRECIOS			Volumen Primera	PRECIOS			Volumen Primera		
	Mínimo	Común	Máximo			Mínimo	Común		Máximo	
Feria Municipal										
Mapocho										
Limón Amarillo	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	8,33	10,12	13,33	12,515	6,66	8,40	10,00	13,635	-16,95
Manzanas Richared(*)	\$/Caja 20 Kgs.	216,66	234,50	266,66	2,797	216,66	237,50	250,00	3,720	1,26
Naranja Chilena	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	6,66	7,61	8,33	7,104	6,66	8,16	10,00	10,903	1,23
Naranja Thompson	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	12,50	13,90	15,00	10,415	14,16	16,03	18,33	7,076	15,36
Uvas Alfonso	\$/Caja 18 Kgs.	533,33	533,33	533,33	50	500,00	517,54	533,33	76	-2,96
Feria Lo Valledor										
Manzana Richared(*)	\$/Caja 20 Kgs.	225,00	233,33	250,00	6,470	233,33	242,70	266,66	5,930	4,06
Manzana Granny Smith(*)	\$/Caja 20 Kgs.	141,66	155,77	183,33	4,920	150,00	166,66	183,33	4,210	6,95
Naranja Chilena	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	6,66	8,37	10,00	15,530	8,33	8,33	10,00	17,250	-0,46
Naranja Thompson	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	12,50	13,53	16,66	7,940	13,33	14,46	16,66	6,910	6,87
Pera Winter Nellis(*)	\$/Caja 20 Kgs.	291,66	298,17	308,33	1,830	291,66	300,00	308,33	240	0,61
Vega Poniente										
Limón Amarillo	\$/Kg. Malla 20 Kgs.	10,00	11,25	12,50	2,320	8,33	9,25	10,83	2,380	-17,78
Manzana Granny Smith(*)	\$/Caja 20 Kgs.	150,00	162,59	183,33	1,800	166,66	166,66	183,33	210	2,50
Manzana White Winter	\$/Caja 20 Kgs.	141,66	147,13	166,66	640	141,66	154,82	166,66	1,450	5,22
Naranja Chilena	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	8,33	9,67	10,83	3,920	7,50	9,18	10,00	4,140	-5,0
Naranja Thompson	\$/Kg. Caja 20 Kgs.	12,50	14,78	16,66	2,170	12,50	14,42	16,66	2,080	-2,4

TRANSACCIONES DE GANADO EN PIE FERIA EL TATTERSALL SANTIAGO

GANADO	CABEZAS (No.)		KILOS PROM. CABEZA		PRECIOS PROM. POND. (\$/Kg.)		Variación \$
	23 al 25 de Julio	30 de Jul. al 10. Ago.	23 al 25 de Julio	30 de Jul. al 10. Ago.	23 al 25 de Julio	30 de Jul. al 10. Ago.	
1. Bovinos*							
Novillos	524	445	460,11	441,46	89,73	91,11	1,54
Vacas	224	149	415,34	418,08	67,51	75,61	12,00
Vaquillas	76	190	317,65	303,26	76,37	81,08	6,17
Terneros	-	-	-	-	-	-	-
Toros	11	26	588,00	417,07	76,95	78,78	2,38
Bueyes	49	78	697,38	693,15	82,52	87,55	6,10
Terneras	-	-	-	-	-	-	-
Terneros (as)	158	52	243,92	140,84	68,06	56,87	-16,44
2. Ovinos**							
Corderos	-	-	-	-	-	-	-
Lechones	-	-	-	-	-	-	-
Borregos	-	-	-	-	-	-	-
Borregas	159	237	28,05	26,40	77,87	76,58	-1,66
B. Lechonas	-	-	-	-	-	-	-
Ovejas	-	-	-	-	-	-	-
Carneros	-	-	-	-	-	-	-
Carnerillos	-	-	-	-	-	-	-

**RELACION DE PRECIOS Y VOLUMENES DE HORTALIZAS EN FERIAS MAPOCHO,
LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE
(PRIMERA CALIDAD)**

Del 23 al 28 de Julio de 1984					Del 30 de Julio al 4 de Agosto de 1984					Porcentaje Variación Precio Común
Unidad de Comercialización	PRECIOS			Volumen Primera	PRECIOS			Volumen Primera		
	Mínimo	Común	Máximo		Mínimo	Común	Máximo			
Feria Municipal										
Mapocho										
Alcachofas argentinas	\$/Cien	1,000,00	1,302,16	1,800,00	28,580	1,250,00	1,409,29	1,675,00	35,015	6,23
Betarragas sin esp.	\$/Mil	2,000,00	2,689,97	3,500,00	36,900	2,500,00	2,870,17	3,500,00	62,700	6,70
Cebolla Valenciana	\$/Cien	300,00	316,20	400,00	60,575	250,00	293,14	360,00	61,320	-7,29
Rabanitos sin esp.	\$/Mil	550,00	624,46	700,00	27,800	600,00	673,98	700,00	61,500	7,93
Zanahoria sin esp.	\$/Mil	2,500,00	2,763,19	3,500,00	163,000	2,500,00	2,855,06	3,000,00	192,500	3,32
Zapallo Año Guarda	\$/Cien	21,000,00	24,670,55	27,000,00	1,029	21,000,00	24,263,03	27,000,00	863	-1,65
Feria Lo Valledor										
Betarragas sin esp.	\$/Mil	2,700,00	2,839,58	3,000,00	34,100	3,000,00	3,137,83	3,300,00	37,000	10,50
Cebolla Valenciana	\$/Cien	231,00	262,30	300,00	627,000	231,00	254,48	300,00	521,000	-2,98
Lechuga Milanese	\$/Cien	750,00	779,79	800,00	24,800	750,00	769,02	800,00	27,600	-1,36
Morrones sin esp.	\$/Cien	667,00	786,58	917,00	204,000	750,00	792,00	833,00	181,200	0,69
Rabanitos sin esp.	\$/Mil	550,00	636,17	750,00	141,000	400,00	565,13	700,00	304,000	-11,17
Zanahoria sin esp.	\$/Mil	2,000,00	2,308,88	2,800,00	540,000	2,200,00	2,477,79	3,000,00	626,000	7,32
Vega Poniente										
Cebolla Valenciana	\$/Cien	280,00	300,00	320,00	1,250	260,00	280,00	300,00	1,000	-6,67
Acelga s/espec.	\$/Doc. Atado	180,00	205,88	230,00	170	170,00	180,00	200,00	130	-12,57
Papa Color Nueva	\$/Saco 80 Kgs.	1,150,00	1,150,00	1,200,00	440	1,100,00	1,150,00	1,200,00	780	0,00
Papa Color Cosecha	\$/Saco 80 Kgs.	800,00	823,52	850,00	340	800,00	819,04	850,00	420	-0,54
Papa Desiree Cosecha	\$/Saco 80 Kgs.	850,00	900,00	950,00	840	850,00	900,00	900,00	540	0,00
Tomate Ariqueño	\$/Band. 10 Kgs.	500,00	530,00	530,00	450	500,00	500,00	520,00	600,00	-5,66

COVIAL

COVIAL LTDA.

Agustinas 1070, Of. 446-Teléfonos 80129-80136-87771-89741.

SEMILLAS: el Kl. más IVA.

Alfalfa alta sierra	\$ 450,-
Alfalfa californiana 50-60	524,-
Alfalfa cuf 101 Certif. Imp. USA	540,-
Alfalfa moapa Certif. Imp.	490,-
Alfalfa rayen	453,-
Avena Nehuen	24,-
Avena strigosa	25,-
Avena tama	23,-
Ballica inglesa	170,-
Ballica nui Certif. Imp. N. Zelandia	178,-
Ballica ruanui nacional	168,-
Ballica Santa Elvira nacional	168,-
Ballica Tetrone nacional	160,-
Cebada cruzat	33,-
Festuka K-31 nacional	250,-
Pasto ovillo currie Imp. Certif.	350,-
Pasto ovillo currie nacional	350,-
Pasto ovillo potomac Certif. Imp. USA	200,-
Pasto sudan	80,-
Phalaris tuberosa seed master	488,-
Trébol alejandrino	140,-
Trébol blanco huia Certif. Imp. N.Z.	480,-
Trébol blanco pitau Certif. Imp. N.Z.	540,-
Trébol ladino Certif. Imp. USA	960,-
Trébol subterráneo marrar Imp.	360,-
Trébol subterráneo mount barker Nac.	240,-
Arveja freeser perfección	104,-
Arveja target nacional	104,-
Frejol apolo certificado	140,-
Frejol coscorrón vaina colorada	160,-
Frejol tórtola diana	120,-
Frejol argel	75,-
Habas blancas	80,-
Habas moradas	100,-
Habas moradas calibre chico	80,-
Maíz camelia	130,-
Maíz choclero La Platina	110,-
Maíz diente de caballo especial	130,-
Trigo aurifren y chasqui Certif.	39,-
Trigo candel S.N.A. 3	43,-
PRODUCTOS VARIOS:	
Acidos grasos con envase Stgo.	34,-
Afrecho de soya gr. Talagante	25,-
Avena forrajera gr. Stgo.	13,50
Cebada alemana gr. Stgo.	12,-
Curaguilla s/s Pelequén	18,-
Frejol bayo c/s Stgo.	48,-
Frejol coscorrón c/s Stgo.	52,-
Frejol tórtola c/s Stgo.	54,-
Garbanzos revueltos c/s Stgo.	50,-
Harina de pescado c/s Talcahuano	29,-
Harinilla de trigo gr. Stgo.	8,50
Lupino s/s Stgo.	19,-
Maíz híbrido Nac. gr. silos	16,30
Pasto alfalfa 2° a 5° corte fundos	8,-
Trigo blanco s/s Stgo.	19,-
Trigo candel s/s Stgo.	20,50

Acaros invisibles arrasan con gomeros

Con tratamiento adecuado es posible recuperar una planta afectada

Sobre los gomeros se han dado explicaciones muy completas en cuanto a los métodos diferentes para reproducirlos, ya sea por acodos aéreos o mugrones, o estacas de brotes terminales de 6 a 8 hojas, dejando un par de nudos bajo arena gruesa, igualmente se conocen sus especies "Los gomeros" en su nombre común, Ficus en su nombre científico, de los cuales hay más de seis especies: Felástica "Decora", F.e. "Decora Variegata", F. Benjamina, F. Diversifolia, F. Iyarata, F. Punila, etc.

Quien posee un ejemplar de estas plantas conoce plenamente los riegos que se deben emplear a lo largo del año; invierno muy espaciado cada semana o dos semanas y en verano entre la sequedad del último riego y el que le aplicará.

En los viveros especializados podrán informarle con lujo de detalles acerca de los trasplantes, tipos de macetas y época de realizar estas labores de acuerdo a las condiciones en que éste se ha desarrollado.

Pero hay un aspecto que no todos dominan: las plagas y enfermedades.

ENFERMEDADES: El análisis de enfermedades — las cuales no se ven como ejemplares robustos, sino que manifiestan síntomas como en todas las plantas — deben ser realizados por estudios de laboratorios para determinar en suma, la enfermedad que padece. Es conocido encontrarse con gomeros enfermos de problemas fisiológicos tales como el crecimiento calloso y corchoso que se produce bajo la lámina de la hoja y en los peciolo. Otra muy común, el "quemado y caída de las hojas". Se controla con humedad constante de la maceta evitando los excesos y el resecamiento de la tierra entre riego y riego.

Aparecen algunos gomeros con enfermedades tales como: Antracnosis, que pone amarillas las puntas y los márgenes de las hojas reseca hasta finalmente caer.

Un día me tocó ver un gomero afectado fuertemente por arañitas rojas. Su dueña insistió en que le recuperara su heredado gomero del cual quedaba sólo el tronco.

Comenzamos a aplicar periódicamente Acarthane (producto de Anasac) a la dosis recomendada. Ocupamos este producto por ser relativamente más barato y de envase pequeño (100 cc.). Aunque se pueden ocupar otros altamente efectivos como: Peropal 50% p.m. Torque y hasta Tediñ V-18 p.m. que actúa sobre los estados de huevo principalmente.

El éxito de estas aplicaciones al follaje y al tronco tuvieron en tres meses la recuperación esperada, comenzaron a aparecer las primeras hojas nuevas con fuerza.



Enfermedades atacan el césped

Dentro de las innumerables enfermedades que atacan al césped veremos algunas que se presentan con mayor frecuencia; indicando la forma de combatirlas:

MANCHA BRONCEADA

Producida por el rhizoctonia solanil, es relativamente de fácil detección. Primero aparecen manchas de dos a tres centímetros de diámetro, las que rápidamente se van extendiendo en forma circular, llegando a alcanzar diámetros superiores al metro. El pasto forma una coloración opaca y las hojas se notan marchitas, gradualmente el área atacada toma un color café claro y las hojas mueren; cuando el hongo está en pleno desarrollo produce entre las hojas un micelio grisáceo, llegando a veces a formar y tomar un tinte casi negro, dando la impresión de anillo de humo. Si esta enfermedad no es controlada a tiempo, llega a matar las plantas que se habían desarrollado en el sector, haciendo indispensable el recobrarla con todos los inconvenientes que esto acarrea. Se combate, con éxito, con aplicaciones abundantes, es decir, con un buen mojado de Pomarsol Forte en dosis de 250 gramos por cien litros de agua.

LA MANCHA DEL DOLAR O PEQUEÑA MANCHA Parda

Es otra de las enfermedades más corrientes. Es producida por el hongo Sclerotinia homeocarpa; el daño al pasto comienza como manchas pardas, cambiando poco a poco a color castaño y terminando color paja. Estas manchas generalmente tienen un diámetro mínimo de cinco centímetros, cuando el ataque está en pleno desarrollo se pueden ver como telas de araña de color blanco, que son formadas por el micelio del hongo. Para proteger el césped del ataque de este hongo se recomienda el uso de Antracol en dosis de 250 gramos por 100 litros de agua, repitiendo a los 30 días.

MANCHA ATIZONADA, MANCHA GRASIENTA O TIZON DE PYTHIUM

Estos tres nombres corresponden a un mismo daño, el que se nota en las mañanas temprano como manchas circulares de un mínimo de cinco centímetros de diámetro, las que están rodeadas por un anillo de hojas de pasto negruzcas y de aspecto húmedo, las que van rápidamente tomando color pardo rojizo, especialmente si el tiempo se presenta caluroso. El ataque es en grupos de manchas las que tienden a formar rayas. La presencia de este hongo es más notoria en los céspedes mal implantados o en terrenos con mal drenaje, siendo más destructivo en pleno verano.

Otras de las enfermedades corrientes es la llamada mancha del Cobre por acción directa del Gloeocercospora, el que produce manchas de color cobre o anaranjado, las que suelen tener un diámetro de 7 centímetros. Este hongo es muy destructivo. La mancha atizonada y la del cobre son combatidas con mercurial Bayer en dosis de 10 gramos por 150 litros de agua.

En la Dichondra y algunas mezclas de pasto es corriente observar manchas en las hojas de color púrpura oscuro producidas por el hongo Helminthosporium gigantum. El ataque se presenta con preferencia, en primavera y va atacando las hojas de toda la superficie, llegando a producir la total defoliación. El ataque es muy intenso en los céspedes implantados en terrenos faltos de nitrógeno, por lo que se hace necesario agregar nitrógeno a estos suelos y frenar el ataque con aspiraciones de Antracol en dosis de 200 gramos por 100 litros de agua.

En todas las aplicaciones de fungicidas al pasto es necesario agregar 250 cc. de Bayfolan por 10 litros de agua, consiguiéndose de esta manera una recuperación más rápida.



Una mujer libanesa y sus dos hijos esperan en la ciudad de Jebelai, permiso de las autoridades israelíes para cruzar a la zona ocupada por las fuerzas judías. Algunos han debido esperar más de una semana para conseguir una autorización. (Radiofoto AP)

Violencia caracteriza 37 aniversario de India

NUEVA DELHI, 15 (AP).— El 37 aniversario de la independencia de la India se cumple hoy en medio de actos de violencia en el estado de Cachemira y de protestas de militantes sikh, mientras la Primera Ministra Indira Gandhi apeló por la unidad nacional contra amenazas internas y del exterior.

En Srinagar, capital de Cachemira, la policía dispersó turbas musulmanas que entaban lemas pro pakistas en protesta por la reciente destitución del ministro jefe del estado, acción que dejó más de un centenar de lesionados, dijo la agencia United News of India (UNI).

Si bien las conmemoraciones de la independencia de la India del dominio británico en 1947 se cumplieron pacíficamente en la mayor parte del país, en algunos lugares se

vieron banderas negras como expresión de protesta y duelo, mientras que en otros sitios lluvias torrenciales perjudicaron las celebraciones.

En el estado sudoriental de Orissa hubo anoche enfrentamientos con la policía, que dejaron cuatro muertos, tras una huelga estudiantil de 24 horas por un incidente previo en que agentes policiales dieron muerte a unos cuatro estudiantes, dijo UNI.

En Punjab, donde continúan los choques entre fuerzas de seguridad y extremistas sikh, en el sitio donde iba a realizarse la celebración se izó anoche una bandera de los simpatizantes de un estado sikh separado, aunque hoy fue retirada por las autoridades se informó.

Rumania se aleja de Rusia

PRAGA, 15 (DPA).— El distanciamiento de Rumania de los países del bloque oriental parece irse agrandando. Hoy trascendió en Praga que los países del Pacto de Varsovia — réplica oriental de la OTAN — celebrarán maniobras militares en Checoslovaquia en la primera quincena de septiembre.

En la supuesta táctica, con la participación de 60.000 hombres, tomarán parte tropas de todos los países miembros del Pacto, a excepción hecha de Rumania.

Curiosamente los rumanos fueron los únicos de todos los países del bloque Este en acudir a las recientes olimpiadas de Los Angeles.

Guatemalteco se comió a su mujer porque tenía hambre

GUATEMALA, 15 Agosto (DPA).— Mientras en California, Estados Unidos, Dianne Fellman saboreaba la carne de su marido Elroy, después de haberlo asado en la barbacoa familiar, en la ciudad de Guatemala, Francisco Orantes comía también partes del cadáver de su mujer, que había muerto unos cuatro días antes.

En ambos casos de canibalismo, fueron vecinos los que descubrieron los horripilantes hechos y dieron parte a las autoridades que pusieron a buen recaudo a Fellman y a Orantes.

La Fellman, que mató a balazos a su marido cansada de cuidarlo en una silla de

ruedas, no quiso desaprovechar la ocasión de probar el sabor de su carne y hoy enfrenta un juicio por ese crimen.

Orantes arguyó ante las autoridades que lo detuvieron ayer, que sin trabajo y con hambre, vio la ocasión propicia de satisfacer esa necesidad y para el caso cortó algunos trozos de la carne que le pareció más tierna de su compañera, los que sazónaba para saborearlos mejor.

La prensa guatemalteca destaca hoy ambos casos de canibalismo, uno en un país altamente desarrollado y otro en un Estado en proceso de desarrollo.

Llamado de FAO a eliminar barreras proteccionistas

BUENOS AIRES, 15 (especial).— Los ministros de Agricultura y otros jefes de delegación de 33 países del continente de mandaron hoy de los países desarrollados que eliminen sus políticas proteccionistas y todo otro tipo de restricciones al comercio de los productos agrícolas que exportan América Latina y el Caribe.

El pronunciamiento está incluido en la llamada "Declaración de Buenos Aires" aprobada por los ministros al culminar hoy la XVIII Conferencia Regional de la FAO que se llevó a cabo aquí.

La declaración señala asimismo que el desarrollo de América Latina y el Caribe requiere de una paz duradera y de la no intervención de los gobiernos extranjeros en los asuntos internos de la región.

Apoya además las iniciativas recientes

de diversos gobiernos latinoamericanos dirigidas a exhortar a la comunidad mundial a detener la desgastante carrera armamentista y reducir el peligro de una hecatombe nuclear, demandando la drástica reducción de los recursos asignados a armamentos, en beneficio del desarrollo económico y alimentario.

En relación con la deuda externa de la región, la declaración insta a los países desarrollados y a las instituciones financieras internacionales a tomar urgentes medidas en cuanto a las tasas de interés y otras condiciones de préstamo, para reducir los graves efectos que los problemas derivados de la deuda y de la carencia de divisas y recursos crediticios, ejercen sobre el crecimiento de la producción agrícola; el nivel de nutrición y la seguridad alimentaria regional.

En la Unión Soviética

Condenados a muerte aeropiratas

MOSCU, 15 (AP).— Cuatro soviéticos oriundos de Georgia, entre ellos un ex religioso y actor de cine, han sido sentenciados a muerte por el frustrado secuestro de un avión en noviembre, episodio en el que murieron siete personas, informó hoy la agencia oficial de noticias Tass.

El despacho señala que una estudiante georgiana fue condenada a 14 años de cárcel por su papel en el intento de secuestro y que un empleado del aeropuerto de Tbilisi fue condenado en

suspensión a tres años de prisión por no haber evitado que el grupo, que llevaba armas, abordara el avión.



CORTE VARON \$ 70
CORTE DAMA \$ 100
TINTURAS \$ 400
VISOS \$ 500
BASES \$ 400

CURSOS
PELUQUERIA ASESORADOS
POR ESTILISTAS PLAY BOY
AHUMADA 312 (Local 28 Subterráneo)

DEVOLUCION DE CAPITAL DUROCROM S.A.

A contar desde el 4 de septiembre próximo, en Exequiel Fernández N° 402, se procederá a la devolución del monto excluido del capital social (\$ 125 por acción) — acordada por la Segunda Junta General Extraordinaria de Accionistas — a los titulares de acciones que se encuentren inscritos en el registro competente el 29 del actual.

El Presidente



I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AVISO

Establécese sentido único de tránsito a calle López, entre General Borgoño y Avda. Santa María, quedando de Norte a Sur.

EL ALCALDE

AVISO

Comunicamos a nuestros asociados, instituciones y autoridades, que la señora María Isabel Vega Jorquera, a contar del 11 de Agosto en curso, ha dejado de ser secretaria de la Comunidad de Aguas "Fundo El Alto de Maipú", por haber sido censurada cesando toda representación en la directiva. Del mismo modo, se deja constancia que quedan nulos todo documento que haya quedado en su poder.

El Directorio

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.000 metros. Índice: 7 al 1.

del Stud "Pancholero"		Pag.	Bol.
1º (15) ATLANTUS 53 por Golden Thorn e Indiscreta,	jinete Ramón Jacquez	3790	2,50
2º (13) Cremallera, 51 G. Barrera		1309	7,30
3º (3) Balux, 54 S. Vázquez		1393	6,90
4º (6) Karikal, 54 O. Díaz		3137	3,00
5º (4) Buena Espera, 53 N. Vargas		1003	9,50
6º (9) Celina, 53 N. Toledo		261	36,70
7º (12) Troyanero, 50 J. Orellana		253	37,90
8º (10) Nasperpe, 52 C. Silva		1005	9,50
9º (11) Troyapaz, 52 J. Romero	Corral	65	147,40
10º (16) Pemuco, 50 M. Gallardo		367	26,10
11º (2) Palmería, 55 J. Muñoz		385	24,90
12º (5) Fouquet, 54 O. López		717	13,40
13º (14) Quiapo, 51 L. Cornejo			

Total: 13.686.

Canadá: por nariz el 3º a 1.1/2; el 4º a pzo.; el 5º a 2 cpos.; el 6º a 3/4 cpo. Tiempo 0.58 4/5. No corrieron (1) Illicita, (7) Trópico, (8) Abu Simble. Prep. Ernesto Inda S. Div. \$ 2,50, \$ 1,30, \$ 2,10, \$ 2,10.

2ª Carrera 1.200 metros Condicional para machos de 4 años no ganadores.

del Stud "La Capilla"		Bol.	Pag.
1º (1) BERTIE II (Arg.) 59, por General y Bold Shout	jinete Pedro Cerón	2792	2,80
2º (3) Cachureto, 56 N. Toledo		429	18,30
3º (4) Canto de Agua, 56 J. Turrieta		1011	7,80
4º (2) Ancud, 52 H. Plaza		1721	4,60
5º (6) Glenn, 56 G. Sandoval		182	43,30
6º (14) Sidersoni, 56 N. Urrutia		527	14,90
7º (9) Mes Amis, 56 F. Díaz		1389	5,70
8º (11) Navalino, 56 C. Delgado		246	32,00
9º (12) Preclaro, 56 J. Verdugo		181	43,50
10º (16) Tramitador, 54 R. Olivares		94	83,80
11º (10) Montón, 54 H. Olivares		156	50,50
12º (13) Regalón, 54 J. Orellana		105	75,00
13º (18) Viejo Loco, 56 O. López		1164	6,80
14º (8) Manto, 56 E. Guzmán		1224	6,40
15º (15) Tiznado, 56 P. Vega		29	271,50

Total: 11.250.

Canadá: por 1/2 cpo.; el 3º a 3/4; el 4º a 1/2 pzo.; el 5º a 1 cpo. y el 6º a 2 1/2. Tiempo 1,11 3/5. No corrieron (5) Craso, (7) Juan Gallego, (17) Vandalillo. Prep. Roberto Maggi. Div. \$ 2,80, \$ 2,00, \$ 4,20, \$ 2,60.

3ª Carrera 2.000 metros Índice 26 al 19

del Stud "Maverick"		Bol.	Pag.
1º (10) PONIAX 49 por Farbury y Extravagancia	jinete Marcos Aranda	973	6,60
2º (5) El Vichuquén 53 G. Barrera		3.119	2,10
3º (6) Particular 52 P. Castillo		1.020	6,30
4º (3) Velebit 55 A. Poblete		1.468	4,40
5º (7) Tanto Amor 50 C. Díaz		1.453	4,40
6º (2) Torremar 56 J. Díaz		526	12,30
7º (4) Natusita 54 E. Silva		430	15,00
8º (8) Week End 51 C. Delgado		246	26,30

Total: 9.238

Canadá por 1.3/4 cpo. el 3º a 1.1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpos. y el 6º a 3.1/2 cpos. Tpo. 2.01 2/5. No corrieron (1) Invento, (9) Pingo Azul. Prep. Pedro Bagú Div. \$ 6,60, 2,10, 1,40 Div. Triple con 180 vales al primer lugar \$ 4.810 al segundo lugar con 647 vales \$ 330

4ª Carrera 1.000 mts. Condicional para machos de 3 años no ganadores.

del Stud Soc. Agrícola "El Porvenir"		Bol.	Pag.
1º (9) PATRIARCA 56 por Dorileo y Payadora	jinete Luis Muñoz	2.973	3,50
2º (5) Franklin 56 S. Silva		186	56,60
3º (10) Peonito 56 F. Díaz		1.130	9,30
4º (7) Michi 56 P. Cerón		2.616	4,00
5º (13) Sondeo 56 R. Miranda		4.178	2,50
6º (1) Arcipreste 56 G. Lizama		659	16,00
7º (11) Peroné 56 C. Donoso		659	16,00
8º (3) Diácono 52 H. Plaza		202	52,10
9º (4) Follaje 56 N. Toledo		111	94,80
10º (18) Tranquillo 57 V. Barrera		163	64,50
11º (15) Tío Royal 56 C. Leighton		1.534	6,60
12º (12) Pucatrihue 55 G. Sandoval		212	49,60
13º (14) Takachi 54 R. Olivares		161	65,30
14º (8) Tonino 56 M. Alvarez		500	21,00
15º (8) Mosquetero 54 S. Soto		111	94,80
16º (16) Tonelito 56 C. LLópez		154	68,30

Total: 15.029

Canadá por 3.1/4 el 3º a 1/2 pzo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 1.1/4 cpo. y el 6º a 2 cpos. Tpo. 0.58 1/5. No corrieron (2) Crack Viella, (6) Gamalero. Prep. Roberto Lorca. Div. \$ 3,50 1,80, 8,30, 2,70.

5ª Carrera. — 1.300 metros condicional para machos de 3 años ganadores.

del Stud "El Beagle"		Bol.	Pag.
1º (5) MILLERO Y MEDIO 56 por Mr. Long y María Blanca	jinete Sergio Vázquez	5143	1,70
2º (2) Casual 56 L. Muñoz		3632	2,50
3º (6) Morán 56 G. Farfán		649	13,80
4º (4) Keegan 56 P. Cerón		820	10,90
5º (7) Niksar 56 F. Díaz		1647	5,40
6º (1) Banane 56 J. tobar		124	72,10
7º (8) Royal Coachman 56 C. Leighton		757	11,80

total 12.772

Canadá por 3/4 cpo.; el 3º a 6.1/4; el 6º a 2 cpo. TIEMPO: 1.16.2/5. No corrió (3) Cheops. Prep. Juan Cavieres A. Div. \$ 1,70, \$ 1,30, \$ 1,60.

6ª Carrera. — 1.200 metros. Condicional para hembras de 3 años no ganadoras.

del Stud Haras "Paulina"		Bol.	Pag.
1º (17) SNOW ROAD 53, por Caminito y Snow Land	jinete Pedro Cerón	1995	5,10
2º (12) Mostela 53 A. Pérez		39	262,30
3º (6) Maytecita 53 J. Díaz		7398	1,40
4º (4) Deslucida 53 O. Jara		339	30,20
5º (14) Rau 53 J. tobar		689	14,80
6º (5) Grabadora 53 S. Vázquez		446	22,90
7º (15) Regenta 52 S. Zúñiga		598	17,10
8º (10) Maeva 53 L. Toro		561	18,20
9º (16) Romali 52 M. Vergara		2033	50,40
10º (11) Más Aprisa 51 J. Orellana		1081	9,50
11º (8) Lactina 51 C. Delgado		171	59,50
12º (2) Bombillera 52 Juan C. Silva		680	15,00
13º (3) Chacara 53 O. Jara		689	14,80
14º (9) Lastimosa 53 R. Jacquez		193	53,00
15º (7) Janana 53 C. Donoso		41	249,50
16º (13) Peñina 51 L. Menghini		26	393,50
17º (1) Austeria 53 L. Ramos			

total 14.617

Canadá por 1 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 1.1/2; el 5º a 1.1/2; el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.12. Corrieron todos. Prep. Juan Pérez C. Div. \$ 5,10, \$ 1,80, \$ 14,10, \$ 1,40. Grupo N° 3.

7ª Carrera. — 1.300 metros. Clásico "Salinidad".

del Stud "Gely"		Bol.	Pag.
1º (6) HOY POR HOY 48, por Fuero Real y Omoana	jinete Jaime Díaz	5147	2,40
2º (4) Galiano 56 J. Berrios		3410	3,60
3º (2) Alexander 58 G. Barraza		2902	4,20
4º (3) Renaco 58 D. Salinas		3293	3,70
5º (5) Chipriota 53 E. Silva		1102	11,10
6º (1) Escuadrón 59 S. Vázquez		1631	7,50

Total 17.485

Canadá por cbza., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1.3/4; el 5º a 3.1/2; el 6º a 6 cpos. Tiempo: 1.16.1/5. Corrieron todos. Prep. Juan Cavieres A. div. \$ 2,40, \$ 1,30, \$ 1,60.

8ª Carrera. — 1.500 metros índice 27 e inferiores.

del Stud "Facri"		Bol.	Pag.
1º (10) CATONGO, 49, por April Fool y Carmensa del stud "Facri"	jinete Marcos Aranda	2.001	5,80
2º (5) Mensaje, 55 S. Vázquez		2.803	4,10
3º (6) Justiniano, 54 G. Barrera		4.919	2,40
4º (2) Armet, 56 L. Muñoz		1.369	8,50
5º (3) Calcu, 56 E. Silva		1.558	7,40
6º (8) Abasto, 52 F. Díaz		1.397	8,30
7º (4) Llaverizo, 56 O. Escobar		2.548	4,50
8º (9) Beniamino, 48 O. Jara	Descartado		

Total 16.595.

Canadá por v.p., el 3º a 2.1/2., el 4º a 1.1/2., el 5º a cbza., y el 6º a 1.3/4. Tpo. 1.28 3/5. No corrieron (1) Oime Chato, (7) Fortrel, (11) Pop Corn. Prep. Ernesto Inda S. Div. \$ 5,80, 2,70, 2,70.

9ª Carrera. — 1.600 metros condicional para machos de 3 años no ganadores.

del Stud "Dart Board y Air Queen del stud del Sr. Sergio Abogabir A.,		Bol.	Pag.
1º (1) AIR DART (Arg.), 59, por Dart Board y	jinete Luis Muñoz	6.395	2,40
2º (13) Purrunque, 56 S. Vázquez		3.408	4,50
3º (9) Palinok, 56 E. Silva		4.209	3,60
4º (3) Apfeistrudel, 56 G. Lizama		689	22,30
5º (7) Friolero, 55 G. Sandoval		120	127,80
6º (14) Royal Peter, 56 O. López		436	35,20
7º (10) Partcipe, 56 F. Díaz	Corral		
8º (5) Cerro Moreno, 56 P. Cerón		2.495	6,10
9º (11) Pigmallon, 56 G. Barrera		3.308	4,60
10º (8) Gancho, 55 S. Zúñiga		200	76,70
11º (15) Salto de Agua, 56 M. Alvarez		175	87,60
12º (12) Piroquito, 56 E. Guzmán		85	180,50
13º (6) Collipeumo, 54 M. Gallardo		60	255,60
14º (4) Cadno, 54 J. Orellana		55	278,90
15º (2) Aéreo, 56 O. Escobar		278	55,20

Total 21.913.

Canadá por 1.1/4., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 3/4., y el 6º a 1/2. Tpo. 1.36 2/5. Corrieron todos. Prep. Carlos García. Div. \$ 2,40, 1,40, 1,40, 1,90.

10ª Carrera. — 1.200 metros índice 34 al 26.

del Stud "Sublime"		Bol.	Pag.
1º (11) RED FIRE, 50, por Taifun y Rubi Roja del stud "Sublime"	jinete Juan Romero	982	18,30
2º (10) Jacobo, 49 L. Toro		4.568	3,90
3º (5) Jugado, 52 M. Santos		3.779	4,70
4º (1) Acuciosa, 57 S. Vázquez		1.875	9,60
5º (2) Moira, 56 G. Barrera		2.796	6,40
6º (8) Nautico, 50 M. Vergara		1.098	16,40
7º (4) Mulata, 54 A. Poblete		4.361	4,10
8º (7) Convincente, 50 M. Gallardo		687	26,20
9º (6) Prolijo, 52 N. Urrutia		5.530	3,20

Total 25.676.

Canadá por 2.1/4., el 3º a 1/2., el 4º a 1/2., el 5º a 1/2., y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.10 1/5. No corrieron (3) Naval, (9) Napeco. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 18,30, 5,50, 2,30.

11ª Carrera. — 1.200 metros. Condicional. Para hembras de 3 años no ganadoras.

del Stud "Blackie"		Bol.	Pag.
1º (15) NORSKI 53 por Nobloys y Enemiga	jinete Claudio Leighton	6129	2,80
2º (7) Labia 53 M. Santos		5943	2,90
3º (14) Neira 53 E. Silva		3387	5,00
4º (17) Ramsy 51 M. Gallardo		450	37,90
5º (8) Lámpara 53 P. Cerón		1344	12,70
6º (3) Brevedad 53 R. Jacquez		1400	12,20
7º (1) Animate 52 M. Vergara		776	22,00
8º (2) Bewitch 53 C. Donoso		926	18,40
9º (12) Mery Angel 52 Juan C. Silva		815	20,90
10º (13) Navajera 49 H. Plaza		222	76,90
11º (4) Charladora 53 R. Miranda		2001	8,50
12º (9) Luna Gris 51 C. Delgado		178	95,90
13º (5) Estirona 51 R. Olivares		556	30,70
14º (11) Matra 53 L. Cornejo		249	68,50

Total: 24.376

Canadá por 1.3/4; el 3º a 6.1/2 cpos., el 4º a 3.1/4; el 5º a 1.1/4 y el 6º a 1/2. TIEMPO: 1.10.2/5. No corrieron (6) Grandina, (10) Mariluz, (16) Puigua. Prep. Samuel Fuentes. Div. \$ 2,80, \$ 1,40, \$ 1,30, \$ 1,60.

12ª Carrera 1.200 metros. Índice 14 al 7.

del Stud "Merita"		Bol.	Pag.
1º (14) SIKKIM 51, por Galileo Galilei y Senegalesa, del stud "Merita"	jinete Marcos Aranda	1318	12,30
2º (18) Brindis 56 R. Miranda	Descartado		
3º (17) Calita 49 P. Castillo		2451	6,60
4º (12) Say Lees 52 P. Vega		1378	11,70
5º (5) Maciego 54 O. Díaz		1617	10,00
6º (3) Gerda 55 M. Santos		2472	6,50
7º (10) Haendel 51 L. Cornejo		1224	13,20
8º (16) Zero 51 N. Vargas		343	47,20
9º (15) Voltino 51 C. Donoso		524	30,90
10º (13) Corregido 51 L. Rivera		397	40,70
11º (8) Gran Fin 54 S. Vázquez		7522	2,10
12º (2) Datury 54 O. Escobar		1245	13,00
13º (11) Marrone 51 O. Jara		583	27,70
14º (4) Rumana 49 J. Orellana	Corral		
15º (9) Espiganta 52 H. Mellado		104	155,60
16º (7) Duendecito 54 L. Muñoz		1934	8,40

Total boletos: 23.112.

Canadá: por 1.3/4, el 3º a 3 cpos., el 4º a 1.1/2, el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a nariz. Tiempo 1.10 3/5. No corrieron (1) Lunaria (6) Valladolid. Prep. Ernesto Pinochet. Div. \$ 12,30; 3,30. Place de Calita \$ 2,30 y de Say Less \$ 3,40.

13ª Carrera. — 1.000 metros índice 19 al 9.

del Stud "Miti Mota"		Bol.	Pag.
1º (2) AGUA SOLA, /58, por Caminito y Ojo de Agua del stud "Miti Mota"	jinete Luis Muñoz	4.211	2,10
1º (4) MOROCHO, 55, por Seduttore y Minosse del stud "Karla Olga"	jinete Gustavo Barrera	4.010	2,20
3º (14) Pa'Mi Solo, 50 N. Toledo		1.483	11,80
4º (3) Nelva, 56 R. González		1.167	15,00



HOY POR HOY alcanza su primer éxito clásico en el Club Hípico. El pupilo de Juan Cavieres relega estrechamente a Galiano (totalmente tapado).

Hoy por Hoy, en fallo de película

HOY POR HOY, cinco años por Fuero Real y Omoana por Saint Ange II, se impuso en fallo de película sobre Galiano, en el clásico handicap de 1.300 metros, premio "Salinidad", evento que significaba una verdadera revancha de la prueba República del Perú. Con la diferencia que aquella tuvo un trayecto de cien metros menos.

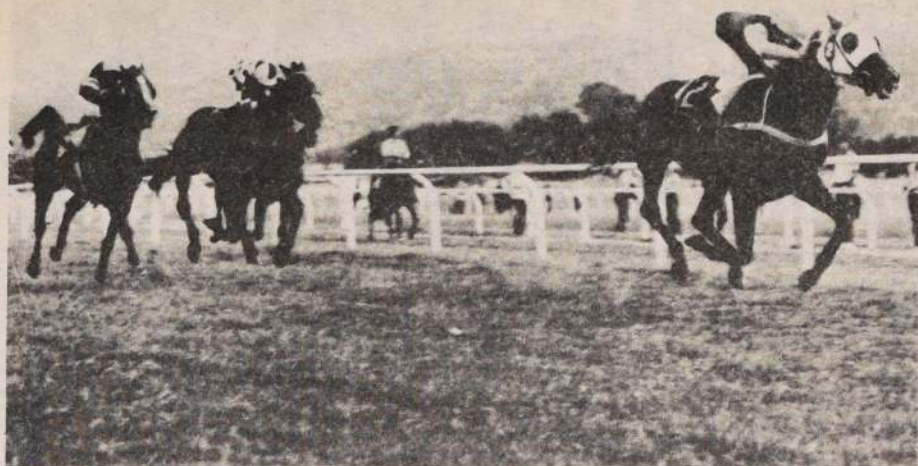
Esta vez el turno correspondió al nieto de Saint Ange II, animal que alcanzó a escasos metros del disco final a su escoltador.

DESARROLLO. Largaron con Chipriota en la cabeza del reducido pelotón. Pero cubierto los primeros cien metros apuró el tranco Escuadrón adueñándose de la vanguardia. Segundo quedó Chipriota, tercero Alexander, cuarto Galiano, penúltimo Renaco y último Hoy por Hoy.

En el resto del trayecto no hubo alternativas de mayor relevancia, ello vino a ocurrir sólo cuando el lote se encontraba a mitad del tramo decisivo. En dicho punto, Alexander pasó a la cabeza del grupo. En tanto, por el medio de la pista avanzaba con grandes bríos Galiano relegando sin mayor esfuerzo al líder. Cuando nadie dudaba que el alazán sería el vencedor, surgió en los últimos metros Hoy por Hoy, superando por cabeza al puntero. Tercero remató Alexander a dos largos, cuarto Renaco, a un cuerpo y tres cuartos, penúltimo Chipriota, a 3.1/2 cuerpos, y último Escuadrón, a seis cuerpos.

El ganador empleó para los 1.300 metros 1 minuto 16 segundos y 1 quinto.

1 tarjeta con 12 puntos



TEMPEST: realizó uno de los buenos trabajos en la última sesión de entrenamiento del hipódromo de la Ciudad Jardín. Junto a Olegario Muñoz pasó 1.200 en 1.16.415.

Quedó a dos de Oliverio Martínez

Arremete Luis Urbina

Luis Urbina, el joven trainer que el año pasado obtuviera la estadística del Sporting en empate con su colega Juan Bernal, otra vez se ha transformado en el protagonista de la misma a esta altura de la competencia porteña.

La doblona que consiguió en esa pista le permitió quedar segundo a sólo dos carreras del puntero Oliverio Martínez. Sus pupilos "Fantocho", que en su segunda actuación logró victoria, y "Gambroña", que había estado cerca de la meta en anteriores presentaciones, le permitieron alcanzar las 23 ganancias, hecho que le da la suficiente confianza como para seguir elevando su loable rendimiento.

Lógicamente, sus planes son retomar la punta en la tabla local y de acuerdo a todo lo bueno que ha evidenciado es posible que

lo haga. El hecho de que las pistas no se tornen aún lo suficientemente seguras como para arriesgar todo el potencial, Urbina aún guarda bajo la manga algunas cartas que le pueden dar esa satisfacción.

El público porteño es el más contento con este duelo, porque desde hace varias temporadas, el joven preparador es actor de primer orden en la estadística. Por su parte Oliverio Martínez, que no lo hace nada de mal ganando en casi todas las reuniones, se aseguró otra ganancia que le permite estar a dos victorias de Urbina.

Juan Bernal que se había puesto segundo, bajó al tercero, ante el buen rendimiento de quien le escoltaba. Tal cual lo comentamos en, esta terna es la más ganadora del Sporting y en cada jornada sus entrenados son los que tienen el mayor favoritismo entre el público asistente.

JINETES

Los punteros se mantienen inamovibles, pese a que en la parte ascendente de la tabla se nota un asedio constante. José Pailamilla, con 23 triunfos y Valentín Cáceres con 22, son los que están comandando entre los fustas. Francisco Carvajal no se les despegó con 21 y más abajo siguen Juan Navarrete, con 19, luego de su anterior triunfo. José González subió algunos lugares después de la doblona.

Hay que destacar también el promisorio Héctor Berrios que se ganó la Copa del Desquite y de Olegario Muñoz que está volviendo a mostrar todo lo bueno que avaló cuando se inició en las pistas de la capital.

← **LUIS URBINA:** el joven trainer de Viña del Mar se colocó segundo en la tabla con un loable rendimiento profesional.

MAC LAREN, el buen velocista se encuentra en Viña del Mar, pista en la que ha demostrado tener la suficiente vigencia en cotejos previos. →

Sporting Club

"Tempest" en bravío cotejo

□ Bastantes trabajos se realizaron en la última sesión de aprontes en el recinto de la Ciudad Jardín, en la que destacaron además "Sucesivo", Foch", "Señor Rupérez" y "Pireo"

TEMPEST, se constituyó en uno de los mejores tiempos registrados en la última sesión realizada por pista de arena del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. El corredor pasó los 1.200 metros en 1 minuto, 16 segundos y cuatro quintos con finales de 14 segundos clavados. Olegario Muñoz estuvo a cargo de la conducción.

Los mejores cronos en las diferentes distancias fueron estos: SUCESIVO en los 1.000 metros puso 1 minuto, dos segundos y tres quintos y finales de trece segundos clavados. Lo condujo el jinete Silvio Pérez.

FOCH, junto a Luis Valencia pasó 800 metros en 49 segundos y dos quintos y finales de 13 clavados en los últimos 200. Finalmente "SEÑOR RUPÉREZ" y "PIREO" subresalieron los 700 y 600 metros con tiempos de 43.2/5 y 36 segundos respectivamente.

Detalles de la jornada:

1.400 METROS

HIT, Valentín Cáceres, en 1,34.2/5. Últimos 200 en 12.2/5;

CHANDELA, José González, en 1,32.2/5. Últimos 200 en 14.2/5.

1.200 METROS

PARROQUIANO, Juan Navarrete, y NOB HILL, Luis Valencia, en 1,18.4/5. Últimos 200 en 13.2/5. Llegaron iguales.

CALPOLY, Olegario Muñoz, en 1,17.1/5. Últimos 200 en 13.3/5;

PRETTY DOLL, Jorge Poblete, en 1,21.3/5. Últimos 200 en 14.2/5;

SUPER PLUS, Luis Valencia, y MANDINGO, Raúl Reyes, en 1,17.2/5. Últimos 200 en 13.2/5. Gan. muy fácil Super Plus, por varios cuerpitos;

FELIPON, Amthar Jalil, en 1,18.1/5. Últimos 200 en 12.3/5;

BALMORAL, Francisco Carvajal, en 1,18.2/5. Últimos 200 en 13.4/5;

VILDITA, Silvio Pérez, en 1,18.2/5. Últimos 200 en 14;

DALTY, Víctor Vásquez, en 1,21. Últimos 200 en 13.3/5;

TEMPEST, Olegario Muñoz, en 1,16.4/5. Últimos 200 en 14;

MAC LAREN, Genaro Lerma, en 1,18.2/5. Últimos 200 en 13.3/5;

TEMERIDAD, Juan Aliaga, en 1,17.3/5. Últimos 200 en 13.3/5;

PIANTAO, Víctor Vásquez, en 1,21.3/5. Últimos 200 en 14.3/5;

1.000 METROS

NI LLORANDO, Olegario Muñoz, en 1,06.3/5. Últimos 200 en 13.2/5;

SUCESIVO, Silvio Pérez, en 1,02.3/5. Últimos 200 en 13;

SOLYLIZ, Silvio Pérez, en 1,05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5;

VALORADA, Silvio Pérez, en 1,04.3/5. Últimos 200 en 13.3/5;

PEPE ANTARTICO, Jorge Poblete, en 1,06.3/5. Últimos 200 en 14.3/5;

AUSENTADO, Raúl Reyes, y OPUESTO, Juan Aliaga, en 1,07. Últimos 200 en 14.1/5. Llegaron iguales;

REJERA, Francisco Carvajal, en 1,04.2/5. Últimos 200 en 14.1/5;

DUNCAN, Jorge Poblete, en 1,03. Últimos 200 en 13.2/5;

FLINTIA, Patricio Durán, en 1,06. Últimos 200 en 13.3/5;

MILLANTANA, Amthar Jalil, en 1,05. Últimos 200 en 13.2/5;

GRAN GOLPE, Raúl Véliz, en 1,04. Últimos 200 en 13.3/5;

CLETO, aprendiz Alberto Aros, en 1,06. Últimos 200 en 14.2/5;

ISLA CLARA, Francisco Carvajal, en 1,05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5;

CAMOUFLAGE, Juan Navarrete, en 1,03.4/5. Últimos 200 en 13.1/5;

BUFONA, Olegario Muñoz, y ALTIVO, Luis Valencia, en 1,07.2/5. Últimos 200 en 14.2/5. Llegaron iguales.

800 METROS

MONOCORDIO, Silvio Pérez, en 50. Últimos 200 en 12.3/5;

HUICHI PIRICHI, Olegario Muñoz, en 50.4/5. Últimos 200 en 13.2/5;

MANOK, José González, en 51.2/5. Últimos 200 en 13.2/5;

TAPIHUITO, Francisco Carvajal, y HUENU, Luis Valencia, en 51. Últimos 200 en 13.3/5. Llegaron iguales;

PONTE ROSSO, Raúl Reyes, en 49.3/5. Últimos 200 en 12.3/5;

TAMAK, Juan Navarrete, en 51. Últimos 200 en 13;

AVON, Juan Navarrete, en 50.2/5. Últimos 200 en 13.2/5;

BELLACO, Valentín Cáceres, en 51.1/5. Últimos 200 en 13.2/5;

FOCH, Luis Valencia, en 49.2/5. Últimos 200 en 13;

HERIDA, José González, en 52. Últimos 200 en 13;

MENELAO, Raúl Reyes, en 50. Últimos 200 en 13.1/5;

PALIDUCHA, Juan Navarrete, en 50.2/5. Últimos 200 en 13.2/5;

BULI, José González, en 50.2/5. Últimos 200 en 13;

CARMEL, Raúl Reyes, en 50. Últimos 200 en 13.4/5.

700 METROS

STRATOS, Raúl Ahumada, en 44. Últimos 200 en 13.1/5;

SEÑOR RUPÉREZ, Raúl Véliz, en 43.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

600 METROS

PIREO, Olegario Muñoz, en 36;

BLACKBURN, Olegario Muñoz, en 37.2/5;

BRITAIN, Luis Valencia, en 37.2/5.



Valparaíso Sporting Club

"Pireo" ante un duro examen

□ El pupilo de Alfredo Bagú es uno de los animadores del evento central de la jornada de mañana en el centro costero

Programa de diez competencias se desarrollará desde las 15.45 horas de mañana en el Valparaíso Sporting Club. Lo más sobresaliente en él es la disputa de la especial "Sociedad Rural de Magallanes", evento de 1.300 metros donde se anotaron doce ejemplares. Esta carrera se largará a las 18.55 y está anotada en el sexto lugar de la cartilla.

FOSADURA, 60 kilos, N.N. Con los mismos kilos arribó sexto de Niort en 1.400 metros, a más de dieciséis cuerpos. Tuvo inconvenientes.

A Viña los pronósticos

Entregamos a continuación nuestras preferencias para la jornada que se cumplirá mañana en el Sporting:

Primera carrera: CIUDADANA, Fuentezuela y La Española
Segunda carrera: VILDITA, Faramallero y Cleto.
Tercera carrera: JAPON, Buli y Patruco.
Cuarta carrera: SUCESIVO, Madegero y San Andrés
Quinta carrera: DANTALUNA, Baby Rose y Comme Ci
Sexta carrera: PIREO, Despótica y Rabino
Séptima carrera: JORGITO, Jaspeado y Agripa
Octava carrera: GRAN SEÑOR, Relato y Okori
Novena carrera: CREMOSO, Huesuda y Decton
Décima carrera: JAGUAR, Canalista y Foscarito

CAROLINO, 59 kilos, Francisco Carvajal. Luego de derrotar a Fosadura finalizó séptimo de Niort en mediofondo. Tiene que rehabilitarse.

RABINO, 59 kilos, Valentín Cáceres. Arribó segundo de Niort a 2.3/4 cuerpos en 1.400 metros. Si resiste el peso estará nuevamente en la tabla.

PALACETE, 58 kilos, Amthar Jalil. Con 61 kilos finalizó noveno de Faux Pas en handicap de 1.400 metros. Curiosamente rinde mucho más en Santiago.

DULCERO, 56 kilos, Luis Valencia. Reapareció con un octavo lugar de Niort en la especial "Julio Señor Silva". En mejor postura debe estar más cerca.

NIORT, 56 kilos, Olegario Muñoz. Venció por 2.3/4 cuerpos a Rabino en 1.400 metros. Tiempo: 1.32. Quedó en condiciones de repetir porque tiene capacidad.

MARE NOSTRUM, 53 kilos, Héctor Mena. Evidenció notoria mejoría al llegar cuarto de Niort en especial, a más de nueve cuerpos y medio.

DESPOTICA, 52 kilos, Marcos Aranda. Finalizó séptima de Faux Pas en handicap de 1.400 metros, a once cuerpos. Cuando menos se espera mejora.

FAUX PAS, 52 kilos, José González. Superó por medio cuerpo a Maihuepe en handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.32.2/5. Livianito puede sorprender a los favoritos.

ROMEO, 52 kilos, José Pailamilla. Faux Pas y Maihuepe lo relegaron en mediofondo por 4.3/4 cuerpos. Se ha mostrado como uno de los mejores potrillos de su generación en el puerto.

PALIDUCHA, 51 kilos, Juan Navarrete. Con tropiezos finalizó novena de Yaiti en handicap de 1.300 metros a poco más de seis largos.

PIREO, 48 kilos, Roberto Olivos. Reaparece en impecable condición y con grandes cotejos. Livianito parece muy superior a este conjunto.



PALIDUCHA es una de las rivales con las que tendrá que enfrentarse nuestro favorito Pireo en la especial "Soc. Rural de Magallanes". Acciona por los palos.

Estadística General

Breque y Cavieres tienen duelo aparte

La pugna por el primer lugar en la estadística de preparadores se ha tomado muy interesante. Alvaro Breque se afianza en el sitio de privilegio pese a la presión de Juan Cavieres. A ambos los separan escasamente dos victorias.

También es meritorio el nivel alcanzado por Oscar González en las últimas semanas, ya está cuarto encimando a los escoltas del líder.

Entre los jinetes OSCAR DIAZ y MARCOS ARANDA fueron los que alcanzaron la mejor producción con cuatro triunfos cada uno.

Luis Muñoz y Sergio Vera también alcanzaron notoriedad con aplaudidas tripletas. Manuel Santos sumó dos éxitos que lo acercan a Sergio Vásquez.

A continuación detallamos las principales ubicaciones dentro de los cuadros estadísticos de preparadores y jinetes. Hay que consignar que no están consideradas las carreras desarrolladas ayer en el hipódromo de Avenida Blanco Encalada:

PREPARADORES

Alvaro Breque
Juan Cavieres
O. Martínez
O. González
Raúl Serrano
Patricio Baeza
Julio Castro R.
Jorge Inda G.
Jorge Inda M.
Alfredo Bagú
Gustavo Pombo
Luis Urbina
Pedro Polanco
Pedro Bagú
Carlos Urbina
Oscar Silva
Juan Bernal
Sergio Romero
Manuel Segura
Ernesto Inda
Juan Sánchez
Osvaldo Jara
Luis Herrera
Hernán Miranda
A. Bullezú M.
Roberto Lorca
Alej. Padovani
Pedro Inda C.
Alonso Carreño
Jorge Vélez
Eque. Beunzenberg
José Melero
Luis Alvarez

JINETES

49 Sergio Vásquez 104
47 Manuel Santos 91
36 Gustavo Barrera 85
35 Fernando Díaz 70
35 Pedro Cerón 60
34 Sergio Vera 57
34 Oscar Díaz 50
33 Pablo Castillo 46
30 Luis Muñoz 45
28 Marcos Aranda 39
26 Jaime Díaz 37
26 Elías Silva 31
25 Nelson Urrutia 29
25 Juan Berrios 29
25 Roberto Pérez 29
24 Oscar Escobar 28
23 Miguel Olguín 25
23 José González 23
22 José Pailamilla 22
20 Sergio Azócar 22
20 Valentín Cáceres 22
20 Juan Pérez 22
19 Juan Navarrete 22
18 Manuel Vergara 21
18 Juan Turrieta 21
18 Fco. Carvajal 21
18 Oscar Jara 21
18 Erto. Guajardo 20
17 Danilo Salinas 20
17 Leopoldo Cornejo 19
17 Héctor Berrios 19
16 Amthar Jalil 18



PREMIACION DE CRIADORES

La Feria de Criadores distinguió el martes a los haras de mejor rendimiento durante el primer semestre del presente año. Fueron distinguidos con medallas de oro los establecimientos "Santa Eladia" y "Curiche", por sumas ganadas y eficiencia, respectivamente. Con medallas de plata fueron galardonados los haras "Matancilla" y "Curiche" (sumas ganadas), y "Santa Eladia" y "Matancilla" (eficiencia). También se premió al periodista Héctor Honorato por su gran labor en beneficio del turf.



COMME CI cumplirá su primera presentación en el césped viñamarino. Sus responsables confían en que se desempeñará muy bien.



RALATO, tendrá muchos partidarios en el octavo lance viñamarino.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

NOTIFICACION: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: en lo principal: se cita a la audiencia de estilo; otrosíes: 1º, se tenga presente personería; 2º, Patrocinio y poder. Julio Venegas Alarcón, agente de aduanas, domiciliado en Alameda Bernardo O'Higgins 1316, por sí y en representación de Dagoberto Vidal Jorquera, Eliseo Arredondo Quiroz, Horacio Rudelindo Arredondo Núñez, Abraham del Carmen Silva Pérez, Roberto Astudillo Astudillo y Olga del Carmen Navarro Astorga y al tenor del oficio N° 347 de 9 de mayo 1984, del Director General de Aguas que contiene los antecedentes de la regulación e inscripción de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas, solicitan para cumplir con formalidades legales, se cite a comparendo fijando día y hora para audiencia respectiva, conformidad Código de Aguas. Tribunal por resolución de 6 de junio 1984, proveyó: A lo principal, como se pide y se fija la audiencia del quinto día hábil o al siguiente hábil si recayere en día Sábado, después de la última notificación, a las quince horas o a las diez si el tribunal funcionare en la mañana; primer y segundo otrosí, téngase presente. Rol N° 841-84. Gladys Pizarro Pizarro Juez. C. Ide, Secretaria. A Fs. 5, solicitada notificación por avisos del oficio de Fs. 1, solicitud y proveído, por ignorancia de la individualización de la o las personas que pudieren resultar perjudicadas con acción intentada, tribunal por resolución de 6 agosto 1984 ordenó notificar por avisos por tres veces diario La Nación y un Diario Oficial. Oficio Fs. 1, N° 375, 9 mayo 1984 Director General de Aguas expresa que Julio Venegas Alarcón por sí y en representación de las personas que individualiza ha solicitado inscripción de derechos de aprovechamiento consuntivos de aguas subterráneas de 35 lts / seg. de ejercicio continuo y permanente, los cuales son usados como riego parcelas y sitios de parcelación "Santa Marta y Tierra Linda", comuna Lampa, Provincia Chacabuco, Región Metropolitana, solicitan inscripciones siguientes caudales: Dagoberto Vidal, 6,695 lts / seg.; Julio Venegas Alarcón, 25,396 lts / seg.; Eliseo Arredondo, 0,602 lts / seg.; Horacio Rudelindo, 0,553 lts / seg.; Abraham Silva, 0,564 lts / seg.; Olga Navarro, 0,602 lts / seg.; Roberto Astudillo, 0,588 lts / seg. y que solicitud fue tramitada conforme Código de Aguas y dentro de plazo legal no hubo oposiciones y conforme mismo cuerpo legal antecedentes remitiéronse a Sexto Juzgado Civil. Por presente aviso doy por notificada, a quienes resulten interesados, solicitud de inscripción de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas. Rol N° 841-84. La Secretaria. 13-14-16

EN causa N° 1.698. Nombra-
miento de Curador. Menores
"Pérez Portus Claudio y otros"

Juzgado Menores San Bernardo, decretóse audiencia parientes día 20 agosto 15.00 hrs. Jorge Raúl Rosas Ramírez, Procurador Habiilitado de la Fundación de Asistencia Legal de la Familia. San Bernardo. 13-14-16

QUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada José Lorenzo Mella Salvo, hijos legítimos Ciro Lorenzo, José Omar, Sabino Roberto, Digna del Carmen, María Elisa y Carlos, todos apellidos Mella Salvo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Elisa Salvo. Rol 2311. — La Secretaria. 13-14-16

QUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada José Manuel Orrego Quijada, hijos legítimos Raúl Enrique, Víctor Manuel, Matilde Patricia, Rosa Magdalena, Leopoldo Francisco y Eliana del Carmen, todos apellidos Orrego Sáez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eliana Sáez Ceballos. Rol 2312. — La Secretaria. 13-14-16

NOTIFICACION. — 20º Juzgado Civil Santiago, causa rol N° 21.286, sobre proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de la sociedad "Empresa de Servicios Computacionales C.I. CAF Ltda.", por resolución de fecha 6 de agosto de 1984, se fija para la realización de la Junta de Acreedores el día 16 de agosto 1984, a las 16.00 horas. — Secretaria. 14-16-17

2º Juzgado de Letras de Menores. En causa N° 91.408 adopción menor Paulina Elizabeth Aros Navarrete, solicitada por doña Olga Leiva Campos, citase parientes a la audiencia del 17 de agosto 15 horas. — Secretaria subrogante. 13-14-16

CUARTO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Agustín Leiva Leiva, a sus hijos naturales María Inés Leiva Serón; Miguel Angel; Juan Segundo; y Margarita del Carmen Leiva Garrido. Practicará inventario solemne, 17 agosto, 11 horas. — Secretaria. 13-14-16

VIGESIMOTERCER Juzgado Civil Santiago. En causa Rol 40-84; concedió posesión efectiva intestada de Jaime Cavagnero Amaya a sus hijos legítimos Rose Marie, Oscar Eduardo, Jaime Gabriel y Guillermo Felindo, todos Cavagnero Vallejos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. — El Secretario. 13-14-16

ORDEN de no pago cheques serie SS34 N° 0166417, 0166418, 0166420 del Banco Nacional Suc. Agustinas. Por no estar de acuerdo en convenio de compra. 14-15-16

NULO por robo cheque del N° 2392106 al 2150, serie D.C.B. Banco Sud Americano, cuenta 7107974-5. 14-15-16

EXTRACTO. 2º Juzgado Civil Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Guillermo Riquelme Castro a hijas legítimas María Guillermina y Ana María Soledad Riquelme Romero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Luisa Romero González. — La Secretaria. 13-14-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nieves Lagos Baeza para Víctor Huerta Lagos. 14-16-17

NULO por extravío cheque AG-2073875 Banco del Estado sucursal Huérfanos. 15-16-17

NULOS por extravío cheques AA 1147101 al AA 1147125 Banco Internacional. 15-16-17

NULO por extravío cheque N° 0505058-Cta. Cte. 010002432-2 del Bco. Morgan Finansa. 15-16-17

QUEDA nulo vale vista Centrobanco N° 130296. Ilija Poblete Valenzuela \$ 9.000. 15-16

EN causa N° 91.862. Adopción menor: Ivonne Andrea Castro Castro, solicitada por doña Laura González Pellicer, citase parientes a la audiencia del 29 de agosto a las 15.00 horas ante Segundo Juzgado de Menores de Santiago. Secretaria. 14-15-16

QUEDA nulo por robo cheque serie C N° 0460200 Banco Sudameris \$ 83.981. 14-15-16

NULO por extravío cheque N° 0269558 Banco Nacional, serie VV 21, cuenta 21-136-95-2. 14-15-16

POR extravío orden no pago cheque serie A84 N° 0792333, Banco de Crédito e Inversiones, oficina central. 14-15-16

NULO por extravío cheque S. OPA 1261516 B. Sud Americano central. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. En el expediente sobre posesión efectiva caratulado "Aguilera Riquelme, Pedro Segundo", se ha fijado el día 16 de agosto de 1984 a las 11 horas, para proceder a la facción de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante. La secretaria. 14-16-17

ANTE 20 Juzgado Civil Santiago, en lo principal: Demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo. I otrosí: Bienes para traba embargo. II otrosí: Se traiga a la vista documentos que indica. III otrosí: Acompaña documento custodia. IV otrosí: Notificación por avisos. V otrosí: Personería. VI otrosí: Se tenga presente. Ricardo Dell' Orto Benard, abogado, en representación del Banco de Chile Ahumada 251 digo: Mi representado es dueño de un pagaré avalado por Inter Chile S.A. sociedad anónima comercial actualmente denominada Importadora Inter-Chile S.A., cuyo giro y domicilio ignora, representada por don Emilio Rojas Contreras, cuya profesión y domicilio ignora. La individualización de dicho pagaré es la siguiente: Pagaré a la orden del Banco de Chile y a la vista suscrito por Comercial del Caribe S.A., en Santiago el 29 de diciembre de 1982 por 610.000 dólares en moneda corriente de los Estados Unidos de Norteamérica, pagaderos por su equivalente en moneda nacional a la fecha del pago efectivo, avalado por Inter-Chile S.A. y que devenga intereses con tasa anual igual al prime el que se recarga en 3.25 puntos durante toda la vigencia y condiciones que se indican en dicho documento. El pagaré fue protestado por falta de pago el 16 de noviembre 1983 y se encuentra acompañado por mi representada en verificación de crédito efectuada en quiebra Comercial del Caribe S.A. que se tramita en Vigésimo Juzgado Civil, Santiago. Los referidos 610.000 dólares norteamericanos equivalen al 12 de julio 1984 a \$ 56.547.000, según certificado de cotización de dólar norteamericano que acompaño primer otrosí. La firma de la suscriptora y de la avalista del referido pagaré se encuentran autorizadas por Notario Público, por lo que el mismo tiene mérito ejecutivo. La obligación es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita. Según consta de copia autorizada que rola a Fs. 15.831 N° 9.056 del Registro de Comercio de Santiago año 1982 que acompaño primer otrosí los representantes legales de importadora INTER-CHILE S.A. son los Srs. Germán Olave Lavín y Emilio Rojas Contreras. El señor Emilio Rojas Contreras se encuentra en el extranjero y el Sr. Germán Olave Lavín falleció al 13 de octubre 1983, según consta certificado de defunción que acompaño primer otrosí, por lo que solicito en cuarto otrosí notificación por el Art. 54 del C.P.C. Por tanto, y de acuerdo con lo dispuesto en los Arts. 434 y siguientes del C.P.C. y demás disposiciones legales pertinentes. Se sirva S.S., tener por entablada demanda ejecutiva en contra

de Importadora Inter-Chile Sociedad Anónima, representada por don Emilio Rojas Contreras, ambos ya individualizados, como aval del referido pagaré ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en contra de dicha sociedad por la suma de \$ 56.547.000 equivalente al 12 de julio de 1984 a 610.000 dólares norteamericanos, e intereses pactados y ordenar se siga esta ejecución hasta hacer a mi representado entero y cumplimiento de pago de la suma adeudada, debidamente reajustada, según la variación del dólar norteamericano, a la fecha del pago efectivo con costas. I otrosí: Bienes para la traba del embargo. II otrosí: Se traiga a la vista documento que indica. III otrosí: Acompaña documento y pide custodia. IV notificación por el Art. 54 del C.P.C. V otrosí, acredita personería. VI patrocinio y poder. Providencia, Santiago, 24 Julio 1984. A lo principal, despáche-se mandamiento de ejecución y embargo. Al primer, quinto y sexto otrosí, téngase presente. Al segundo y tercer otrosí, como se pide, al cuarto otrosí: como se pide háganse las publicaciones legales en el diario La Nación en un número de tres, sin perjuicio de las correspondientes en el Diario Oficial, rol 25.997. CTIA \$ 56.547.000. firmó don Eduardo Castillo Nuñez, Juez titular y la secretaria subrogante. Mandamiento Santiago, 26 de Julio de 1984. Requierase a Importadora Inter-Chile S.A. representada por don Emilio Rojas Contreras, en su calidad de aval, para que pague al Banco de Chile S.A., o a quien sus derechos represente, la suma de \$ 56.547.000, equivalentes al 12 de julio de 1984 a la suma de US\$ 610.000 dólares norteamericanos más intereses pactados y costas. Si la deudora no pagare, trabase embargo en los bienes suficientes que guarnece en sus domicilios y en especial en a) Resto del piso 14, denominado también piso 14 B, del edificio Torre Sur o Torre A del Centro Santa María, ubicado en calle Los Conquistadores N° 1700 comuna de Las Condes, inscrito a Fs. 39.398 N° 51.072 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año

1981; B) Estacionamientos N°s 3007; 3009; 3011; 3013 del edificio Torre Sur o Torre A del Centro Santa María ubicada en calle Los Conquistadores N° 1700 comuna de Las Condes, inscritos a Fs. 39.398 N° 51.072 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981, y los demás bienes que sean pertinentes, lo que quedarán en su poder en calidad de depositario provisional, bajo su responsabilidad legal. Así está ordenado por resolución de fecha 24 de julio de 1984, en los autos caratulados "Bco de Chile con Importadora Inter-Chile S.A." rol 25.997 de este Tribunal. Eduardo Castillo Nuñez Juez titular. M. Verónica Correa Veloso secretaria suplente. En consecuencia notifico demanda precedente y sus proveídos a Importadora Inter-Chile Sociedad Anónima, representada por don Emilio Rojas Contreras, ambos ya individualizados y la requiero de pago. — Secretaria suplente. 16-17-18

TERCER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de bienes quedados al fallecimiento de Víctor González Palatier, a sus hijos legítimos Marcia, Elena, Víctor René, Ricardo Amador, Patricia Victoria, Lina María Adela, Francisco Ernesto, Manuel Héctor, Maritza Alejandra, Jorge Iván y Marcela Paz todos de apellidos González Gallegos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Gallegos Lagos. Practicará inventario solemne el 21 de agosto 1984 a las 11.00 horas en Secretaría del Tribunal. — Secretaria. 16-17-18

POR robo quedan nulos los cheques serie OPA del 1297785 al 1297800 del Banco Sud Americano, central. 14-15-16

7º Juzgado Civil de Santiago, fijó el día 20 de agosto a las 16 horas para efectuar inventario solemne de la posesión efectiva de don Jorge del Rosario Rubina Godoy. 16-17-18

I. MUNICIPALIDAD
DE RANCAGUA
PROPUESTA PUBLICA

OBRA: 1) Reparaciones menores Escuelas D-6, D-7, D-9 y Liceo A-1.

CATEGORIA DEL CONTRATISTA: Rubro C, categorías 1ª a 4, ambas inclusive, según Registro Nacional Ministerio de la Vivienda y Urbanismo (MINVU).
2) Construcción Sala Grupo Diferencial Escuela E-10
3) Ampliación Consultorio N° 5.

CATEGORIA DEL CONTRATISTA: Rubros A1 y A2, categorías 1 a 4, ambas inclusive, según Registro Nacional Ministerio de la Vivienda y Urbanismo (MINVU).

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

TIPO DE CONTRATO: "Llave en Mano"

VENTA DE ANTECEDENTES: Días 16-17 de agosto en la Municipalidad de Rancagua, Plaza de Los Héroes, 3º piso, D.O.M.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.000 I.V.A. incluido

NOTA: Los contratistas podrán optar al total o ambas ofertas por separado.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE
PICHIDEGUA
LLAMASE A CONCURSO

PARA PROVEER EL CARGO DE ASISTENTE SOCIAL GRADO 11 DE LA ESCALA MUNICIPAL DE SUELDO JORNADA COMPLETA

REQUISITOS: Estipulados en el D.F.L. 338, de 1960.
RECEPCION DE ANTECEDENTES: Hasta el 27-08-84.

LA ALCALDIA

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

UNDECIMO Juzgado Civil Santiago. Autos rol N° 820-82 "Banco del Estado de Chile con Moreno O. Luis", juicio ejecutivo, de conformidad al art. 54 Código de Procedimiento Civil se notifica por aviso herederos de demandado: Doña Anita de Las Mercedes, María Alicia, Luis Osvaldo, Isabel Margarita, María Soledad, María Bernardita, todos de apellidos Moreno Rivadeneira y cónyuge sobreviviente doña Elba Alicia Rivadeneira Vial, esta última por sí y en representación de su hija menor María Bernardita Moreno Rivadeneira correspondiente demanda ejecutiva por suma fecha de pago 1.558 U.F. cantidad que ascendía al 9 febrero de 1982 a \$1.930.548,96 más intereses y costas de la causa. Se les notifica y requiere por aviso diario "El Mercurio", "La Nación" y Diario Oficial, para todos los efectos legales. — El Secretario.

16-17-18

EN lo principal solicita derecho de aprovechamiento de agua que indica: otrosí: acompañar antecedentes. Señor Director General de Aguas: Manuel Jorquera Montero, domiciliado en calle Atacama N° 1139 de Copiapó en representación de la Sociedad Constructora del Pacífico Jorquera Hnos. Ltda. "Codelpa Ltda", al Sr. Director General de Aguas solicita que se le conceda un derecho de aprovechamiento sobre las aguas superficiales y corrientes del Río Copiapó por 240 lts/seg. de uso consuntivo de ejercicio eventual y continuo, comuna de Tierra Amarilla, sector Amolana, provincia de Copiapó, III Región. Esta petición se fundamenta a que en la actualidad se están perdiendo aproximadamente 800 lts/seg. en el mar, lo que indica que los derechos de agua vigentes se encuentran saturados en su totalidad, hecho que no se producía desde aproximadamente el año 1944. Las aguas se captarán mediante equipos de bombeo, directamente conectados al río Copiapó siendo su punto de captación en la ribera derecha del río, 10 mts. aguas arriba del puente denominado Amolana donde se cruza el río Copiapó con el camino público que conduce a la mina Amolana, por lo cual no será necesario hacer bocatoma en el río Copiapó. Este derecho que se solicita se utilizará cuando exista el recurso disponible para así no perjudicar los derechos existentes y si hubiera que implantar servidumbres se solicitará a quien corresponda. Por consiguiente, en mérito de lo expuesto y de acuerdo a lo establecido en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas ruego al Sr. Director General de Aguas se sirva conceder a Codelpa Ltda. los derechos de aguas solicitados. Se adjuntan plano, memoria, constitución de sociedad y personería del suscrito. Manuel Jorquera Montero. Codelpa Ltda. Rut: 87.751.800-0 Copiapó.

16

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Yolanda Stehr Figueroa y Yolanda Rosmarie Brant Stehr. Tramítase Ley 16.271.

16-17

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. En el expediente sobre posesión efectiva caratulado "Aguilera Riquelme. Pedro Segundo", se ha fijado el día 16 de agosto de 1984 a las 11 horas, para proceder a la faena de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante. — La secretaria.

14-16-17

NOTIFICACION. Ante 22º Juzgado Civil de Santiago, presentose Jaime Canales Tapia, abogado, en calidad de mandatario judicial del Banco de Desarrollo S.A. ex-Financiera Latinoamericana de Desarrollo S.A., domiciliada en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 949, 3er. piso, a lo principal señala ser tenedor comisión de cobranza de dos pagarés acompañados suscritos ante Notario Público fecha 12 Junio 1981 por los señores Alberto Ramón Suárez Barrera y Jaime Alejandro Gómez Contreras, calidades deudor directo y aval codeudor solidario respectivamente por las sumas de \$ 106.319 y \$ 46.743 que recibieron en dinero efectivo obligándose a pagar al Banco recargados en 47% y 40% respectivamente en 19 y 17 cuotas mensuales venciendo la primera primer pagaré a los 30 días fecha otorgamiento y en el segundo pagaré a los 515 días contar misma fecha. Caso mora o simple retardo obligáronse pagar recargo 50% haciéndose exigible primer pagaré por no pago cuota correspondiente día 11 de Noviembre 1982 adeudándose capital de \$ 22.463,91; segundo pagaré no pagándose ninguna cuota debiéndose capital integro. Ambos pagarés protestados por falta pago. Siendo deuda líquida actualmente exigibles no prescritas obligaciones, ejecutivos los títulos de acuerdo artículos 434 N° 4 y siguientes Código de Procedimiento Civil, interpone demanda ejecutiva solicitando se despache mandamiento ejecución y embargo contra ejecutados individualizados por \$ 69.206,91 más intereses, gastos protestos y costas; al primer otrosí, acompaña pagarés solicitando su custodia; al segundo otrosí, señala bienes traba embargo; tercer otrosí designa depositarios provisionales; cuarto otrosí, en su calidad abogado habilitado actuará personalmente. Tribunal 22 de diciembre 1983: A lo principal, despáchese; al primero por acompañados custodiense; al segundo tercero y cuarto otrosí, téngase presente. Rol N° 8900. Cuantía: \$ 69.206,61. FOD. Juez y secretaria. Mandamiento: Ordena que Ministro de fe requiera de pago a Alberto Ramón Suárez Barrera y a Jaime Gómez Contreras deudor principal y aval respectivamente por \$ 69.206,91 más intereses y costas. No verificado pago traba embargo sobre bienes suficientes deudores quedando como depositarios provisionales. Fojas 7 presentose Jaime Canales Tapia por el actor solicitando liquidación crédito tasación costas procesales y personales y en otrosí notificación y requerimiento por avisos conforme artículo 54 del Código de Procedimiento Civil. Fojas 14 Vta. Tribunal luego indagaciones organismos respectivos provee, atendido mérito antecedentes accede a notificación y requerimiento por avisos al demanda-

do señor Alberto Ramón Suárez Barrera mediante extracto confeccionado señora secretaria Tribunal publicándose tres avisos diario La Nación sin perjuicios publicación Diario Oficial. — La secretaria.

16-17-18

NOTIFICACION: Ante 22º Juzgado Civil de Santiago, presentose Jaime Canales Tapia, abogado en calidad de mandatario judicial del Banco de Desarrollo S.A. domiciliado Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 949 3er. piso en autos ejecutivos seguido contra Alberto Ramón Suárez Barrera y otro Rol 8900-83, solicita en lo principal que en mérito de dos pagarés acompañados el Banco representado tiene un crédito contra ajecutado ya individualizado domiciliado en calle Curicó 815 block 7 Depto. 43 por \$ 69.206,91 capital más intereses y costas. Tomándose conocimiento que Corporación de Televisión de la Universidad de Chile estaría próxima a pagar una elevada suma de dinero a Alberto Ramón Suárez Barrera, la que cubriría en exceso pago obligación cobrada. De acuerdo artículos 279, 290 N° 3 y 295 del Código Civil, solicita retención de dicho dinero por \$ 250.000 incluyendo en esta suma capital, intereses según liquidación adjunta y costas de la causa. Siendo urgente traba medida precautoria pedida a la brevedad. De acuerdo a disposiciones legales citadas pide se decrete dicha medida de dinero al ejecutado Alberto Ramón Suárez Barrera por la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile representada por don Sergio Melnick Israel, en su calidad vice-presidente domiciliados en Inés Matte Urrejola N° 0825 por \$ 250.000 y que deposite dicha suma en Cta. Cte. del Tribunal para garantizar pago total o parcial capital más intereses y costas; primer otrosí, solicita tener a la vista los pagarés acompañados a los autos rol 8.900 ordenando formar cuaderno separado; en el segundo otrosí, solicita tener presente que ya entabló demanda ejecutiva contra Alberto Ramón Suárez Barrera y Jaime Alejandro Gómez Contreras, teniéndose por cumplida exigencia Art. 280 del Código de Procedimiento Civil; en el tercer otrosí, solicita se ordene la medida precautoria de inmediato sin previa notificación; al cuarto otrosí, solicita plazo de treinta días para efectuar notificar de la medida a los demandados; al quinto otrosí, ofrece fianza; al sexto otrosí, acompaña liquidación crédito. Tribunal a Fs. 5 fecha 28 marzo 1984, atendido el mérito de los antecedentes, en particular los pagarés acompañados y lo dispuesto en artículos 279, 289, 290 N° 3, 295, 289 y 302 Código de Procedimiento Civil accede a la medida precautoria pedida de retención de dineros hasta por la suma de \$ 80.000, la que si se tratare de remuneraciones laborales con la limitación del artículo 65 del D.L. N° 2.200 previa constitución fianza ofrecida al quinto otrosí, la que deberá ser constituida con solvencia cosas muebles. Los dineros retenidos quedarán en poder de la Corporación de Televisión Universidad de Chile como depositarios de ellos; primer otrosí, como se pide; al segundo otrosí téngase presente; al cuarto otrosí, se amplía plazo sólo hasta diez

días contados desde la fecha en que se practiquen la diligencia de retención; al quinto esté a lo decretado a lo principal; al sexto por acompañados documentos. Fórmese cuaderno separado; al tercer otrosí esté a lo decretado a lo principal. FDO. Juez y secretaria. A Fs. 10 Vta. el Tribunal 29 de Mayo 1984 accede ampliación plazo notificar medida por término veinte días. A fojas 12 Vta. Tribunal el 5 julio 1984 accede ampliación plazo por término veinte días para notificar medida retención a don Alberto Ramón Suárez Barrera lo que se notifica a éste. — La Secretaria.

16-17-18

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 27 de julio de 1984, concedió al Fisco la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Marcelle Calbris Peloux

16-17-18

EXTRACTO. Solicitud traslado del ejercicio de aguas desde Bocatoma Canal Dadinco a Bocatoma Canal Genética o Compañía río Nuble comuna San Carlos provincia de Nuble, Sergio Pincheira Arias, solicita de acuerdo art. 163 del Código de Aguas, traslado ejercicio de derechos de aprovechamiento siguientes: 5,0 acciones río Nuble equivalentes a 40 lts/seg., trasladarlos desde Bocatoma Canal Dadinco a Bocatoma Canal Genética o Compañía ubicados ribera norte a 12 y 8,8 kms. respectivamente, aguas abajo puente Nahuelto. Derechos son consuntivos permanentes y continuos.

16

EXTRACTO. Solicitud regularización derechos aprovechamiento aguas río Nuble Canal Municipal comuna San Carlos, Rosalino Espinoza Caro, dueño predio Gaona, rol 1312-46, comuna San Carlos, solicita al Sr. Director General Aguas, en conformidad lo establecido Art. 2º Transitorio Código de Aguas la regularización siguientes derechos: 2 acciones río Nuble equivalentes 12 lts seg. que son conducidas Canal Municipal con b o c a t o - ma ribera norte río, 5 kms. aguas arriba Puente Nahuelto, comuna San Carlos, aguas recorren unos 13,5 kms. por canal hasta marco N° 5, posteriormente recorren 2,4 kms. hasta llegar contramarcos N° 1 Canal el Huacho y finalmente recorren 120 metros hasta llegar predio, aguas consuntivas, permanentes y continuas, ejercidas hace más de 10 años.

16

EXTRACTO. Solicitud Regularización derechos aprovechamiento Aguas río Chillán - Canal Boyen - Etchevers comuna Pinto. Laura Etchevers Quintana, propietaria de la hijuela N° 3 del fundo Los Laureles rol 257-11 comuna de Pinto, solicita al Señor Director General de Aguas de acuerdo a lo establecido en el Artículo 2º Transitorio del Código de Aguas, regularizar e inscribir, derechos de aguas consuntivos, permanentes y continuos del río Chillán, canal Boyen - Etchevers en la cantidad de 42,5 lts/seg bocatoma canal se ubica ribera sur aproximadamente frente a Km. 10,10 del camino de Pinto a Recinto y a unos 500 mts. al nor oriente de este punto dentro del rol 257-9

comuna de Pinto. El canal recorre aproximadamente 6 Kms. desde bocatoma hasta marco partido ubicado en rol 256-4 misma comuna y 800 mts. hasta llegar hijuela N° 3. Aguas ejercidas libres de clandestinidad o violencia y sin reconocer dominio ajeno desde tiempos inmemoriales.

16

EXTRACTO. Solicita regularización e inscripción derecho aprovechamiento consuntivo, superficial, permanente, derivados vertientes, arroyos, estero Los Arroyos. Título San Vicente comuna El Carmen-Nuble. Señor Director General Aguas Santiago. Adán Núñez Sandoval, Avda. Colón 353 A, Chillán, Nuble, al señor Director dice: soy dueño predios roles 108-14 y 108-1 "San José" y "Los Peumos", ubicados camino San Vicente-Las Hormigas, comuna El Carmen, 49 kilómetros al sur-oriente de Chillán, y de dos regadores estero El Saltillo más aguas de vertientes y arroyos que nacen 1,6 kilómetro aguas arriba predio San José, según inscripción de dominio Fjs. 473 N° 540 Reg. Prop. año 1973 Conservador Bs. Rs. Yungay, recursos que se juntan en estero Los Arroyos para continuar por Canal Núñez de 600 mts. longitud, conduciendo máximo caudal de 90 lts. Ejercicio se efectúa desde año 1949 sin violencia, sin clandestinidad, sin reconocer dominio ajeno por haber sido adquiridos por justo título, lo que amparado por Art. 7º DL. 2.603 año 1979 y en virtud Art. segundo transitorio C. Aguas solicita se regularicen e inscriban a su favor. Alveos, esteros, canal y predios encuéntrase comuna El Carmen.

16

EXTRACTO. Solicitan regularización e inscripción derechos consuntivo, discontinuo, alterado, ramal La Huerta derivado río Nuble. Título Agua Buena. Comuna San Carlos, Nuble. Señor Director General Aguas Santiago. Galvarino Contreras Valenzuela y personas que indica, Lumaco 47, Chillán, a señor Director decimos: de acuerdo información perpetua memoria año 1975: amparo judicial causa 1407 año 1982 Segundo Juzgado Letras San Carlos, solo días domingos de 6 a 21 horas se usan recursos de canales regadio norte y sur ramal La Huerta derivado Canal J. Parada proveniente canal San Agustín-Changaral atendiendo el gasto personas, superficies, predios y caudales que señalan: ramal La Huerta norte riegan, Irene Contreras Pincheira 1 há. con 19 lts. parte predio rol 1436-2; Galvarino Contreras Valenzuela 3 há. con 58 lts. parte rol 1436-2; Víctor Contreras Arias 1,5 há. con 29 lts. rol 1436-1; Lorenzo Contreras Pincheira 0,8 há. con 14 lts. más 5,2 há. con 132 lts. ramal La Huerta sur predio rol 1438-22. Ejercicio hácese sin violencia, sin clandestinidad, sin reconocer dominio ajeno, desconociéndose encontrarse inscritos favor terceros, por lo que piden en mérito art. 7 DL. 2.603 año 1979, virtud art. segundo transitorio C. Aguas regularización e inscripción estos derechos en favor solicitante. Alveo, canales, predios encuéntrase comuna San Carlos.

16

EXTRACTO. Solicitud traslado de ejercicio de Aguas desde Bocatoma Canal Municipal a Bocatoma Canal Lurin río Nuble - comuna de San Carlos, provincia de Nuble. Edmundo Silva Rosselot, solicita según art. 163 del Código de Aguas, traslado ejercicio derechos de aprovechamiento siguientes: 1.- 10 Acciones o partes alicuotas río Nuble, equivalentes a 60 lts/seg. trasladar desde Bocatoma Canal Municipal a Bocatoma Canal Lurin, ubicados en orilla derecha a 4,9 y 3,0 kms. respectivamente, aguas arriba del puente Nahuelto que cruza río Nuble en comuna de San Carlos, provincia de Nuble. 2.- Derechos que se solicitan trasladar son consuntivos, permanentes y continuos.

16

SOLICITUD. Juan Enrique Taladriz García Run 5143808-6, con domicilio en Maipú 125 edificio Tornagaleones departamento 93, ciudad de Valdivia, en su calidad de representante general de don Enrique Taladriz Fernández y administrador general del predio Santa Adela rol 113-7 ubicado en la comuna de Mafel provincia de Valdivia X Región, al Señor Director General de Aguas respetuosamente solicita se le conceda derecho de aprovechamiento consuntivo, permanente y continuo sobre las aguas superficiales y corrientes del río Mafel por 150 lts. para regularizar así una situación de hecho que data de tiempos inmemoriales. Dichas aguas son captadas en el predio Santa Adela, el cual administro, por derivación gravitacional sobre la ribera izquierda en tres puntos y conducidos por canales abiertos donde son ocupadas para riego.

16

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Luis Armando Díaz Cóngora para Margarita del Carmen, María Cristina y Ana Eugenia, todos de apellido Díaz Peña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Peña Carrasco. — Secretaria.

16-17-18

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Guisela Regina von Kluth Sánchez a Ana Corina Sánchez Rugg. Expediente 1566. — Secretaria.

16-17-18

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Tomás Lagos Henríquez. Practicará Secretaría ampliación inventario solemne veinte agosto 1984, quince horas.

14-16-17

DOCUMENTOS extraviados sábado 11 de agosto. Por extravío quedan nulos los sgtes documentos pertenecientes al Sr. Ye Kan Zhu-Hua. Pasaporte N° 276481. Licencia de conducir de motocicleta. Carnet de Identidad de extranjero N° 10.572.900-6 Stgo. Rol Único Tributario N° 48.008.649-K. Tarieta de Registro. Su uso indebido es penado por la ley. Se ruega devolverlos a San Pablo 2332. Stgo.

15-16-17

NULO por robo cheque 1483916 cuenta 09-704-021 Banco Edwards.

15-16-17

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Luis Arturo Grossi Beltrán a sus hijos legítimos: María Angélica del Carmen, Luis René y Sergio del Carmen, todos de apellido Grossi Caro; Adriana del Tránsito y Ruth del Carmen, ambas Grossi Torrealba, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura Mercedes Jorquera González. — Secretaria. 16-17-18

OCTAVO Juzgado Civil de Stgo., concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Francisco Antonio Hermosilla Aguirre a sus hijos legítimos Francisco Jorge y María Angélica Hermosilla Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Teolinda Tapia Tapia. 16-17-18

EXTRAVIADOS títulos N° 8502 por 57 acciones; 9692 por 11; 10786 por 62; 13057 por 29; 17266 por 46; 18334 por 51; 19170 por 62; 20232 por 27; 21249 por 48; 22566 por 378; 24020 por 404; 25185 por 257; 26105 por 118; 27441 por 849; 28041 por 62; 29112 por 62; 29112 por 2.646, de Compañía Chilena de Fósforos S.A. a nombre de Enrique Segundo Werkmeister Hühner. Quedan nulos. 16

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Tulio Núñez Padilla a sus hijos legítimos Fernando Nemesio y María Felicitá Núñez Silva, sin perjuicio derechos corresponden a Alba Rosa Silva Gatica como cónyuge sobreviviente. — La secretaria. 16-17-18

EXTRACTO. El 22 Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Antonio Zúñiga a sus hijos legítimos Ximena de Lourdes, José Antonio y Maritza Jenny del Pilar, todos apellido Zúñiga Araya; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: María Bernarda Araya Muñoz. Se practicará inventario solemne el 29 agosto de 1984 a las 16.00 horas, en Secretaría Tribunal. Secretario. 16-17-18

TERCER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedada al fallecimiento de María Mercedes Gálvez Olmedo a sus hijos legítimos Francisco Segundo, María Isabel y Catalina Herminia, todos Carter Gálvez. — Secretaria. 16-17-18

2 CITACIONES

COLEGIO de Profesores de Chile A.G., citase a Asamblea General Extraordinaria a celebrarse en la sede de la Asoc.

ciación, calle Dieciocho 289 de Santiago, los días 16 y 17 de agosto de 1984, a las 9 hrs. en 1ra. citación y 9.30 horas, en segunda, para tratar la siguiente tabla: 1.- Traspaso accionario. 2.- Acto electoral. 3.- Varios. Directorio Nacional. 11-16

CONVOCASE a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Sociedad Nacional de Emprendedores de Microbuses "Recoleta Lira" para el viernes 31 de agosto de 1984 a las 19 horas en primera citación y 19.30 en segunda citación, en su sede de Recoleta 415; Tabla: Acta. Cuenta. Análisis nuevas leyes, de policía local (18.287) del Tránsito (18.290). Varios. Firmado Eduardo Díaz Urriola, Presidente. 16-17

CITACION: Citase a Junta General Ordinaria de Socios de la Sociedad Nacional de Minería (Federación Gremial) que se realizará el miércoles 5 de septiembre de 1984, a las 18.00 horas, en Teatinos 20, Of. 33, Santiago, con los siguientes objetivos: 1) Aprobación Acta Junta 1983, 2) Pronunciarse sobre la labor del Consejo General correspondiente al período 1983, a cuyo efecto se ha enviado a los socios la Memoria y el Balance respectivo, 3) Designación de 3 Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes, 4) Escuchar información del Presidente sobre la labor desarrollada en 1984.

Manuel Feliú Justiniano, Presidente; Julio Ascul Latorre, Secretario General. 15-16-17

3 REMATES

REMATE. Juzgado Buin 23 agosto 1984 11 hrs. resto Parcela 89, Colonia Kennedy, comuna Paine, 7.3 hectáreas aproximadamente, inscrita Fs. 523 N° 527 Reg. Propiedad 1981 Conservador Maipo. Mínimo posturas N° 575.575. Precio pagadero: \$ 575.575 contado, resto 30 o 60 días según precio remate. Postores otorgarán garantía 10% mínimo en boleta garantía, consignación cuenta Tribunal o depósito efectivo en secretaria. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo rol 17.987 "Ale - Bozo", secretaria. 16-17-18

REMATE: Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, piso 2°, remátase 31 agosto 1984, a las 16 horas, inmueble ubicado calle Lucas Pacheco N° 215 Talagante, ex calle Peñafiel de dicho comuna, inscrita a Fs. 185, Vta. N° 235 en Registro Propiedades del año 1971, Conservador Bienes Raíces Talagante. Mínimo posturas: \$ 708.805. Precio remate pagadero contado. Interesados participar subasta deberán presentar boleta garantía a la orden Tribunal o comprobante depósito cuenta corriente Juzgado, por equivalente 10% mínimo fijado. Demás antecedentes expediente "Concha

Concha María Eugenia con Berrios Zúñiga Luis Ignacio", rol 882-82 de custodia. — La Secretaria. 13-14-16

4 ELECTRONICA TELEVISION

REPARACIONES televisores color, blanco-negro, equipos modulares. Atención domicilio, presupuesto gratuito, llamar al fono 5554901.

5 MAQUINAS Y HERRAMIENTAS

FIX. Compresor M. 0'101 con manguera y pistola para trabajo duro \$ 19.800. + I.V.A. lubricadores, reguladores. La solución por años y 20 modelos por calidad. Sin costo de mantenimiento baja su costo. Luis Beltrán 1588. (Sta. Isabel 0800) 741333. 12 al 16

FIX. Pistolas para pintar, sopletear, arenar, pintar, lavar, pegar, rellenar, dibujar, estucar, proyectos espacios de 30 años. sin descanso. 12 al 16

FIX. Compresores aerográficos, pistolas y reparaciones \$ 19.800 + I.V.A. Luis Beltrán 1588. (Sta. Isabel 0800) 741333. 12 al 16

6 ARTE Y FOTOGRAFIA

Compresores Hoby FIX. con pistola \$ 19.800 + 20%

I.V.A. para pintar en su casa bote. Auto ETC. La solución por años sin costo de mantenimiento. Casas Rodantes, Luis Beltrán 1588 (Sta. Isabel 0800) 741333. 12 al 16

7 DEPORTE

FIX. Bastones para la nieve \$ 780. + 20% I.V.A. Cadenas. Luis Beltrán 1588 (Sta. Isabel 0800) 741333. 12-13-14-15-16

33 COMPRA-VENTA VARIOS

OCASION vendo radio Phillips 4 bandas FM, y tocadisco Winco 4 velocidades \$ 6.000. Tocornal 1492 Fono: 5552801. 9 al 30

35 CITACION BOMBEROS

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a una romería en homenaje a los mártires de la Institución y Voluntarios de la 9a. Compañía señores Gino Bencini Escobar, Cristián Vázquez Peragallo y Raúl Olivares Agar, para el domingo 19 de agosto en curso, a las 10.45 horas. Uniforme de parada con pantalón negro. Punto de reunión: Plaza de Armas, entre Catedral y Compañía. El secretario general. 16-17-18

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hija, y sobrina, Sra.,

FELICINDA VEGA CASTILLO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Pje. Raúl Montt 980, Villa Recoleta, Conchalí, a las 14.00 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado, y tío, Sr.,

FEDERICO ESPINA SANCHEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde la capilla del cementerio, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, nieta y sobrina Srta.

MARIA ISABEL FERNANDEZ FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde las capillas velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Av. Independencia 1641, a las 12.00 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, y abuelito, Sr.,

OSCAR MIGUEL ROMERO MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Río Iguaçu 1203, Pobl. Santa Mónica, Conchalí, a las 13.00 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y nieto, Sr.,

VICTOR ADELMO SANCHEZ LIRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Los Nogales 1081, Villa Wolf, Conchalí, a las 12.00 horas.

La familia

EXPRESION DE GRACIAS
Agradecemos sinceramente a quienes nos acompañaron en el dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, Sr.

JOSE MAXIMO TALAMILLA CORTES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron ayer miércoles 15 de agosto en el Cementerio Metropolitano.

La familia

La seguridad en el uso
de las calles y caminos, es una
responsabilidad
de cada uno de nosotros.



COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO

Guía Gastronómica... DONDE IR Y PASARLO BIEN...

東莞酒樓
RESTAURANT
TUNG KUNG
MENU OFERTA

2 PERSONAS \$ 450
4 PERSONAS \$ 890

AUTENTICA COMIDA CHINA
PARA SERVIR Y LLEVAR
ABIERTO TODOS LOS DIAS
PROVIDENCIA 1091

RESTAURANT PISO CERO
COCINA REGIONAL ESPANOLA

FLAMENCO ESPECTACULAR

DE LUNES A SABADO

CENA \$ 600

CON APERITIVO Y VINO INCLUIDO

COVER \$ 100

2° PISO VIERNES Y SABADOS
TEATRO CONCERT

"PATO A LA NARANJA"
CON KANDA JAQUE

COVER \$ 250

SUECIA 178 FONO: 2512579

RESTAURANT TRATTORIA ITALIANA
LA MEJOR Y MAS
EXCLUSIVA EN PLATOS ITALIANOS

LAZAÑA \$ 280
PANZOTTIS \$ 320
RAVIOLES \$ 280

ATENCION ESMERADA
LIRA 485 FONO: 2224672

RESTAURANT CATALA

EL BRINDIS Y

LA CENA

CON REAL

CATEGORIA

SUECIA 428

FONO: 2259049

"LA ERMITA"

SHOW INTERNACIONAL
DOS ORQUESTAS
PARRILLADA AGREGADO
Y VINO \$ 590
PARA DOS PERSONAS
CATEDRAL 1145
F: 66450
RESERVAS

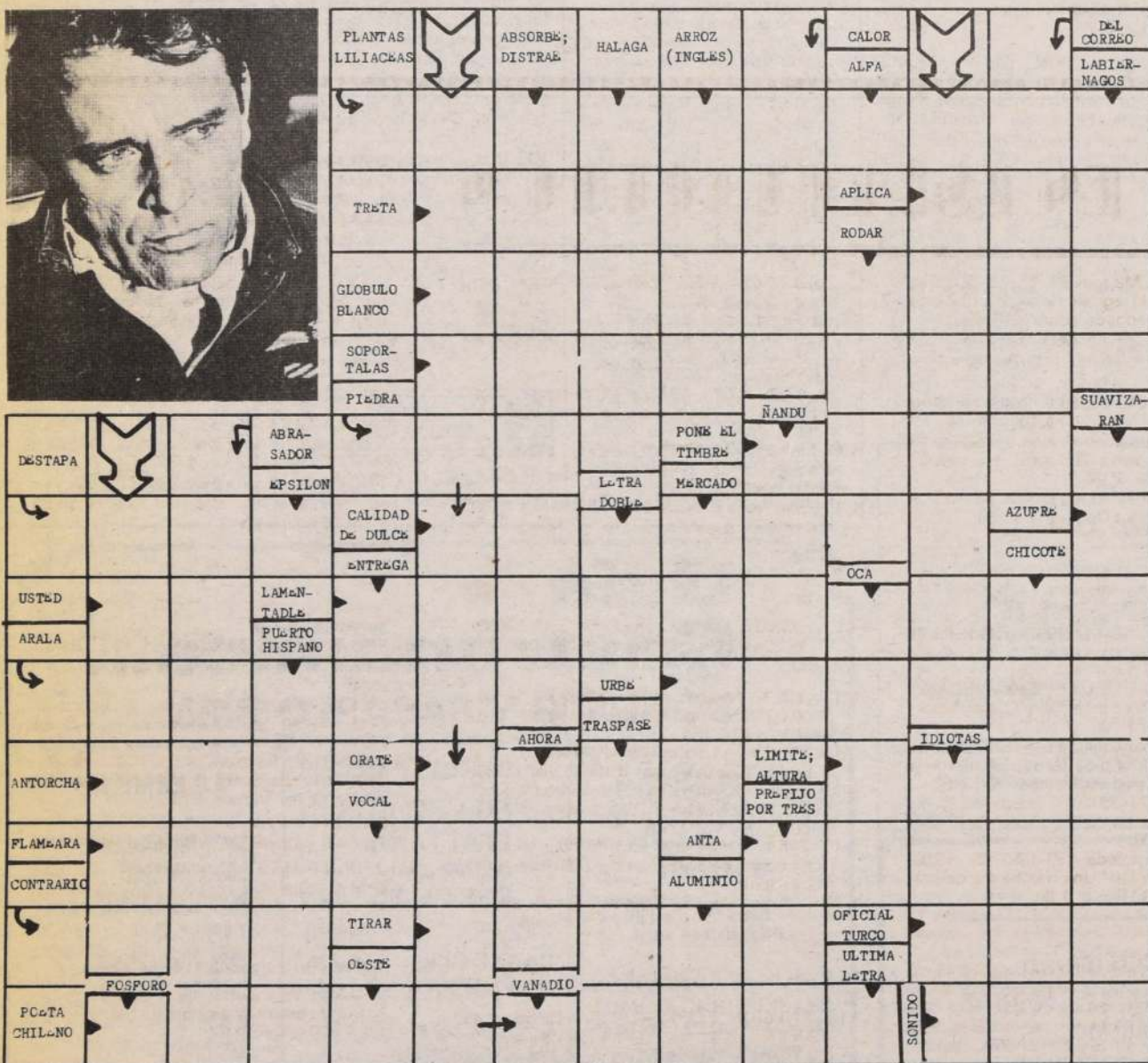
MARISQUERIA "LAS CONCHITAS"

OFRECE DIARIAMENTE A
BAJISIMOS PRECIOS
CUBIERTO \$ 110
VIERNES CURANTOS
ESPECIALES A SOLO \$ 250
DIEGO DE ALMAGRO 2345
AL LLEGAR A LOS LEONES



LAS MAS LINDAS CHICAS Y EL MEJOR SHOW DE LAS NOCHES SANTIAGUINAS

PROVIDENCIA 1245



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

La búsqueda de la felicidad y los medios para obtenerla pueden convertirse en una obsesión. No comente alguna de sus frustraciones ni equivocaciones para que no se vuelvan en su contra. Agradables situaciones íntimas.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

No dé su palabra a quien trata de obtener provecho de sus vacilaciones. Una excesiva preocupación por lo social en perjuicio de lo matrimonial le puede acarrear el desprecio de parientes políticos. Éxito en viajes largos.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Amigos facilitan sorpresivamente el cumplimiento de una de sus esperanzas. Tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Convivencia social muy estimulante. Propiciados amores y espárcimientos.



ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Sorpresas románticas por desplazamientos grandes o contactos con personas venidas de lejos. Amistades le estimulan para avanzar en proyectos de largo plazo. Evite las cosas que sabe perjudican su salud.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Quienes se han sentido espiritualmente solos encontrarán lo que han esperado por largo tiempo. Satisfacciones por viajes largos y contactos con personas distantes. La normalidad de su organismo no se verá alterada.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Por querer escapar de la rutina puede tomar decisiones que le conducirán sólo a una rutina diferente. Amistades le advertirán de algo que escapó a su atención. Gratas sorpresas en el ámbito familiar en las últimas horas.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Desplazamientos y visitas que realice en las últimas horas contribuirán a mejorar su imagen. Si alguno de sus asuntos están complicados dese el tiempo para ordenarlos. Las cosas están muchos mejor de lo que Ud. supone.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Hasta mañana le parecerán más enojosas que de costumbre las naturales interferencias de los demás en sus propósitos. Peligrosa tentación de romance prohibido. Realizará alguna de sus esperanzas bien fundadas.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Posibles discrepancias con las amistades íntimas por falta de coincidencia en la manera de buscar esparcimientos. El descubrimiento de nuevos aspectos en su vida de pareja le harán la vida más feliz.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Persona que funciona desde planos secundarios le entregará datos muy valiosos para futuros negocios asociados. No comente planes que pueden ser copiados. Poco éxito en viajes largos; es mejor que use el correo o teléfono.



VIRGO
3 de Agosto al 27 de Septiembre

La armonía vuelve a unirle a seres distanciados por las dudas resquemores. Muy buen día para hacer vida de hogar. La segunda parte del día favorece el comienzo de un romance si está libre. Excesivos gastos por recreación.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo


Bueno para visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios. Sorpresas agradables en las actividades con público que realice en las últimas horas. Elementos nuevos dan mayor estímulo a su vida matrimonial.

SOLUCIÓN PUZZLE DIFÍCIL

	L	A	P																
D	I	N	A	M	A	R	C												
R	E	T	O	Z	A	R	I	A											
P	E	R	N	I	L	E	S												
A	M	A	Z	A	S	U													
R	B	A	V	A	N	C	E												
A	C	E	R	C	A	T	E												
O	D	I	A	R	I	A	P	U	J	A	T								
P	U	S	A	N	T	E	R	A	N	O	E								
S	E	C	A	I	S	O	R	A	R	I	A	S							
H	A	R	E	C	A	L	A	D	A	S									
H	A	S	N	O	N	A	B	I	R										
P	A	G	U	E	L	A	S	O	N	A	S	A							

El castillo de la izquierda es el Castillo de Alarcón y el hombre del retrato grande es don Juan Manuel.



Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
 **United Press International**
 220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

CANAL 5



- 19.50 SINTONIA.
20.00 LA MANO MONA DE MONONA. Mano y Monona en el consultorio infantil.
20.10 SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Programa infantil. Conducción de Iván Arenas.
21.20 LA BICHA Y SAPOLIN. Las buenas noches con Monona, la Bicha y Sapolin.
21.28 UCV NOTICIAS. La actualidad universitaria y regional bajo el prisma de UCV.
21.30 CINCO ANILLOS Y UNA HISTORIA.
22.15 PRIORIDAD UNO: SU SALUD.
22.45 CAMARA INTERNACIONAL. El mundo noticioso internacional de actualidad.
23.10 F.I.D.A. 84. Tercera Feria Internacional del Aire celebrada en Santiago. El progreso aeronáutico mundial.
23.30 HOY EN FRANCIA. Magazine desde el país de la Torre Eiffel, con novedades en arte, moda, tecnología y turismo.
23.45 CONVERSANDO. Monseñor René Pienovi y su comentario Cristiano.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CANAL 7



- 10.45 CARTA DE AJUSTE.
11.00 MATINAL INFANTIL.
11.30 MI BELLA GENIO.
12.05 LA COCINA DE MONICA.
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA
14.20 EDICION UNO. Avance informativo con Eduardo Cruz y Margoth Kahl.
14.40 BIANCA VIDAL. Teleserie mexicana.
15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña.
15.55 FAMA.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS. "El Pajaro Loco".
17.20 TARDES DE CINE. "La Criatura del Lago Negro".
19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional.
20.30 SESENTA MINUTOS. Completo informativo con Raúl Matas y Paulina Nin de Cardona.
21.25 TV. TIEMPO.
21.30 FRANJA CULTURAL "INFORME ESPECIAL". Un nuevo e interesante capítulo del programa preparado por la dirección de prensa de Televisión Nacional de Chile y conducido por Juan Guillermo Vivado.
23.00 MATT HOUSTON. Serie de aventuras que narra la vida de un joven y millonario detective privado. Hoy: "Desfile Mortal".
00.00 EDICION DOS. Síntesis informativa.
00.15 BARNEY MILLER.

CANAL 11



- 6.45 CARTA DE AJUSTE.
7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero conducido por Pamela Hodar.
7.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Conduce Jorge Rencoret.
10.00 EL MAGO DE LA POLLA GOL. Con Roberto Jacob Holo.
10.05 CENICIENTA. Teleserie venezolana.
11.00 OSO FUMAROLA. Dibujos animados.
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil
12.00 CIERRE.
16.00 CARTA DE AJUSTE.
16.15 OSO FUMAROLA. Dibujos animados.
16.45 LOS COMANDOS DE GARRINSON. Hoy: "El gran estafador".
18.15 EL SUPER AGENTE 86.
18.45 CINE EL ONCE. "La salsa de la vida".
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Raquel Argandoña y Eduardo Riveros.
21.30 EL UNIVERSO DE EINSTEIN.
22.30 EL MAGO DE LA POLLA GOL.
22.35 LOS INMIGRANTES. Serie histórica brasileña que relata la vida de los inmigrantes en el Brasil.
23.30 PANORA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

CANAL 13



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
10.30 3-2-1 CONTACTO. Serie educativa infantil. Hoy: "Grandes-Pequeños".
11.00 FESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
12.05 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes.
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
14.30 TELETARDE.
14.48 VISIONES. "Arco Británico" Valparaíso.
14.55 BAILA CONMIGO. Teleserie brasileña.
16.15 LA HISTORIA DE JESSE OWENS.
17.25 CINE EN SU CASA. "Elvis en gira".
18.55 VISIONES.
18.57 AVANCE NOTICIOSO.
19.00 ANDREA. Teleserie chilena.
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santis.
21.30 ESQUINAZO. Conducción Gina Zuanic y Javier Miranda.
22.29 VISIONES.
22.30 BARETTA. Hoy: "Ya no lo hacen como antes", con Robert Blake.
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.
00.00 POR FAVOR, DENME UN DESCANSO.
00.45 PALABRAS AL CIERRE. Un mensaje de esperanza y amor.

CINES:

- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Primavera en la piel" y "Cazadores del espacio" (18) \$ 70
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Se mira pero no se toca" y "Mami, encontré un fantasma bajo la cama" (21) \$ 80.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 13.15 hrs. "Los valientes" (14) \$ 160.
AUTOCINE VIZCACHAS. (44737) Viernes, sábado y domingo solamente.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Func. cont. 11, 12.55, 14.50, 16.45, 18.40 y 20.35 hrs. "Mc. Quade el lobo solitario" (14) \$ 120.
CALIFORNIA. Irrazaval 1568 (2230976) 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Salto a la muerte" (18) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "La última profecía", "El resplandor" y "Bendición mortal" (18) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 10.45 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Calígula", "Las variaciones del amor" y "Verdugos de la justicia" (21) \$ 40.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "Clase 1984", "El puño de hierro del karatista" y "Sábado, domingo y viernes" (21) \$ 70.
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Nunca digas nunca jamás" e "Impacto fulminante" (21) \$ 120.
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735) Func. cont. 13, 15, 17, 19 y 21 hrs. "Conserje en condominio" (men) \$ 90
DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11 horas "El amor de un ídolo" (18) \$ 160.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 horas "Sin aliento" (21) \$ 180.
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). 15.30, 19.45 y 22 hrs. "La vida de las marionetas" de Ingmar Bergman (18). \$ 180. Estud. \$ 140.
FLORIDA. Estado 266 (380578). Desde las 11.30 horas. "Verano caliente" (18) \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 100.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). 11.15 y 19 horas "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 120.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.30 horas "La noche de las narices frías" \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 horas. "Salto a la muerte" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.

HOY EN ESPECTACULOS

- IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. "El regreso del Jedi", "Tiburón II" y "Los hermanos caradura" (14) \$ 40.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Mi última locura" con A. Celentano (14) \$ 160.
KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10 horas "Escuela privada" (21) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 17, 19 y 22.15 horas "El amor de un ídolo" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 horas. "Hot Dog" (21) \$ 180.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "El halcón", "Magnum 44" y "Primavera en la piel" (21) \$ 40.
LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.15 horas "Fuerte infernal" (18) \$ 160
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas "Se mira pero no se toca", "El fiericillo domado" y "48 horas" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "No miren bajo la falda" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 100.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (572782) Desde las 14 Hrs. "Puño de furia", "Al filo de la realidad" e "Intimidad ultrajada" (21) \$ 60.
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas "Clases nocturnas" y "Esta loca, loca fiesta" (21) \$ 100.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 horas "Una muchacha de provincia" (18) \$ 130 Estud. \$ 80.
OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 horas. "La jungla de cemento" y show strip... (21) M. y J. \$ 100.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.45, 19 y 22 horas. "Locademia de policía" (18) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.15, 19.15 y 22.15 horas. "La traviata" (Men.) \$ 160 V. y N. \$ 20.
PLAZA. Compañía 1068 (8984714). Desde las 10 horas. "El templo de Shao Lin" (14) \$ 100.
PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 horas "La hiena intrépida", "La espada de los bárbaros" y "El joven maestro" (14) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.15, 18.15 y 21.30 horas "Edith y Marcel y los otros" (18) \$ 180.
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "Sin aliento" con Richard Gere (21) \$ 120.
REX I. Huérfanos 735 (331144). Func. cont. 11,

- 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.25 horas "Sin aliento" (21) \$ 160.
REX 2. Huérfanos 735 (331144). Func. cont. 11, 14.20, 17.25 y 20.30 horas. "Edith y Marcel y los otros" (18) \$ 160.
REX 3. Huérfanos 735 (331144). Func. cont. 11, 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.15 horas "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (14) \$ 160. L y M. \$ 120.
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 13 hrs. "El desquite", "Una pasión irresistible" y "Operación sexo" (21) \$ 80.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas "Una pasión irresistible" y "El regalito" (21) \$ 70.
ROXY. Huérfanos 1055 (9980809). Desde las 10 horas. "Yo soy mía" y "Parejas amantes" (21) \$ 100.
SALA ARAUCO Av. Kennedy 5413 (2460609) 17, 19.30 y 22 Hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 180.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 14.20, 17.50 y 21.30 horas "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Los valientes" \$ 160 V. y N. \$ 180.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 horas "La traviata" (Men.) \$ 160.
U.C. Jorge Washington 26 (465652) Viernes: "La trucha" de Joseph Losey (18) Preestreno universitario.
YORK. Ahumada 166 (8966687) Desde las 11 horas. "La laguna azul" y "Kramer versus Kramer" (14) \$ 120.

TEATROS

- ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 19.30 hrs. "El toro por las astas". Cia Teatro El Telón \$ 200 Estud. \$ 100.
ANF. LO CASTILLO Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 20 Hrs. "Como tú me quieras" de Jorge Marchant. \$ 400.
ANTONIO VARAS Morandé 35 (6961200) 19 Hrs. "La señorita de Tacna" de Mario Vargas Llosa. \$ 300 Estd. \$ 100.
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) 19.30 Hrs. "El castigo de Franz Kafka, con Adolfo Assor \$ 150.
CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. "El loco y la triste" de Juan Radrigán \$ 250 Estud. \$ 100.

- CANDILEJAS. Bellavista 127 (776339) 20 Hrs. "Este Lucho sabe mucho" de Lucho Córdoba. \$ 200 Estud. \$ 100.
DEL ANGEL. San Antonio 257 (333605) 19.30 Hrs. "La nona" con Ana González, Ana María Palma. \$ 300 Estud. \$ 150.
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19 Hrs. "Sólo casa, cama y..." 20 Hrs. "¡Usted! ¿bañó al león?" de Ariel Guzmán. \$ 300 Estd. \$ 100 (Sala chica).
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Don Artemisa", con: Aliro Vega, Atracciones internacionales...
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "Primavera con una esquina rota" de Mario Bendedetti. Grupo ICTUS. \$ 360.
LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) Viernes: "Ni lo uno, ni lo otro, sino todo lo contrario" de Montenegro.
MONEDA Moneda 020 (715451) 19.30 hrs. "El enganche" con Liliana Ross y Jorge Yáñez \$ 250
MUNICIPAL. Agustinas 794 (712900) Jueves: "Amadeus" S.C.A.
MUSEO NAC. DE BELLAS ARTES. Parque Forestal (391946) Grabados de Graciela Fuenzalida.
MAGNUM CIRCUS. Alameda y Dieciocho. 15.30 y 18.30 Hrs. "Sinfonía on ice". Desde \$ 120.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "La probeta chascona" con Mino Valdés, Daniel Vilches. \$ 350.
PISO CERO. Av. Suecia 178 (2512579) Viernes: "Pato a la naranja" de William Douglas Home.
SALA EL TROLLEY San Martín 841 (2201658) 20 Hrs. "Historias de un galpón abandonado" de Ramón Griffero. \$ 150 Estud. \$ 100
TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (330176). Viernes: ¡Tú te lamentas! ¿De qué te lamentas? con Coco Legrand y Jaime Azócar.
U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 Hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano. \$ 300 Estud. \$ 100.

EXPOSICIONES Y MUSICA

- CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. Ciclo Cine Chileno: "El Húsar de la muerte" de Pedro Sienna. Exposición fotográfica de socios del Foto Cine Club de Chile.
GALA Descanso.
SALA ISIDORA ZEGERS Compañía 1264. 19 Hrs. Concierto: Presentación de alumnos de Canto de la profesora Marisa Lena.

LUMINOCENTRO
sodilec

Solicite visita a domicilio:
Stgo. Dávila 675. F: 770941
Viña del Mar F: 975409



EXCLUSIVIDADES EN
LAMPARAS DE HOGAR
MUEBLES DE BAMBU
MUEBLES EN BRONCE

REGALOS DE MATRIMONIO
2.000 Mts. DE EXPOSICION

Recuperación de 45 kilómetros agilizará tránsito vehicular

Camino Concepción-Cabrero, gran obra ya terminada

□ Presidente Pinochet entregará a los usuarios esta obra en la que se invirtieron casi mil 500 millones de pesos y cuya construcción se prolongó por espacio de cuatro años

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, entregará al uso público el próximo martes 21 las obras de repavimentación y recuperación del tramo Concepción-Cabrero en el Camino Longitudinal Sur.

El sector significó al Ministerio de Obras Públicas, una inversión de mil 478 millones 150 mil 708 pesos y los trabajos se ejecutaron en 1.134 días.

Este proyecto corresponde a la serie del Programa Complementario de Recuperación Vial y consiste en la colocación de una capa nivelante de base tratada con cemento, colocada sobre el pavimento existente.

Sobre esta capa, que deberá absorber las deformaciones de la rasante que existía, se construyó un pavimento de hormigón con un espesor de 0,20 ó 0,22 metros según el tramo que corresponda.

En los accesos a los puentes fue necesario remover el pavimento y parte de sus fundaciones. Estas faenas permitirán el desarrollo de curvas adecuadas de empalme a las estructuras. En los accesos se construyeron losas de hormigón armado de 12 metros de longitud.

IMPORTANCIA

Esta obra tiene por finalidad asegurar las condiciones de tránsito, pues en esta área existen pendientes longitudinales que constituyen un riesgo para los conductores y transportistas.

El proyecto contempló, además, la construcción de una pista adicional para camiones de transporte, los que no tendrán problemas para avanzar con expedición por la ruta.

Favorecerá también a los conductores que antes no podían adelantar a los transportes que por su pesada carga avanzaban lentamente hacia sus destinos. La pista adicional tiene 3,5 metros.

SANEAMIENTO

La ejecución del proyecto contempló las obras de saneamiento superficial y profundo y aquellas destinadas al control y seguridad de la vía.

La nueva sección transversal contempla una plataforma de 7 metros de ancho, con bermas de 2 metros en casi toda la longitud del sector, para lo cual fue necesario ensanchar los terraplenes y prolongar las obras de arte en sentido transversal.

Por este tramo se podrá alcanzar una velocidad de hasta 100 kilómetros por hora, por lo cual todos los elementos de curvas cuentan con parámetros que cumplen



La repavimentación del tramo Concepción-Cabrero permitirá el tránsito más expedito por ese sector y también hacerlo con más velocidad a los vehículos que no transportan carga.



Trabajo a más de 11 mil personas proporcionó la ejecución de esta obra en la Octava Región.

con dicha condición. Existen, sin embargo, puntos singulares que no la consideraron porque no era necesaria, lo que se compensó con señalizaciones.

La planta del camino tiene 31 curvas horizontales, con radios variables entre 200 y dos mil metros, que califican el trazado desde aceptable a bueno.

El camino se desarrolla en dos áreas claramente diferenciadas. Los primeros 15 kilómetros son de una topografía muy plana a excepción del paso superior a Cabrero.

Entre el kilómetro 15 y 25 la topografía es semiundulada, con algunos cortes esporádicos. A partir del kilómetro 25 cambia a ondulada con aparición de variados cortes que además dan origen a zonas de rellenos artificiales o terraplenes.

Las pendientes longitudinales varían entre un 1% a un 7% en diversos sectores. Al comienzo de este tramo se encuentra la cuesta El Litre, la cual presenta las pendientes más fuertes. Esto afecta la velocidad de circulación de vehículos pesados. Para subsanar esta dificultad, se construyó una tercera pista adicional.

OBRAS RELEVANTES

El contrato contempla también un cruce longitudinal que corresponde a la intersección entre la Ruta 5 Sur y los caminos hacia Concepción por el poniente y Changuán por el oriente. Está ubicado en el kilómetro 462 y permite una velocidad de 100 kilómetros por hora.

También se construyeron el paso superior Cabrero y sus accesos, el puente Ibáñez, el acceso a Yumbel, a Tomé, a Copiulemu y el empalme con puente Cangrejillo. El proyecto definido proporcionó trabajo a 11.592 personas.

OFERTAS TELAS

DISTEX

SAN DIEGO 1818, FON0 566731-568688

CRETONA
PLUMA COLCHON
1.60 ESTAMPADO**\$ 130**+ IVA
MAYORISTASTELA
CAMISERA
1,15 ancho**\$ 160**+ IVA
MAYORISTASPOPELINA
100% ALGODON
1,40 ancho, colores**\$ 250**+ IVA
MAYORISTASPOPELINA
Polyester algodón
1,15 blanca**\$ 135**+ IVA
MAYORISTASCOTELE
1,50 ANCHO**\$ 530**+ IVA
MAYORISTASMEZCLILLA
BRASIL 1,50**\$ 430**+ IVA
MAYORISTAS